

Juañja

Juañja Duwe Jesú zunekwane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokie izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni Juañki Duwe ipananekeue aksaneka izhone. Dueba negueni jalde kalta gauwatshak 1 Juañ, 2 Juañ, 3 Juañ jiaga gauwane. Ekíga na, Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane xalte gauwane.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi jalde kaltaki asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegu zukuakakue, azhi saldiñga nekue Duwe Jesú Jatetshi Asukuáki zunekuanamak ne shi kaxaldiyatshak namak ajañgualdiamak kagakauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: “ ‘Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zunekualdal zuñgakaxaldixa guakldanega nzha’ mijañgualdiamak. Ekíga ‘Duwe Jesú nekuanamak shakldá’ jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak” (20.31). Juañjañki Duwe Jesúja axaxak naldi “me ne” guashi, awatuñshi izhoguéñ zhinik na ai naldiñga ne tuñshane nakldá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki me ne (1.1-18)
2. Juañ nik majaukshakueja Duwe Jesú shalda guaklde (1.19-34)
3. Kasak Duwe Jesú shagitiyapananekeue (1.35-51)
4. Duwe Jesúki “me ne” awatuñshi atshane (2.1-11.57)
5. Duwe Jesú naki shuixaldiéñ guagatone (12.1-19.16)
6. Duwe Jesú shuigueni mokie izhgate (19.17-21.25)

Juañja

Duwe Jesú zũnekuane shalda gaune

Duwe Jesúki me ne

1 ¹Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, Jatetshi Múldigaba naldiñga ne nahamakga eja guaká zũñwashekuxa. Nahamakga na, aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueña jiaga iteña none. Aldénga Jate nahamakga Ajate naña izhoshiña izhogatone.

²Kasakgaki ni ji jiaga naldagá nogueña jiaga Jate naña izhoshiña izhogatshak, ³Jateja ek ga saldiña jika na nahauxa gauwá guane. Ai zhinik na ni ji jiaga eñkãñ zhinik naldapanazhá guane naldakí nakldá.

⁴Aldénga na izhoxa aksuikue,^a muñshí zalda naldi na kágubak aldunaxa muñshí zũnezguxa.^b Aldénga abisajañ zũnezhokshatshakna muñshí zũnzukuxa. ⁵Akze, ai muñshí zaldaki tuañ zaldi muñshí zukui na, tuañ zaldajaña ni mitsák jieldiksha guazhé.

⁶Jatejaña ezua sigí Juañ axezhuka gagatshak, ⁷muñshí zalda shalda namaklde zũñmeyaldiamak naklde. Ekíki ek zhinik saldiña kágubaja muñshí zalda namak jañgui iyapanaldiamak. ⁸Naldatshak Juañki muñshí zũnzukualdixaki naldazhé. Aldéñki e shalda namaklde zũñmeyal za naklde. ⁹Akze, muñshí zalda namaklde nahamakga saldiña kágubak muñshí zũnzukuxaki jai kagik katshekuekuek tuakualdiamake naki zũñkizhañkaji me na guatoxá.

¹⁰Naldiñki ek ga Jateja saldiña gaune nalgué jiaga, káguba kenañ izhogatogotshak, “mega mizék” nuxa axajanane. ¹¹Aldénga juldiúkué ají naldaldiamak kezhgakuxananekue kenañ kaxaldagatshak, ni aikueja jiaga iyapanazhá.

¹²Guane ne, mieldekuañki “Aldéñki Jatejaña zũnekualdal gaxanamak shakldá” alduna ishiji ipaná guañkaldek zũnake Jatetshi sukuakue giemi nek guashi niuwi zũngé guane. ¹³Amak Jatetshi sukuakue giemi negakualdiamake, nauwijatekuek zhinik, ni askuildek atshakuéñ zhinik, ni ezua sigíja sukua axaldaldana akzegéñ zhinik nuxa etshi negazhánazũnaka. Ezuañgaba Jateja aldunaldi abisajañ zũnakuksha guanéñ zhinik za na ají sukuakue giemi zũnaldekshixa nakldá.

¹⁴Akze, Jatetshi Múldigabaga na káguba naldi ixagabaldegueni nauwikenáñ izhogapanane. Amak zũñkizhogatoguéñ, aldéñki auxaga namaklde nahamakga ne zũñwashekui, zũxaita atemajañ éegaba guañ zũnajañguxa ne zũnatuñshatone. Ekí zũnatuñshatogotshakna, aldéñki Jatetshi Asukuá ezua mé nega Ajate akaldak akzamakga akzé tuatoñkalde nakldá.

^a 1.4 Jñ 11.25; 14.6 ^b 1.4 Jñ 8.12; 9.5

¹⁵ Guatshak e shaldaga namaklde guagatuka na, Juañja Duwe tuatshak muldetua nukakualdiamak agatsaldi ekí guaklde: “E shalda na ekí guagukú: ‘Ezua sigí zunekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’”

¹⁶ Ega na auxaga nahamakga, zuxaita éegaba guañ zúnajañguxa. Akna saldiñga e ipanañkaldekuañki amak guañ zaldaba zúñkatshixaki ipanal za noxañkalduka. ¹⁷ Guatshak guiyaba jian izhoxaki nauwibama Muesék zhinik ipanañkaldane. Ekí ne, Duwe Jesú Zunekualkaja zúnake namaklde zúñwashekui na, atemajañ éegaba guañ zúnajañguxa zúñwashekuá guane.

¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak Asukuá ezua mé nega Duwe Jesúki Jatega, Ajate na muldetua ishaldaldi izhukaja za na Jate “me ne” muldetua zúnatuñshatone nakldá.

Juañ nik majaukshakueja Duwe shalda guaklde

(Mt 3.11-12; Mlk 1.7-8; Lk 3.3-6,15-17)

¹⁹ Akze, Juañja káguba nik kajaukshatoguén, juldiú sanekakuejañki^d Jeldusaldéñka zhinik Jatek múldigaba agaskaitshixakue, ekuek agauneka Aldebí ldaxekue juizhi aldéñ muldetua “me ne” naldaka agazaldukaldiamak axaxaxá. Amak agazaldukatshak, aldéñ ekí namaklde guashi na,

²⁰ naldagálde guak náaldaki muldetua kagajienakldegamak ekí guak:

—Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nakldá.

²¹ Guake mokue agalduká:

—Guake, ¿me naldamildaka ne? ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa nane Eldiyaga shi maldá?^e

Guake ekí kakiyó:

—Naski ni e jiaga naldazhúge nzha.

Guake:

—Ake, ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa ezua jiaktuañkaldukaga shi maldá?^f

Guake:

—Miya. Ai jiaga naldazhúgega nzha.

²² Guñguák zúnake ekí agalduká:

—Ake, ak zúnake, ¿me namildaka maldúk? Guake, mikzuzukal zúnakaxanekuek kakbeyakualdiamake muldetua zúñmeyakue migatsaldashá. Akna ¿me namildaka shi akuakbildaka na?

^c 1.15 Jñ 1.27,30; Lk 3.16 ^d 1.19 Galdieguke “juldiúkué” Juañja guagatshake, aiki akldé “juldiú sanekakue” guashi guaklde. ^e 1.21 Mal 4.5. Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane nagagáñga Eldiya misha mokue naxaldixa kakué.

^f 1.21 Dt 18.15-19; 34.10-12; Ajsh 3.22-23; 7.37. Nauwibama Mueséja ajanameña Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa mokue ezua naxaldixa guakldane kakué.

²³ Guake Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Isaiyaja guakldanamak guashi^g kakiyó:

—Nasga na zúk zeñka izhoshi, naldukul naxaldakakue ekí jaldáñ kaxaldekuje: “Saldiña netshi Sáñkaldaki naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa jana akizhiktuwíñ” kaxaldekuje na nakú.

²⁴ Guatshake axaxaxanekueki paldiseyukuejaña^h gaxanekue.

²⁵ Naldekujeja ekí agazalduká:

—Guake, mañki ni Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, ni Eldiya, ni Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa ezua jiaktuañkalduka jiaga naldabálde naldatshake, ¿jinak shi kágubakue nik kajaukshabaldók?

²⁶ Guake ekí kakiyó:

—Naski kágubakue nik nuxa kajaukshikuge. Naldatshak ezua mimikenaña izhogaté nogatshak jiaga “me ne” miñsúña nogashá. ²⁷E guana zunekualdaldiamak nalduxañ nagatuka, nazhakaldak akzé nak naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde nakldá —na kakkbeyá.

²⁸ Guatshak Juañki nina Juldáñ ataba niñkauwañ Betania axezhogeñka kágubakue nik kajaukshatogeñka na ekí agazaldukatoxá.

Duwe Jesúki zunekualdi nauwitsaldí shuixal naklde

²⁹ Guñguenik abokualdíki Juañja Duwe Jesú axaldagaté tuñguake ekí guak: “¡Tu guwíñ! Uñkuahí nagatukaki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazúñgaktunega nagaté tiuwi.ⁱ Eñki nauwitsaldí shuigatshakna káguba kagik katshekuauxa sha atshá zúngxaldixa nakldá. ³⁰E shaldaga na ekí guagukú: ‘Ezua sigí zunekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueña izhoshiña izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’

³¹ “Akze, nas jiaga ubáñ meñki ‘e sha Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldane na’ nakldegazháne. Ne jiaga, naski ají kuíbuldu Isayélkuañ ‘aiga nzha’ miñwashexaldiamak nik mimajaukshal naklduge.”

³² Guñgueni aldéñ tunamak ekí zúñmeyá: “Nas naldi Jatetshi Aldunaki aldéñ na izhoxaldiamak alnobaxa zhinik shamíjañ ek axagatanaté tunuge.^j ³³ Guatshak ubáñ meñki nas jiaga ‘ega nzha’ nakldegazhá guane. Naldatshak nik mimajaukshal nakaxanejaña

^g 1.23 Is 40.3 ^h 1.24 Paldiseyukuejañki kauwíj guiyaba zuxaita zalda atshakue ajañguxa. Akldé migajienaldiamak guageña tuakue. ⁱ 1.29 Ex 12.1-13; Is 53.7-8,11; Eb 5.1. Juldiúkueki sha ajanashane Jateja kaxabetaldiamake, jubeju kauwitsaldí axakuagatonamakbeña Duwe Jesú nauwitsaldí shuixaldixa shalda ekí guak.
^j 1.32-33 Is 11.1-2; 42.1; 61.1

zũnekualdaldiamak nagatuka shalda ekí nakbenane: ‘Mielde nají Alduna aldéñ na izhoxaldiamak axagatanaté matualdiake, e na nají Aldunakga mimajaukshixa^k matualdixa niyó. Ekí mimajaukshi na, nají Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.’ Ekí nakbene nalgué, ³⁴amak zegaté tunugéñ zhinik na tunugamak guashiña, ‘eñki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá’ na miñmeyatokú.”

Kasak Duwe Jesúk shagitiyapánañkaldekuañ

³⁵Juañ nik majaukshakueja ekí guagatoguenik jiak abokualdike exaga mozhua aldéñ shi kagitixakuañ^l na izhoguéñ, ³⁶Duwe Jesú zuxaitaté tuatshakna ekí zũñmeyá:

—¡Tu guwíñ! Uñkuahí zuxaitapankáki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazũngaktunega na zuxaitapán.

³⁷Ekí kaldukañguake nasũ mozhua kaldekuañki ubaña Duwe Jesúk agapa neyaldá. ³⁸Kakuñguake Duwe zũñkizhikbateguenik agapa neyaté zũnatuñguake, ekí zũñnuká:

—Naldé, ¿ji miñgajuezhé?

Zũñnukañguake:

—Aldabí, ¿mashi mizhuka sha?

Guatshak “Aldabí” kaxaldegatshak, “Shi maldazũñkaldixá” guashi.

³⁹Kakldukajake ekí zũñkaldék:

—Ake, tuatak guwíñ.

Zũñmeñguake amak tual agapa kaldeñguenik, niuwimaldá^m zhinik e na izhoshi, exaga tuañ zũnzék.

⁴⁰Guatshak amak Juañja Duwe shalda zũñmeñguake agapa neyapánañkaldekuañki, ezuañki Andaldé. Eñki Simóñ Péguldutshi aldani ⁴¹naldakna, ubáñ niyal neñguenik akzaldatshak ekí akbeyá:

—¡Mesiya tu ni gakú!

Guatshak “Mesiya” guagatshake, “Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldane” guashi.

⁴²Ekí akbeñgueniki Duwe Jesúk akuldák. Guake Duweja tuaté noshi ekí axaldék:

—Mañki Simóñ, Juañⁿ tsukua maldé. Naldatshak Sepa axamizhoxaldixa nzha.

Guatshak Sepaki galdieguke Péguldu.^o

⁴³Guatoguenik jiak abokualdike Duwe Jesú Galdildeya baxe neyaldixa akldeguenik Pildipi akzalguake ekí akbeyá:

^k 1.33 1Kt 12.13 ^l 1.35 Juañ Duwe shagitixaja kalta gauwatshak, miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zuxaitshatshak kágabaja guagakldegamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka. ^m 1.39 “4:00 pm” ⁿ 1.42 Jalde Juañ na Junás jiaga akuaka. ^o 1.42 Mozhuaña axezhuka “jagi” guashi.

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

⁴⁴Guatshak Pildipiki kuíbuldu Betsaildaxa zalda. Exaga na Andaldé, Péguldutshi jiaga na naldá. ⁴⁵Naldé na, Pildipijañki Natanahél akzalguake ekí akbeyá:

—¡Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane tu ni gakú! E shaldaga na nauwibama Mueséja guiyaba xaltek gauwane,^p Jatetshi múldigaba naldiña zaxaitshixakueja jiaga kaltak axauwanega.^q Ega na Jesú, Jusétshi asukuá, Nasaldé zalda nzhaldá.

⁴⁶Akbeñguake Natanahélja:

—¿Ne, Nasaldéxa zhinik jiaga ezua zauwaka akzaxaitañga mi guakldék?

Guñguake Pildipija:

—Egaba tuatak guwá.

⁴⁷Akbeñguake Natanahél nagaté Duwe Jesúja tuatshak ekí zuñmeyá:

—¡Tu guwín! Uñkuahí naká na nauwisaná Isayél Idaxe naldi guxa naldakuamak ne. E na naldagálde zukuak atshagálde, jian ne tiuwi.

⁴⁸Ekí zuñmeyaté nukatshakna Natanahélja ekí aklduká:

—Duwe, ¿mashi maldatuñka nak shi me naugé mikualkú?

Akldukañguake:

—Akze, Pildipi maldiyagá noxeña, kaldi zhenká^r stak ité matú guashalgukú.

⁴⁹Guake ekí akbeyá:

—Shi maldazũnkaldixa, mañki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá matiuwi. Mañki nauwisaná Isayéltshi Sáñkaldak akaldak akzé matiuwi.

⁵⁰Guñguake Duweja ekí akiyó:

—¿Kaldi zhenká staxa ité matunuge mikbeñkugák nuxa shi namaklde naugé maldajañgú? Akze, akldēnga atemajañ jiaga atshaté maldatualdixaga nakldá.

⁵¹Guñgueniki ekí zuñmeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Alnoba akpezhane te mituatshak Jateja guaklde uldeñkakue nas Asukuága ixagabaldekldugek^s zhinik nitshixal, zabal mitualdixa nakldá.^t

Duweja ni tashí kalwéldia nekshane

2 ¹Galdildeyaxa kaldeñgueni maiguake kuíbuldu Kanáxa ezua numa nexaldixa na zexá. Atshake Duwetshi ajaba jiaga exa na izhoxá.

²Guatshak Duwe Jesú, aldēñ shi kagitixakuañ jiaga eñka zatiakue zuñgabene nalguake jeñ ne.

^p 1.45 Gn 3.15; Dt 18.15 ^q 1.45 Is 7.14; 9.6; 53.1-12; Ez 34.23 ^r 1.48 “higuera” Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. ^s 1.51 Dn 7.13-14 ^t 1.51 Gn 28.12-19. Aldēñ zhinik za na jiũngulda jana Jatek axaldenazũnaka guashi naldaka.

³Ekí zhekualdiñga kalwéldia siyagaxaune" atuxaldixa janagatune nalgué nauxa saldinatshak, Duwe ajabaja ekí akbeyá:

—Kalwéldia siyagaxaune kaksaldí na gu.

⁴Akbeyatshakna:

—Jaba, ai zegatukaga tuakue zũngatsaldakí. Kaigabeñki muelzekuakue niuwañ naxakldañkagá nakldók.

⁵Akbeyatshak jiaga ajabaja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ji eja atshakue miñmeyaldiake, amak miyaxatshaldí.

⁶Guatshak exaki tezhuwa jákboksukue teté. Aikueki atemakue, anuñka naldi ajauxá guashi ni asuñguxakue.⁷ Ai niki nauwisanátshi guiyabaja janshi mishkazgualdiamak jiba akbeyakue guagamak jiba agabeñka.⁸

⁷Nalgué na, Duweja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ni tashígaba jákboksukuek muldetua suñguaminegaba guwíñ.

Guñguake amak jialda jialda asuñguá.

⁸Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Kaigaki nauwa akbe xaldeki numa negatuka jika janagaktuatukaja guajaldiamak akulde guwíñ.

Guake exa jibatshixakueja amak akualdeyatshak, ⁹kauwizhéñki ni tashí nuxa akuxane kakué. Guatshak jika janaktuatukaja zũnake ni tashík akuxane aksúñ. Nalgué guaji, nauwa tugatshake, kalwéldiaga neklde muldetua we akzé tu. Guakna numa negatuka ixaulgueni ¹⁰ekí akbeyá:

—Saldiñga nekuejañki axań misha kalwéldia siyagaxaune akzeklde akldé we akzé misha axaldakldekuek agaxauñka. Gualdinik agubisha atugapanatshake, egaba aguáñ we akzé niñkauwañki agaxauñka. Ne mañki kalwéldia siyagaxaune akldé we akzé ¡kaiga mishkauwaldixa mexamalde noxé tubaldá!

¹¹Guatshak Duwe Jesú “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak kasaklde atshaneki Galdildeya baxe kuíbuldu Kanáxa na ekí atshá. Ekí akldé akzé awatuñshatshakna, aldéñ shi kagitixakuañki namak jañgui alduna ishiji izhogapanañkalde.

Duweja juwí Jate axazakuaká akzaldakuxakue kaldeñshane

¹²Ekí atshatogueniki Duwe Jesú ajaba, aldanikue, shi kagitixakuañ juizhi kuíbuldu Kapeldahúmka zabí.^x Guñgueni exa anuñka nuxa izhogueñki ¹³Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zexaldá guapanguakna Duwe jeñ zũnaulditshí. Ai ldiuwañki nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atui ashekualgueñka zhinik Jateja kakzũxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ na zaldá.^y

¹⁴Guñgueni juwí Jate axazakuageñka kaldeyatshake, atsha guasúñzamak káguba ajanashatukakue Duweja zhe tu. Bue, jubeju,

^u 2.3 “vino” ^v 2.6 Ezua agatsaldak 70 azhi 105 “litro”. ^w 2.6 Mlk 7.2-4 ^x 2.12 Mt 4.13
^y 2.13 Ex 12.1-27. “Pascua” Akldé migajenaldiamak guageñka tuakue.

shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasatukakue. Ekíga paldata eni zaldak yushatukakueki^z iteté katú. ¹⁵Guakna nubuldí guguenik kauwiji numakue bue, jubeju juizhiñga juwí Jate axazakuageñka zhinik kakzuxaitshá. Ekíga na paldata yushixakue, kauwiji misa kakizhikbeshi paldata nuk kagildiñgaba kagaktiñgui kakzuxaitshá. ¹⁶Ekibeñga shamí nabesaxakue jiaga kakzuxaitshiji ekí kaxaldék:

—¡Jejiékue nuk akbexa guaté minokldék! ¡Ekí miyatshatshake Najatetshi juwí jika nabeyasaxa jube nuxa miñguxáki miñnegakí shi na!^a

¹⁷Duwe ekí atshatshakna shi kagitixakuañki Jatetshi múldigaba ekí sezheklde be zũngisék: “Miji juwí agazaldakuatuka shaldaki nakzekéga nuxa mauldí nakzexaldixa nzha.”^b

¹⁸Guatshak juldiú sanekakueja zũnake ekí axaldék:

—¿Sakí ajanashaté tu guañkáaldamak maldazũñkatshatshak shi “eñki Jatejañga ekí atshá guashi niuwi agene nakbatú” jañguakualdixa na?

¹⁹Guake Duweja:

—Ake, jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhuka ne naldaksánsha miñgualdiake, jiak maiguake mokue aiga naldapanshaldikue nzha.

²⁰Guake:

—¡Sakí mi amak atshamikldék! Jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki axauwalda gueni 46 kagi jekí agatsexaldixa axauwatogashá. Ne ¿sakí mi mañki maiguak me mokue aiga naldapanshamildaka makuák?

²¹Guatshak Duweja juwí Jate izhogeñka shalda guagatshake, eñki ají abúa shalda na ekí guaklde.^c ²²Nalgué, nasũ shi kagitixakuañ Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshakna, aldéñga sakí guakldane be zũngisék. Guatshakna namak jañguáñkalde: “E zũnake aldéñ guakldamakga, Jatetshi múldigaba sezhekldeja jiaga guagamakga^d ni zek.”

²³Duwe ekí atshatogueni exa Jeldusaldéñkaga Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ zũxaitshalga kaldogueniga na, aldéñki “me ne” awatuñshaldiamak anuñka juizha ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshiji izhó. Guatshakna matshuwi nekueja ekí atshaté atuñguakna, “e zũnake Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldane nahamakga nzha” ajañgui na, alduna iyashapaná. ²⁴Guatshak aldéñki saldiñga káguba sakí ne akué nalguakna alduna keshazhá. ²⁵Ni meja káguba sakí ne akbeyakue agajuezhazhá. Akbiñgaki saldiñga káguba aldunaxa tuñkagaba nalguák.^e

^z 2.14 Aldumatshi paldatiki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ^a 2.16 Jer 7.11; Mt 21.12-13; Mlk 11.15-18; Lk 19.45-46

^b 2.17 Sal 69.9. Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixajañga ekí guaxaldixa sezheklwane.

^c 2.21 Ekí guagatshake akuaxaldinik jiak maiguake mokue izhgaldaxaldixa guashi.

^d 2.22 Sal 16.10 ^e 2.24-25 Dt 31.21; 1R 8.39

Abisajañ kukakue

3 ¹Guatshak ezua sigí Nikudemu axezhuka, aldéñki paldiseyuga nauwisaná akldé akzekue nañga agatsé na naldá. ²Ezua siañ, ejañki Duwe Jesús axazguaxal axaldaguenik ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki me maldé awatuñshiña ajanashaté tu guañkáaldamak janshizhe atshaté kabatuatshakna, Saldiñga netshi Jatejañga shi zuñkaldiyal makaxanamakga ne kabajañguxa. Akze, Jate ma na izhogakí naldiñguashíña, ekígaki atshazhámildaka naldashá.

³Guake Duweja ekí akbeyá:

—Namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki abisajañ^f kukakí naldaldiake, Saldiñga netshi Jateja aksaneshi ni nauwa izho akzegazháka nakldá.

⁴Guñguake:

—Ne, ¿sakí shi káguba atemaldék guane jiaga, mokue abisajañ kuka atshaka na? Azhi ¿mokue jabatshi dzhizhaldi yate, kukapana shi guakue na?

⁵Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki nik,^g aldunak kukakí naldaldiake, ni nauwa Jateja aksanegazhálidi, ni aldéñ sanegenka juldunazháka naldaldixa. ⁶Akze, gatak nuxa kuka makualdiake, abuák zaldaga nuxa maldaldaldixa. Jiak amakbé na aldunaldiñki Jatetshi Aldunak zhinikga abisajañ kuka makualdiake, ake, aldunake jékaldaxa zalda maldaldaldixa. ⁷Akna “abisajañ kukakue nzha” mikbeyaldatshak, “¿sakí ekí nakbeñká!” itshanagába.

⁸Akze, múlkaldaki maniñgaba neyatogatshak, tuasé naldatshak jikak axabugatshak nukamildaka. Ne jikak mani zhinikga naká, ni mashi neyaldixa zunake mikualdasé. Akze, mielde Jatetshi Aldunajañga kukshaneki ekibé janañga ne nakldá.^h

⁹Guake Nikudemuja jikak ekí aklduká:

—Ne, ¿sakí shi amak zegaka na?

¹⁰Guake akiyó:

—Naldiñki mañki Jateja guiyaba miñkabajane ají kuíbuldu Isayél shi maxaldixa mikzék jiaga, ¿sakí shi aiki migajienakí na? ¹¹Guatshak namakgaba mikbeyaldikue: Nasuñki zuñkuahamak, tuñkaldamak za gakuagashá. Ne, ekí gakuagatshak jiaga, ¿sakí zhinik shi aiki “namak

^f 3.3 Galdieguke jalde múldigaba “abisajañ kukshi” azhi “jékaldaxa zaldaga kukshi”, mozhuañga guaka. ^g 3.5 Ez 36.25-27; Is 44.3. “Nikga kukaji” guagatshake, niuwabak kukaji, azhi nik ajaukshiji naldaka. ^h 3.8 Ekí guagatshak ekí guashi naldaka: Múlkalda janañga na, Jatetshi Aldunakí aldunaga nak tuasé. Akna ek zhinik ezua káguba aldunaldi abisajañ kukatshaga tuazhámildaka. Naldatshak abisajañ izhogéñ zhinik abisajañ kukanamak tumildaka.

nzha” jañgui zũngipanakí miná? ¹²Naski jai kagik zalda shalda miñmeyatoxaldatshak, “namak nzha” jañgui nagipanakí miné tubaldá. Ak zuna, jékaldaxa zalda shalda miñmeyaldatshak mĩngaki, ¿sakí shi namak mijañgualdixa na? ¹³Guatshak ni me jai kagik zhinik jékaldaxa nitshi guazhé. Askimiñgaba nas Jatetshi Asukuága jékaldaxa [zalda naugé, exa] zhinik jai kagik naxaldatshak ixagabaldekldugek za na ekí atshikuge.ⁱ

¹⁴”Mauzeña nauwibamakue zúk zeñka azaxaitatoguéñ, takbija kakane ashuishi guakuak nauwibama Mueséja takbi tuñgatsega kaldik matañ axaldiya guanamakbeña na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga saldiña natundana kaldixa naxaldiya nakuakue zaldaldixa. ¹⁵Ekíki mieldeke “nazikuanamak shakldá” najañgui nepana miñgualdiake, Jate abisajañ izhoshiña mimezhokshapanaldiamak.

¹⁶Guatshak Saldiña netshi Jateki káguba kagik katshekuauxa zuxaita zunezhgajañguxága na, Asukuá ezuamé axaldé jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak zũngakaxane. Ekíki mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldiamak. ¹⁷Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zũngatsé axazundaxalki Asukuá jai kagik zũngakagazháne. Ek zhinik káguba kagik katshekuauxa zunekualdaldiamak zuna zũngakaxane. ¹⁸Akna mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, sha atshixa shalda guiyaba tuakue agatsaldaksá guane naldaldixa. Ekí ne, mieldejañki ekíga ipanakí naldaldiák zunake, eñki Jateja guiyaba tuakue agatsé axetene abá guanega naldaldixa. Akbiñgaki “Jatetshi Asukuá ezuamé ne nazikuanamak shakldá” jañgui ipanazhá guane nak.

¹⁹Jinak ekí guiyaba tuakue axaketene naldakí. Duwe Jesúki muñshí zalda nahamakga ne kagik nagatshak, e aldunaxa muñshí mezguakue kakldunazháldi na, jika kutám negaba za ajanashalga aldoxaldiamake, tuañ zeñ abandana kakzeshi iyapanazhá guane nak. ²⁰Akze, mieldeki shane za atshál izhukakueki muñshí zalda ni nauwa kakldunazháldi, kawatuwi guakuak na muñshí zeñ agajué za alduka. Ekíki shane ajanashatuka mu kelzeshi guakuak. ²¹Ekí ne, namaklde zũñkuahamak za atshál kaldukakuañ zunake muñshí zaldak kaxaldaka. Ekíki jian katshauxaki Jatejaña zumatshishixa ne zunawatualdiamak.

Duwe Jesú za akaldak akzé

²²Guñgueniki Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakue juizhi émaxe Juldeyaga nasuñ na anuñká izhoxaldiamak abá. Exa kágubakue zũñkaldagatshake nik kajaukshi na guañkaldoxá.

ⁱ 3.13 Pr 30.4; Ep 4.8-10 j 3.14 Nm 21.4-9

²³ Atshake Juan nik majaukshakueja jiaga káguba axaldeyatoxekue nik kajaukshalga na noxá. Kuíbuldu Enón, Saldím tezhake ni matshuwi naldakna exa ekí atshatoxá. ²⁴ Guatshake Juan kalseldi abegagá^k na noxá. ²⁵ Ekí atshatogueñki ezua juldiú sanekaga Juan shagitixakue na sakí janshi ishkazguá jiúñgulde shalda izhgabeji, múldigaba izhgasashaldá. ²⁶ Ekí ishkaldegatogueniki Juan shagitixakuejañki axaldeñgueni ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ezua, ma na nina Juldán uniñkauwa izhogué, ¡sakí atshaté maldúk! “Eñki Jatejaña gaxanamak nakldá” zñmemaldane ne, kaigaki e niñkauwañki saldiñgaja izhabixaldá guake, aldéñki nik kajaukshá na nogatók.

²⁷ Guake Juanja:

—Jate jékaldaxa izhukajaña káguba niuwi agegazhánega ni ji atsha akzegazháka naldashá. ²⁸ Akze, maiñ naldi ekí guagaté naldukamine: “Jateja ezua zñnekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nzha” miñmeyashalgukú.^l Etshi jiúñgulda axakbeñgui gugé jana atshál Jateja aksajaña nakaxane miñmeyashalgukú. ²⁹ Akze, ezua sigí numa nexaldixaja guana munzhiki ipanka. Eja munzhi ipanaté nukatshakna, apebu jika janagaktuñka jiaga matshuwi zeñ akldeka. Ekibeña guana, Duwe Jesús za axapa aldeyaldá guxá nukaldatshakna nagatsauxa zeñ nakldegashá. ³⁰ Aldéñ za na akldé akldenja akzukuakuamak agazukuatogashá. Guatshake nas niñkauwañki aguáñ aguáñ abakue nagatsék guashá.

³¹ Akze, jékaldaxa zhinik nakldeki saldiñga zhakaldak akzé. Ne, kagik zaldake jai kazutuwamak nuxa gakuaka. Duwe Jesús zñnake akaldak akzé, jékaldaxa zhinik nagatshak ³² eñka tunamak, nukanamak za guagatuka. Ekí guagatshak jiaga, ni meja “namak ni guak” jañgui agipanzhé. ³³ Ekí ne, mieldeke “namak sha guak” jañgui agipánañkaldek zñnake Jateki namak zukuaka ne kaxazguxa. ³⁴ Jinake naldakí. Jateja ají Alduna guaja naldakí auxaga Asukuá gaxanek ageka nahéñ zhinik na, eñki ají múldigabaga zukuaka nak. ³⁵ Akze, Saldiña netshi Jateja Asukuá Duwe Jesús izhgajañgui na, jika na nahauxa aksuikualdaldiamak agé guane nakldá.^m ³⁶ Akna mieldekuañki Asukuá namak jañgui ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiña zñezhokshataná. Ekí ne, mieldejañki ipanasññ akzexaldiake, jékaldaxa izhoshiña izhokshazhaldixa. Egabá guiyaba kaxañ atemajañ tuñshaldixa axetenega abá guane za nokshataná nakldá.

Samaldiabunzhi

4 ¹⁻² Guatshak atshaga na paldiseyukuejañki “Duwe Jesúsí Juan iskaita zalda nashi nik jaukshane na itshenapán” aldukaldá. Guatshak

^k 3.24 Mt 14.3; Mlk 6.17; Lk 3.19-20 ^l 3.28 Jñ 1.20 ^m 3.35 Mt 11.27; Lk 10.22

namake, Duwe aldéñ naldi káguba nik jaukshazhá; aldéñ shi kagitixakuañ na ekí atshatoñkalde. Ekí aldúkane Duwejañki akwasheguakna,

³ Juldeyaxa zhinik akzuxaitiñgueniki mokue Galdildeyaxaga zunauldé.

⁴ Exa neyakualdiamake Samaldia baxe ga zuxaitakue agatseguakna, ⁵ amak ai ga nejiñga ezua kuíbuldu Samaldiaxaga Sikál axezhogeñka jeñ ne. Eñkaki nauwibama Jakópja asukuá Jusék kagi bieni axabajananéñ tezhak na zaldá.ⁿ ⁶ Eñkaga na, ni kaksuldi zhinik akuxaldiamak Jakópja kuiyanane nogeñka na zaldá. Exa kaldeyatshake naki niuwi muanté zeshi guatoxéñ, Duweki nejiñgaba agusá guatoxakna ai axakuiyanane nogué xezhak yaté. ⁷⁻⁸ Guñguake nasuñ shi kagitixakuañki kuíbulduldiñgaba gakue jabiyal ne. Guáñkalde kaldoguenki ezua Samaldiabunzhi ni guxal nagatshak, Duweja ekí akbeyá:

—Nabunzhi, ni nauwa nakáu guwá.

⁹ Guatshak juldiú sanákuejañki Samaldia zaldakue axabaldegasúñze giemi ajañguxa naldakna, Duweja ekí akshishatshak munzhijañki ekí akiyó:

—Duwe, ¿sakí shi mañki juldiú saná maldé jiaga, nas Samaldiabunzhik ni nakshishamildaka na?

¹⁰ Guake Duweja:

—Mañki Saldiñga netshi Jateja ji mikauwaka miksúñga, ni nas ni mikshishikugék jiaga me naugé miksúñ tubaldá. Akze, mikué naldiñguashíñki ma zhinik niñkauwañki ni mikauwakue nakshisha guatabaldaldé. Amak guamakuashíñki ni izhoshiñga mezhokshakue mikáu guataldakué.

¹¹ Guake munzhija:

—Duwe, ne ¿man zalda ni guxamalde shi izhoshiñga nezhokshaka mixaldeki maldakbé? Niki juit zeñka nuka ne, mañki ai akbemildaka mixaldaldakí tuashakú. ¹² Akze, nauwibama Jakópjañki auxaga ni zuñkaldaldaldiamake jejié zuñgakuiya, zuñkabajanane. Ai niki nauwibama aldéñ, asukuákue, ají béyakzekue juizhi atuka nane. Ne, ¿mañki sakí shi e zhakldé mikzé jana ni nakaumildaka maldakbé?

¹³ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, mieldeke jalde ni tuxaminaldixaki jiaj mokue miñnunañga gualdixa. ¹⁴ Ne, mieldeke nas ni miñkaunaldikue tuxaminaldixa zunaake, ni mitsák mokue miñnunapana guazháka. Akze, ai na maiñldiñga ni nañkajéñ jana nañkal za nogéñ zhinik, auxabé miñzukui izhoshiñga mimezhokshaldixa nakldá.

¹⁵ Guake munzhija:

—Ake, Duwe, ai ni nakáu guwá. Ekíki ni naklduni mokue jai guxal naxalga noshi guanakldegak.

ⁿ 4.5 Gn 33.19; 48.22; Jos 24.32

¹⁶ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, misewá gulate guwá.

¹⁷ Akbeñguake:

—Miya, naski sigí naxaldaldakí nakldá.

Guake Duweja akiyó:

—Namak, sigí mixaldaldazhámak ni maldakbé. ¹⁸ Akze, jatshiwa mixaldanane naldashá. Ne, kaiga migapakueki misewá naldagálde nakldá. Akna namakga na makuák.

¹⁹ Ekí nukatshakna munzhija ekí akbeyá:

—Duwe, mañki Jatetshi múldigaba naldiñga mazuxaitshixaga maldé matú ni gukú. ²⁰ Guatshak nauwibamakuexa zhinikga jejié guinuañ na Jate akldé akzamakga akzukui kaxazguaka. Ne maiñ juldiúkuañki Jeldusaldéñka za Jate akldé akzamakga akzukui axazguagakueñka ze miñguaka nakna, ¿mashi zaldaka sha?

²¹ Guake Duweja akiyó:

—Nabunzhi, mikbeyaldikueki namak jañgui nagipana makualdí. Ezua ldiuwañ zegatshakna Jate akldé akzamakga akzukuaki ni jejié guinuañ za, ni Jeldusaldéñka za naldaka naldaksá gualdixa. ²² Akze, maiñ Samaldiakuañki Jate akldé akzamakga akzukuabinogatshak jiaga, muldetua “me ne” miñsúñga noshi ekí miyatshixa. Nasuñ juldiúkuañ zñake muldetua “me ne” zñkualdi na akldé akzamakga kakzukuxa. Jinake naldakí. Jateja káguba zhekuauxa ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki nauwisaná juldiúk zhinikga naldaldixa nak.^o ²³ Guatshak ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Amak zegapanatshakna mieldekujejañki namak giemi Jate akldé akzamakga akzukuxakuejañki Jate shalda namaklde kakuahamak za aldunaxa zhinik akldé akzamakga agazukualdixa. Jinake naldakí. Aldéñki ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukualdixakue niyatuka nak. ²⁴ Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaga ne. Akna akldé akzamakga akzukuexañki, e shalda namaklde mikualdiñga na, muldetua aldunaxa zhinik akldé akzamakga akzukuakue nakldá.

²⁵ Guake munzhija ekí akbeyá:

—Akze, nas nakueki, Mesiya, Jateja zñekualdal gaxaldixa guakldaneki naxaldixaga nakué. E na naxaldiniki jika nuk shi zñnkaldiyaldixa.

²⁶ Guake Duweja:

—Akze, nas ai naugék guana dulda mikshatogashakú.

²⁷ Ekí akbeyatogueñga na shi kagitixakuañ mokue ai nak.

Kaldagatshake munzhi na dulda zhiikshaté katuatshakna, “¡sakí shi Samaldiabunzhi na ekí dulda zhiikshaka na!” zññnegatshak jiaga, ni mieldeke “¿ji migajuezhé?” azhi “¿ji shi zhiikbeyabinók?” akldukazhá.

^o 4.22 Is 2.3; Alm 9.4-5

²⁸Guakna munzhiki egabá muksú za na maji, kuíbulduldí neñgueni exa zhekuekuek ekí kakkbeyaldá:

²⁹—¡Ezua sigí tuatak guwín! ¡Ejañki saldiñga atshanugauxabe ni nakbé! ¡Azhi ega ska Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanega naldaka na!

³⁰Guñguake amak kuíbulduxa zhinik Duwe nugéñ saldi aldaxaldá.

³¹Guatshak amak aldagagá nogueña na:

—Shi maldazuñkaldixa, jika nauwa ga guwá —kagakuañnegatshak jiaga ³²ekí zuñkiyó:

—Nas gakue naxaldeki “ji ne” miñkualdakí nakldá.

³³Ekí zuñmeyatshakna nasuñ shi kagitixakuañgaba ekí zhiaklduká:

—Ji neñki, ¿gakue akualdák mi akuatoxá?

³⁴Guake Duweja ekí zuñmeyá:

—Nas gakue gakugeki Najate nakaxane najañguauxabe axatshiji ulditshigatoxaldatshak guana, gakue gaji jana atshashakú. ³⁵Akze, akuagamak ekí guakbinaka: “Azaldixane gakue gugakuéñ zegexañki makaiwa saxaga na juezhatók.” Ne naski ekí miñmeyaldikue: ¡Uba zhiakldéñsha xaldeki tekue jeñ tu guwín! ¡Gakue muñshí nekldega nee tuashibiná! ³⁶Akze, gakue guakakueki jibatshane shalda ji ipanakue kagatsahamak iyapanka. Ekibeña na, mieldekueja nepanakuká guanekue gakue gushi jana neyapanshatshakna, nepanankueki abisajañ izhoshiña izhoxaldiamak ajanashixa. Akna gakue guka, zulda nixane na zhualduxaña zeñ izhajanaldira. ³⁷Akze, ai shalda na, namak akuashiña ekí akuaka: “Ezuañki zuzika, ezuañañki gakue neklde guka nakldá.”

³⁸Ekí akuagamakbeña na, nas jiaga maiñ naldi jibatshazhámíneñ gakue neklde jana gugaxañ mimakaxanuge. Akze, miñguxaldixaki axautshikue guana kama ilshiji, nishi jiba ajanashanane. Ne maiñki ai gugakuká guane guxabinuka nuxa nakldá —na zuñmeyá.

³⁹Guatogatshake kuíbulduxa munzhijañki “ezua sigíja saldiña atshanugauxabe ni nakbé” kakkbeyaté aldukañguéñ zhinik na, exa Samaldiaya zaldakue matshuwi nekueja Duweki zunekualdal nakldamak ajañgui alduna iyashane. ⁴⁰Nalguakna kuíbulduxa zhinik axaldagueniki kauwizhéñ na anuñka izhogakue axakuañneguake, amak mutiuwiñ kakizhó. ⁴¹Amak izhoxañkaldoguéñ míngaki exa zhekuekueja ají múldigaba naldi aldukatogatshakna, akldé matshuwi nekueja namak na ajañguá.

⁴²Guñguakna munzhik ekí agabeyá:

—Kaiga zúnake ma sakí zuñmemaldéñ zhinik za namak jañguagába, nauwiji kuxak naldi kaldukatshak míngaki eñki namak giemi káguba kagik zhekuauxa ikualdal naklde naldiña ne ni zuñwashék.

Duweja sañkaldak axakyokue tsukua iskaitshane

⁴³Amak mutiuwiñ izhogueniki jiak, Duwe Jesús exa zhinik Galdildeya baxe mokue neyaldá. ⁴⁴Guatshak Duweja ekí guakldane: “Jatetshi

múldigaba naldínga zuxaitshixaga akuíbulduk zaldakueja axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá.”^p ⁴⁵ Nalgué, Galdildehyaxa kaldeyatshak exa zaldakuejañki zeñ kakldeshi iyapaná. Jinake naldakí. Kauwizhéñ jiaga Jeldusaldéñka ajuizhaldexal^q alditshine nalgué, Duweki exa ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshatonauxa atune nalguák.

⁴⁶ Guñgueni exa Galdildehyaxa kuíbuldu Kanáxa mokue ne. Exaki ni tashí nalgué kalwéldia nekshanalgueñka.^r Guatshak ezua sigí sáñkaldak axakyokueki Kapeldahúmka asukuá mulbatá axakzeshíngaba guatogué, ⁴⁷ Duwe Jesú Juldeyaxa zhinik Galdildehyak naklde nukañguake akldabixal nak. Akldabigueni ekí akbeyá:

—Guañ maldaguanaldí. Nasukuá nakshuigaté nogák, nagiskaitshate ni guakuá.

⁴⁸ Akbeyakna Duweja ekí akbeyá:

—Maiñki me naugé mimatuñshaldikuamake, atemajañ ajanashaté atú guazhámak atshaté minatuatshak za na “namak nzha” minajañgualdixa tubaldá.

⁴⁹ Ekí akbeyatshak jiaga ekí akbeyá:

—Duwe, egaba mija nagwá. Nasukuá nakshuigagáñga nagiskaitshi makualdixá.

⁵⁰ Guakna Duweja ekí akbeyá:

—Mijuldi neyabikuká ni gu. Misukuáki se akzeklde ité nakldók.

Ekí akbeñguake “namak sha Duweja nakbé” jañguñguake amak ne.

⁵¹ Neñgueni ajuxa agatanagá nogueña, ají nashikueja jiúñguldaxaga agaldabigueni ekí agabeyá:

—¡Misukuáki se akzék guane ité nzhok!

⁵² Guñguake ekí kaklduká:

—Nalgué, ¿mitsá zalguéñ se akzegapangué?

Guake ekí akiyayó:

—Mebák niuwi muanté izhgajié^s zegatshake guañgua zalda iskaitá na guñgú.

⁵³ Agabeyatshakna ajateja, ake, anuñka zalguéñ na Duweja “misukuáki se akzeklde ité nzhok” akbene be agisék. Guñguakna saldiñga ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesúki “namak nzha” na ajañguá.

⁵⁴ Guatshak Duwe aldéñ “me ne” awatuñshiji ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaneki, mutshuizha ne na Juldeyaxa zhinik naguenik Galdildehyaxaki ekí atshá.

Duweja ezua janshi akzukuane

5 ¹ Guñgueni anuñka zegatogueñki juldiúkuañ Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zeguake Duwe Jesú mokue exa jeñ

^p 4.44 Mt 13.57; Mlk 6.4; Lk 4.24 ^q 4.45 Jñ 2.23. “Pascua” ^r 4.46 Jñ 2.1-11
^s 4.52 “1:00 pm”

zunaulditsí. ²Guatshake exaki ajulduneña jubeju ajuldukshéñ tezhak na niwa axakuiyane, ebeldeyuke^t Betsata axezhuka na naldá. Aiki jatshiwa agatsalda sui zeñ ashé aldoxaldiamak jika axapanéñ. ³Eñ na sakígaba akzekakue matshuwi ashekue, uba isékue, muldetua neyagáldekue, miyagaba ixananekue juizhi axekualdi. [Aikuejañki “niwa mitsák jato jato atshaldí” ajañgui jiyagatuál za alduka. ⁴Jinake naldakí. Atshuak zaldaldieñki Jateja guaklde uldeñka agatanaldinik niwa jato jato axaldegatshake, mielde misha niwaxa juldunatshake sakígaba akzegatonaldixa se akzeka nalguák.] ⁵Ekí noxekuega na, ezua sigíki izhgaldagaksánguenik 38 kagi itsé na gekualdá. ⁶Ekí Duweja izhgaldagagálde sha za nuka tuatshakna, mitsá itsegatuka akwasheguák ekí aklduká:

—¿Janshi mikzekldana mikzék shi gu?

⁷Guake izhgaldagagáldeja:

—Duwe, naski ni me niwaxa najuldukshaxañ nagaunegaka naldakí.

Akna niwa jato jato atshatshak, ezuakue misha naguabiyaña exa ajulduña ajanashashá.

⁸Guake Duweja ekí akbeyá:

—¡Izhgate xaldeki mixabaka guxaki newa!

⁹Ekí akbeyatshaga na janshi akzeguake izhgate, ixabaka gugueniki amak neyaldá.

Guatshake ai ldiuwañki kizhiksekué ldiuwañ na zaldá. ¹⁰Zaldakna juldiú sanekakueja sigí janshi akzeklde ekí axaldék:

—Kaigaki kizhiksekué ldiuwañ ze ne, mixabaka mauldeyatshake guiyabaja guagazhámak atshashibaldá.

¹¹Guake ekí kakkbeyá:

—Guatshak janshi nakzukuaneja guana ixabakuge guxa xaldeki neyakue nakbeyashaldá.

¹²Guake ekí agalduká:

—Ne, ¿mieldeja shi mixabaka guxa xaldeki neyakue mixaldegatoxá?

¹³Guatshak meja janshi akzukuane aldéñ aksúñ na naldá. Akbiñgaki Duweki káguba matshuwi zhikzhe neyatoxé kenañ ga agitshuá guane naldák.

¹⁴Guñgueni mokue aldiwanki Duweja ai sigí juwí Jate axazakuageñkaga akldabigueni ekí axaldék:

—Nukaté nogwá. Janshi mikzék guane nakna, akldé sha atshalga noxabaldáldi. ¡Aklde agatsaldi migisa nigunék!

¹⁵Guñguake sigí neñgueniki juldiú sanekakuek Duwe Jesúja janshi akzukuane kakkbeyá.

¹⁶Duwe Jesús kizhiksekué ldiuwañ jiaga ekí atshatuka aldukañguakna sha akuí [akuaxaldixa kakldeshi] guiyaba atuñshaldiamak aldiyá na aldogapaná. ¹⁷Guatshakna Duwejañki ekí kakiyó:

^t 5.2 Ajsh 6.1. Aiga aldameyu jiaga akuaka.

—Najateki niuwi neyauxa jibatshál za nogatuka. Nak nas jiaga e janaña jibatshál za noxaldikue naldashá.

¹⁸Ekí aldukajé shalda na akuaxa akualdiamak akldēñga aldiyá na aldoxá. Akze, kizhiksekué ldiuwañtshi guiyabaja guagamak atshazháne shalda za aldiyazhá. Akbiñgaki “Saldiñga netshi Jateki Najatega nakldá” guagatshak, e zhuxañga ne nexé shalda na ekí aldiyatoxá.

Jate Tsukua niuwi axaldé

¹⁹Guake Duwe Jesúja ekí kakkbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nas Jate Tsukuakga ni nasgaba nakldek ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najate atshaté tuñgamak za atshanaka. Akze, Najate atshauxabe nas Asukuák jiaga atshikuge. ²⁰Jinake naldakí. Najateki nezhgajañgui na, jika atshatogauxa natuñshixa nak. Guatshak kaiga zhinik míñgaki akldé atemajaña natuñshaldixa. Ekí atshaté minatuatshakna, ‘jsakí ekí atshixá!’ minajañgualdixa. ²¹Akze, Najateja shuanekue jiaga mokue izhgaldakshi alduna kaxaldeksamakbeña, nas Asukuák jiaga mieldeki abisajañ kezhokshanaka nakldexaldiake amak atshikuge. ²²Akze, Najatejañga ni me agatsaldi azhi agatsaldakí ne axezhaxi izhogakí. Ne, nas Asukuák za guana mielde agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa axezhaxa niuwi nagene. ²³Ekíki saldiñgaja Najate akzé jañgui axabetamakga, nas Asukuák jiaga ekíga naxabetaldiamak. Akze, mieldeki nakzé najañguazháldi naxabetakí naldaldíák, Najate nakaxane jiaga ekíga axabetagálde naldaldixa.

²⁴”Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke Najate nakaxane namak jañgui, nají múldigaba minagipanatshakna abisajañ izhoshiña izhoxabinaldixa nakldá. Ekueke guiyaba tuakue miñgatsé axaminaldagazhíta. Aldunaldiñki shuamine jana Jatek agajué za izhoxabinogué, minepanatshakna e na izhoshiña izhogapanamine.

²⁵Guatshak namakgaba miñmeyaldikue: Ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Ekí zegatshakna nas Saldiñga netshi Jate Tsukua giemi naugék, mieldeke nají múldigaba nagipana miñgualdiák zunake, aldunaldi shuamine jana miné abisajañ izhoshiña mimezhokshaldikue. ²⁶Jinak naldakí. Najatejañki izhoxa aldéñ aksuikuamakga, nas Asukuák jiaga ekíga izhoxa naksuikualdiamak nagé guane nak. ²⁷Ekíga na, káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwi axezhaxa niuwi nagene. Jinake naldakí. Asukuága ixagabaldeklduge naugák.

²⁸”Ekí miñmeyaldatshak, ‘jsakí shi ekí nakbé!’ miñnegagába. Akze, ezua ldiuwañ zexaldixaga. Eñ zegatshakna saldiñga shuanekue kabexanaldi zhinik naxaxak naldi kexauldaté naldukaldixa.

²⁹Guatshakna aldi zhinikga agazaxaitaldixa. Atshakna mieldekueki kajañgugamak janshizhe ajanashiji izhonaldixakueki abisajañ izhoshiña kezhokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue. Guatshak mieldekue sha

ajanashál za aldondixakue zúnake kagatsé axakezhashi, guiyaba atú za kaldokshaldikuamak kezgaldakshaldikue nakldá.

Duwe Jesú nahamak ne axezhakakue

³⁰”Naski nasgaba nakldek ni ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najateja nakbeyaté nukaugamak za mielde agatsaldi ne tuwi guiyaba tuakue axezhakuge. Ekí atshaldatshak tuakuaxabe tuwi axezhakuge. Jinake naldakí. Ni mitsák nasgaba jañgugamak nuxa atshaldikue niyagába, Najate nakaxaneja jañguamak za atshaldikue niñkuge nak. ³¹Guatshak nasgaba akuakugéki auxabé naxakzaldazháka. ³²Naldatshak ezua natunamak axanezhaka nañga. Ejañki namak naugé axanezhagatshak, namaklde za axanezhaka nas jiaga nakué.

³³”Guatshak maiñki ezukuek Juañ nik majaukshakue akzuzukal agakaxamine nalgué, aldéñki namak za nas shalda guaklde naldashá.” ³⁴Naldiñki nasga káguba axanezhaxaldixa nagajuezhiñki nagajuezhakí. Naldatshak jinak e shalda miñmeyakí. Namak minajañguatshak minkualdaldikue nak. ³⁵Aldéñki muñshí stuñka jana muñshí zukui izhogatoguéñ na, eja guaká miñnuni zeñ miñneshi axaldukaté anuñka ldiuwi me nomine naldashá.

³⁶”Guatshak Juañja namak naugé guaká guashiñki zhakaldak namak nezguxa nañga. Aiki Najateja axatshiji agisugakualdikue nagene, amak axatshugéjañga na ‘Saldiña netshi Jateja gaxanamakga ne tiuwi’ nezguxa naldashá. ³⁷Ekibeñga na, Najate nakaxanejañga nas shalda axanezhaka. Naldatshak ni mitsák mimijí ubak naldi e tuabíne, ni axaxak naldi zukuagaté nukabíne, ³⁸ni ají múldigaba jiaga agipanabíne ne tiuwi. Akbiñgaki aldéñga nakaxane ne, ‘namak nzha’ najañguabíne nak. ³⁹Guatshak maiñki ají múldigaba sezheklde muldetua shi mitiyaldiamak agatsaldi mituñka. Eñkáñ zhinik aldunaxa abisajañ izhoshiña izhoxa jiúñgulde miñzaldaldixa jañgui na ekí miyatshixa. Naldiñki ejañga guana nas shaldaga guaka ⁴⁰naldatshak jiaga, ekí izhoshiña mimezhokshaldikuamak nepanasúñ miñzegashá.

⁴¹”Nasga káguba nuxa akldé nakzamakga nakzुकualdixa nagajuezhiñki nagajuezhakí. ⁴²Naldatshak naski nakualdi minuka: Jate izhgajañguabíne tuashakú. ⁴³Najate naldataldé naski naklduge naldatshak jiaga, nazipanazhá guashibiná. Akze, axautshi, axaldáñgaba nagatuka guashí zúna, ipaná guaminaka naldashá. ⁴⁴Akze, ataba atabañ akldé mizhikzुकualdiamak za niyabinuka. Ekí minogatshakna, Saldiña netshi Jate, e za akaldak akzék zhinik janshibé atshabinuka tuwi, akldé miñzुकualdiamak niyakí minakna, guane ¿sakí ‘namak nzha’ minajañgualdixá?

“ 5.33 Jñ 1.19-27; 3.27-30

45 "Ekí minaldatshak jiaga, nas Najate nugeñka miñgatsé mimezhguaxaldikue minajañguake, naski naldazhaldikue. Akze, mimezhguaxaldixaki nauwibama Mueséga guana ekí mimakuaxaldixa. Naldiñki miñgatsaldazhé mimatualdiamak na, eja guiyaba jian izhoxa miñmenek agasjanamine. 46 Akze, Mueséjañga guana nas shalda guashi kalta gauwanane nak, Muesé namak jañguamimakuashíñki, nas jiaga namak najañguatabinaldé naldashá. 47 Ne, ni eja gauwanane namak jañguakí miné, ¿sakí shi nas guakuge míngaki namak minagajañgualdixa na?" na kakbeyatoxá.

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17)

6 1 Guñgueni Duwe Jesú mokue Galdildehyaxa neñgueni niwa Galdildehyatshi ataba niñkauwa akbaték. Guatshak e niwaga na kuíbuldu Tibeldiatshi jiaga akuaka. 2 Guatshak kágubakue matshuwi zhikzhe axapa aldehyaldá. Jinake naldakí. Aldéñ "me ne" awatuñshaldiamak na ajanashaté atú guazhámak mulbatá akzekakue iskaitshaté atuñka nalguák. 3 Ekí kakkategueni Duweki nasuñ shi kagitixakue nañga gaxa akshá zeñka iyabegueniki yaté. 4 Atshake nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakkaxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ naki zeshi na guatoxá.

5 Guñgueni Duweja káguba matshuwi zhikzhe axaldagaté tuñguakna Pildipik ekí akbeyá:

—Saldiña ekueja gakue ga guashi ¿mani kagajabiyakualdixa sha?

6 Ekí akbeyatshak Duwejañki sakí atshaldixa akshañga nogatshak, Pildipi guajaldiamak na ekí akbeyá.

7 Guñguake Pildipija akiyó:

—Ni amak 200 ldiuwi kasa izhgaunuge guashí jiaga, aikueja nauwa nauwa axaldixa jabí guashi jueña naldaka naldashá.

8 Gueni ezuak shi kagitixakuañga Andaldé, Simóñ Péguldutshi aldani naldeja ekí Duwek akbeyá:

9—Jai ezua sukuajañki jatshiwa pañ aguáñ akzé sezheklde, mozhuwa pikáu nuxabé axaldá tiuwi. Guatshak aiki káguba anuñka zhekuéñ ¿sakí zauwaldixa ne?

10 Guñguake Duweja ekí zuñmeyá:

—Saldiña yaldagakue kakkbeya guwíñ.

Guatshak exaki kaldá kaldeldi zalguakna jeñ yaté. Guatshake sigíkuegaba iyazatatshak, anuñka 5.000 naldashi na aldaldá. 11 Guñgueni Duweja pañ zhiksuiguenik Jatek ai shalda "zeñ nzhakldék" akbeñgueniki,

v 6.9 "cebada"

yatenekuek ezua ezua kakldunauxa kakauwakue guak. Ekíga na, pikáu jiaga kakauwakue guak. ¹²Guñgueni amak axajiñga yau kakzeklddegaba neguake, nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá:

—Gakue itshuani guakuak kagabanekueki nuk guxa guwíñ.

¹³Guñguake amak nuk kakuashatshake, jatshiwa pañ me nane nalgué gaji kagabanegaba 12 nuldi na sunexá. ¹⁴Guatshak kágubakueja Duwe Jesú aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak na janshizhe ajanashaté atú guazhámak ekí atshaté atuñguakna ekí akuaxaldá:

—¡E zunake namak giemi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa kagik naxaldixa^w akuakldanega ne tiuwi!

¹⁵Guatshak ekueja axaldaxaldiniki kamañ naldi sáñkaldá akzé ishkiyaldaxaldiamak awaldeyaldixa ajañguatuka Duweja katuñguakna, ahezua mokue akldé zaldi nitsí.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam nene

(Mt 14.22-27; Mlk 6.45-52)

¹⁶Guñguenik niuwi iyaldaxaldá guapanguake, nasuñ shi kagitixakuañki mokue niwak jeñ agatana, ¹⁷kanuwak kajuldungueniki ataba niñkauwa Kapeldahúmka akbatexaldá. Guatshake muldetua tuañ zegatshak jiaga Duwe Jesúki zuñnabigagáñga te ¹⁸nogueña na, múlkaldaja niwa kamakualdi izhgaldakshatshake kuisshaldá. ¹⁹Ekí zegatshak jiaga maldé zeñka naki niwa mitakuaxá^x kanuwa uldeyañkaldoguéñ, Duweki niwa bakaldak ga kasam kanuwak akyó zuñkaldagaté katuatshak, she she she na zunzheñshá. ²⁰Guñguake ekí zuñkaldék:

—Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába nogwíñ!

²¹Ekí zuñkaldeguake zeñ zuñneshi kanuwaxa kajuldukshiñguenik, mitsá zegagáñga neyakualdixa jañguañkaldalguéñka jeñ izhañká.

²²Guane nalgué, abokualdíki kágubakue ataba niñkauwa abane nalguekueja Duwe shi kagitixakuañ za na kanuwa ezua me ixekualguék Duwe naldakí kajuldungueni neñkalde kakldék. ²³Guatshake anuñka kanuwakueki kuíbuldu Tibeldiixa zhinik exa Duweja gakue shalda “Jatek, zeñ nzhakldék” akbene axatoneñka akyó jeñ izhañká.

²⁴Guatshake Duwe, ni nasuñ shi kagitixakuañ exa zunatuakí aldalguake, kauwizhéñ jiaga kanuwakuek jeñ ajuldungueniki Kapeldahúmka Duwe aldiji aldaxaldá.

Gakue auxabé mikzukui mezhokshakue

²⁵Guñgueni agabategatshake Duwe Jesú kakzalguake ekí agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿mitsaga shi jexa naxabaldogú?

^w 6.14 Dt 18.15,18 ^x 6.19 Anuñka 5 azhi 6 “kilómetro”.

²⁶ Agaldukatshak ekí kakiyó:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Ni maiñga nuxa nas me naugé awatuñshaldikuamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté natumine miñgajienane nak naldiyakí. ¡Egabá yau miñkaunugéñ zhinik naldiyabinukaki mimatuakí shi nakú! ²⁷ Gakue naldaksánaldixa za miñkaldaldaldiamak niji kama ilshakue miñgatsaldakí. Ne, gakue ni mitsák naldaksá guazhaldixa auxabé mikzukai izhoshiña mezhokshakue miñgexaldikue zúnake, niji kama ilshakue miñgatsé. Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldegek na ekí atshaldikuamak niuwi nagenéñ zhinik Jateja janshibé atshikuge nawatuñshane nakldá.

²⁸ Guñguake agalduká:

—Guake, Jatek akldunamak auxaga atshakualdiamake, ¿sakí shi atshakue zúñgatsaldaldixa na?

²⁹ Guake Duweja kakiyó:

—Jatek akldunamak atshijiñki ezuañgaba aldéñ nakaxane namak najañgui nazípanakue.

³⁰ Guñguake mokue agalduká:

—Guake, me maldé maldazunatuñshaldiamake, ¿ji ajanashaté tu guañkáaldamak atshamildaka ne? Zúnatuñsha guwá, “namak nzha” majañguakualdiamak. ³¹ Akze, nauwibamakueki zúk zaldi kawaldehyatoguéñ, jékaldaxa zhinikga gakue axaldiamak kagaktinanega^y axatone. Ekíga guana Jatetshi múldigaba sezhekldēja “gakue jékaldaxa zaldaga kagaxauwatone”^z guagashá.

³² Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Mueséjaña jékaldaxa zhinik gakue mimibamakuek kagegatogazháne; Najateja guana gakue namaklde jékaldaxa zhinik miñgeka naldashá. ³³ Akze, Jateja gakue miñgekákí jékaldaxa zhinikga miñkizhañkashatuka, eñki káguba kagik mizhekuauxa auxabé miñzukui mimezhokshaka nakldá.

³⁴ Guñguake ekí agashishá:

—Duwe, ake, ai gakue zúñgexal za maldoxaldí.

³⁵ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Nas guana gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka nakldá. Akna mieldeki naxaldaxaldíak, maldíja gualga nogazhíta. Ekibeña na, mieldeki namak najañgui nepanaldíak, ni akldunalgá nogazhíta. ³⁶ Guatshak miñmeñkuamakga, sakí atshaté natú miñguatshak jiaga, namak najañguakí miné mimatuashakú. ³⁷ Akze, Najateja saldiña najíkue naldaldiamak nagekákueki naziyananal naxaldaxaldixa. Amak naxaldaxaldixakueki ni mitsák kepanazháldi kaldeñshazhaldikue nzha. ³⁸ Jinake naldakí. Nasgaba jañgugamak atshaldikuamak

y 6.31 “maná” z 6.31 Sal 78.24; Neh 9.15; Ex 16.1-36

nuxa jékaldaxa zhinik zabagába, Najate nakaxane najañguamak axatshaldikuamak zabinuge nak. ³⁹Akze, nakaxaneeki ekí najañgui: Saldiña nagenekue, ni ezua agitshuaksha guagába, ashuanaldini auxa zegatshak izhoshiña izhoxaldiamak kezhgaldaksha guakue najañguxa. ⁴⁰Jinake naldakí. Najateja jañguxáki mieldekueki natuatshak Jate Tsukua naugé namak najañgui naziyapana guanaldixakueki izhoshiña izhoxaldixakue kajañguxa nak. Ekuega na auxa zegatshak nasga mokue kezhgaldakshaldikue nzha.

⁴¹Guakna juldiú sanekakuejañki Duwe sha akuaxaldá. Akbiñgaki “nasga na gakue mimezhokshanaka jékaldaxa zhinik zabinuge nakldá” nexé shalda. ⁴²Akna ekí izhgabeyaldá:

—Jejié Jesúsiki ¿Jusé tsukua naldazhé shi na? Ajate, ajabaki nasuñ katuñkaga naldashá. Ne, ¿sakí shi kaigaki “nas na jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú” negaka na?

⁴³Ekí aldegatoguakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ekí negagába nogwíñ. ⁴⁴Mieldeki Najate nakaxaneja nakuldagaki naldaldiák, nepanal naxaldagazháka. Mieldeki nakuldaxaldiák zúnake, shuanaldini auxa zegatshak izhgaldakshaldikue. ⁴⁵Akze, Jatetshi múldigaba naldiña zúxaitshixakueja ekí kaltak axauwane: “Jatejaña saldiña nekue shi kaxaldiyaldixa nzha.”^a Akna mieldekue Najate aldukaji shagitiyanaldixakueki nepanal naxaldaxaldixa. ⁴⁶Ekí guagatshake mieldejañki Najate naldi tu guane guáshiñki guagakí. Ezuañgaba nas aldéñ zhinikga nakldugek za na tunuge nakldá.

⁴⁷“Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki namak najañgui nazipanatshaga na auxabé akzukui izhoshiña izhokshateñkuge.

⁴⁸Nas na gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka. ⁴⁹Ne, mimibamakueki zuk zeñka azaxaitatoguéñ, jékaldaxa zhinikga gakue kagaktinanane axatogué jiaga, ashuizhaña akuanane. ⁵⁰Ekí ne, gakue jékaldaxa zhinik kaiga zabineki mieldeja ga gualdiák shuigazhíta.^b

⁵¹Akze, nas guana ejié gakue mezhokshakue izhoshiña izhokuge jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú. Akna mieldejañki ga gualdiakue izhoshiña izhogataná. Akze, gakue miñgexaldikueki nají abuága na saldiña káguba zhekuauxa izhoshiña izhoxaldiamak akexaldikue nakldá.

⁵²Ekí guaguakna juldiú sanekakueja kauwizhéñgaba kaxañ naldi ekí izhgaldukaldá:

—¿Sakí shi jejiéja ají abuá naldi gakualdiamake zúñkauwakaki guak?

⁵³Guatshak Duweja ekí kakbeyaldá:

—Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Maiñ mizhoxaldiamak gakue miñgajamak Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugetshi abuá

^a 6.45 Is 54.13; Jer 31.33 ^b 6.50 Jñ 11.25-26

gakí minaldaldiák, niki mitugamakga nají abi tugakí minaldaldiák, izhoshiña izhogazháminka minaldaldixa. ⁵⁴Ekí ne, mieldeke nají abuá ga, nají abi tuxa miñguatshakna auxabé miñzukui izhoshiña mimezhokshapanaldikue. ^c Akna shuaminaldixa auxa zegatshak nasga mokue mimezhgaldakshaldikue. ⁵⁵Akze, gakue namaklde ga guakueki nají abuá. Ekibeña na, tugakue namaklde tuxa guakueki nají abi nakldá. ⁵⁶Mieldejañki nají abuá galdiák, nají abi tuxaldiák, nasldi izhoxal za noxaldixa, jiak nas zhinik eldi izhoxal za noxaldikue. ⁵⁷Akze, Najate nakaxane aldéñgaba izhoshiña izhukak zhinik izhogatokuge. Ekibeña na, mieldeki nakaji jana nazipanaldiák, nas zhinikga auxabé akzeshi izhoxaldixa. ⁵⁸Ekí gakue miñmeyatokugeki mimibamakueja gakue kagaktinane axatogatshak jiaga ashuizhaña guanane janañki naldazhé. Akze, gakue jékaldaxa zhinik zabinuge miñgaldiák zunake, auxabé miñzeshi izhoshiña mizhogataná nzha.

⁵⁹Guatshak Duwe Jesúki Kapeldahúmka juwí nauwisanákué izhajuiizhaldegeñka na ekí shizhiyatoxá.

⁶⁰Ekí shi kaxaldiyaté aldukatshakna, matshuwi agapa neyatoxekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—Jejié shi zañkaldixáki múldigaba nukasñ ne na guak. ¿Meja axaldukaldixa ne?

⁶¹Guatshak Duweja ekí kakldunazhé aldegatuka akualdi na ekí kaxaldék:

—¿Ekí miñmeñkugé shañgá shi miñzukú? ⁶²Guake, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue jékaldaxa izhonugeñkaga nitshigaté natuminák míñgaki, ¡sai jañguaminaka ne! ⁶³Akze, Jatetshi Alduna guana auxabé miñzukui be mimezhokshaka. Ne, abuá zañki mimezhokshazháka naldashá. Akze, múldigaba nas miñmeñkugeki aldunaldi izhoxa shalda miñmeyashakú. Ai nagipana miñgualdiakna aldunaxa auxabé miñzukui mimezhokshaldixa. ⁶⁴Naldatshak jiaga, anuñka minekuañki namak najañguakí naldashibiná.

Guatshake akbiñgaki Duwejañki kasak zhinikga mieldekejañki aldéñ “namak nzha” jañguazhékue akualdiña na, meja aldéñ gexaldixa jiaga akshaña ⁶⁵noxakna ekí kakbeyá:

—Akna ekí miñmeñgukú: “Ni me Najateja naxaldagakue tuñshakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka nakldá.”^d

⁶⁶Guñguakna atshak zhiniki matshuwi axapa aldeyatoxekueki iyabá akuñguenikga akldé axapa aldeyaksá. ⁶⁷Guakna Duweja nasñ 12 shi kagitixakuañ jiaga ekí zañnuká:

—Guake, ¿maiñ jiaga nuk neyabandana miñzexaldá guxá maldúk?

⁶⁸Guñguake Simón Péguldujañki ekí akiyó:

^c 6.54 Eb 10.5-14,19-20 ^d 6.65 Jñ 6.44

—Nauwiji Sáñkalda, ¿mek agapa neyakualdixa nak shi amak atshakualdixa na? Akze, ma za guana múldigaba izhoshiñga zunezhokshaka maldazuñmeñka naldashá. ⁶⁹Mañki Saldiñga netshi Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldanega makaxane, ají giemiga janshizhegaba maldé^e zuñkualdi na, namak majañguá guáñkalde naldashá.

⁷⁰Guñguakna Duweja ekí zuñmeyá:

—Akze, naldiñki nas naldiñga 12 minekuañ mimezhgakuxanuge ne jiaga, ezuañki jiséjañga aksaneka minjiú te tuashakú.

⁷¹Guatshak Duweja ekí guagatshake Juda, Simón Iskaldiute tsukua shaldaga na ekí guaxá. Naldiñki eñki Duwe shi kagitixakue 12 kaldé nañga agatsé naldé, eja na Duwe gexaldixa na naldá.

Ajuizhaldekldēnka Duwe Jesú nene

7 ¹Ekí Duwe Jesú atshatoguenik exa Galdildeya baxega shizhiji na mizhatoxá. Guatshake Juldeya baxeki neyasúñ na akzexá. Jinake naldakí. Exaki juldiú sanekakueja akuaxaldiamak aldiyá noxák. ²Guñgueni nauwisanákue Jeldusaldéñkagaba izhajuizhaldegēñ setábase xai za izhgakpa izhogakue ldiuwañ^f naki zeshi guatoxakna, ³Duwe aldanikueja ekí axaldék:

—Jai be abá guagábaki Juldeyaxa maldeyaldí. Ekíki exa migapa nendana akzekakueja jiaga sakí jika atuazhámak agatsaldí matshixá mawatualdiamak. ⁴Akze, ni mielde saldiñgak awatuñshaldiamak niñkaki ziñ me egatse atshazhé naldashá. Akna matshamak nake, exa saldiñga ajuizhaldekldaldieñ atuñsha guakue migatsaldashá.

⁵Guatshak jinak ekí axaldegazhá. Akaja giemikueja jiaga namak ajañguakí aldoxák. ⁶Guatshakna Duweja ekí kakiyó:

—Kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogatshak, maiñki mielde niuwañ zaldaldi janshibeñga neminaka. ⁷Maiñki káguba sha atshixa jai kagik zhekuekuek aguldiyazhámínaka. Akze, naski ekuek aguldiñkuge. Jinake naldakí. Kutám ajanashixá katuñgamak kakbeñkugé shalda. ⁸Akna maiñki ajuizhaldexaldieñka newiñ. Naski kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogák miñgapa neyazhaldikue nzha.

⁹Ekí kakbeñgueniki Galdildeyaxaga abá. ¹⁰Guane nalgué, aldanikue Jeldusaldéñ alditshiguenik aldiwan Duwe nitshí. Guñgueni exa saldiñgaja atualdiamak izhañkagába, ni mek atuñsha naldakí na izhoxá.

¹¹Guatogatshake eñka ajuizhaldekldēnka juldiú sanekakuejañki Duwe aldiyá aldoshi ekí izhgaldukaldá:

^e 6.69 Mt 16.16. Mauzeña zalda Jatetshi múldigaba sezhekldekuek ezuakueki ekí guaka: “mañki Saldiñga netshi Jate aldéngaba izhoshiñga izhukatshi Asukúa giemiga maldé”.

^f 7.2 Lv 23.33-44; Nm 29.12-38; Dt 16.13-15. Aiki “Enramadas” azhi “Tabernáculos” axezhuka. Akldé migajenaldiamak guageñka niyakue.

—E sigí ¿mani izhuká?

¹² Guatshakna exa duwá zhekualguekuejañki Duwe shalda izhgabejiñgaba na akuatoxá. Ezuakuejañki ekí akuashi: “Eñki sigí janshizhe ni tuñgukú.” Guatshak ezuakueja zunake ekí akuák: “Naldagálde. Eñki egaba káguba namak ne akldekshaldiamak nuxa neka nakldá.” ¹³ Ekí izhgabeyatshak jiaga, juldiú sanekakue zhe kakkzukuatoguakna ni meja saldiñgaja nukaldiamake izhgabeyakí na naldá.

¹⁴ Guñgueni ajuizhaldeklde ashekualdi naki muan zegatoguéñ zunake, Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka neñguenik shizhiyaldá.

¹⁵ Guatshakna juldiú sanekakueja ekí akuák:

—¿Sakí shi ejiéki ni juis shitiyazhá guane jiaga ekí akualdaka na?

¹⁶ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Akze, nas shizhikugeki nas jañguanuge naldazhé. Eñki nakaxaneja jañguanega guana guagatogashakú. ¹⁷ Mieldeki “Jate najañguamak atshaldikue nzha” itshanaldiakna, shizhiyatokugeki nas jañguanuge, azhi Saldiñga netshi Jatek zhinikga naklde, tualdixa. ¹⁸ Akze, mieldejañki aldéñ jañguane nuxa guakáki axaldáñ za akldé zhikzukualdiamak guaka. Ekí ne, mieldejañki aldéñ gaxane za akldé akzukualdiamak zukuaká, e guana naldagálde nek náaldaki namak za zukuaka naldaldixa.

¹⁹ Guatshak ekí miñnukaldikue: ¿Nauwibama Mueséjañga guiyaba miñkabajane naldazhé shi naldaka na? Naldatshak, ni ezuak aija guagamak atshabíne tuashakú. Akze, ¿jinak shi nakuaxa gundana miñzegatók?

²⁰ Guñguakna exa duwá zhekualguekueja ekí ayó:

—E zunake jisétshi alduna mijuldú guanamak maldegashá. Ne, ¿me shi makuakldana akzegatók?

²¹ Guñguake Duweja ekí kakbeyá:

—Saldiñga maiñ ezua agatsalda tuabínamak atshaté^g natuminéñ me zhinik na “jeñki sakí ekí kizhiksekué ldiuwañ jiaga atshaka ne!” naganabinuka. ²² Guatshak nauwibama Mueséjañga sigí sukue kukaldinik, ábiguake nauwa meñgua guakue miñmenamak^h miyatshixa. Naldatshak ekí miyatshixaki nauwibama Muesék zhinik nuxa nagazháne. Eñki axañga nauwibamakuexaga zhinik nagapananane naldashá.ⁱ Guatshak kizhiksekué ldiuwañ jiaga nauwa meñguakue zexaldiák, amak miyatshixa naldashá. ²³ Ekí ne, maiñ nauwibama Mueséja guiyaba miñgenamakbe miyatshaldixa miñneshi, sigí sukue amak zhiksekuakué ldiuwañ jiaga ají abuí nauwa meñgua miñguxa ne, ¿sakí shi nas zhiksekuakué ldiuwañ ezua abuí agatsauxa janshi akzukuanguge shalda nusá minaguán? ²⁴ Maiñ mituwéñ zhinik agatsegaka za tuagábaki, muldetua tuakuamak za tuakue miñgatsaldashá.

g 7.21 Jñ 5.1-9 h 7.22 Lv 12.3 i 7.22 Gn 17.1-14,22-27

Duwe Jesú ¿me shi na?

²⁵ Guñguakna exa Jeldusaldéñka zaldakuega anuñka nekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—¿Jejié akuaxaldiamak aldiyatuka naldazhé shi na? ²⁶ E nake, uñkuái saldiñgaja atuakldegéñ duldashá te ska. Amak nogatshak ni meja sakí axaldegakí. Azhi, ¿sáñkaldakueja jiaga eñki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, “aiga ne” ajañguá guane mi na? ²⁷ Akze, Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki nagatshak, ni meja mani zalda aksúñ naldaldixa ne, jejiéki mashi zalda zuñkué naldashá.^j

²⁸ Ekí aldegatoguakna, Duwe Jesúja juwí Jate axazakuageñka shizhiyatoguéñ, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí guak:

—Guake, me naugé, mashi zalda naugé miñkualdi nokugé nukabaldá. Naldatshak nasgaba nakldek nagazhánuge. Akze, nakaxaneki alduna ishaminaka naldatshak, “me ne” miñsúñze. ²⁹ Ne, naski muldetua “me ne” nakualdi nogatuka. Jinake naldakí. Ek zhinikga naxaldatshak, e guana nakaxane nak.

³⁰ Ekí neguakna sáñkaldakueja akuxaldixa ajañguatshak jiaga, ají niuwi akldañkagá noxakna amak akua kakzegazhá. ³¹ Guatshak exa duwá zhekualdekuega matshuwi nekuejañki Duwe namak ajañgui ekí akuák:

—Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane naxaldini, ¿jalde sigí zhakldé “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshá mi gualdí?

Paldiseyukueja Duwe kagakugakue ajañguane

³² Ekí kágubakueja Duwe Jesú shalda akuagaté aldukañguakna, paldiseyukueja, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue na aldaldi kauwíj kabukuek Duwe kagakuxal axaxá.

³³ Guatshakna Duweja ekí guak:

—Maiñ na anuñka me nuxa izhoxaldikueniki, jiaq mokue nakaxanekga axaldeyaldikue nakldá. ³⁴ Neyaldikueni minaldiyatshak jiaga miñzaldazhaldikue. Akze, nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminka naldaldixa.

³⁵ Guñguakna juldiú sanekakuegaba ataba atabañ ekí izhgabeyaldá:

—Ne, jejié ¿mani mi nasuñ zuñzaldazhákldegaldi neyaldí? Azhi nauwisaná anuñkakueki san san kagildi ishkañjunekue ashekualdi, ¿eñka nauwisaná naldagáldekue juizhi shaxaldiyal mi neyaldí? ³⁶ ¿Sakí guashi mi “minaldiyatshak jiaga miñzaldazhaldikue nakldá. Nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminka nakldá” guaká?

^j 7.27 Jñ 7.41,52

Duwe Jesúki auxabé mikzukuakue

³⁷Guñguenik amak ajuizhaldeshi suxake akldé akzé ldiuwañ azaxaitshatoguén, Duwe Jesú izhgaldagueni saldiñgaja nukaldiamak ekí guak:

—Mieldeke ni miñnuna guake tuxal náxaldak guwiñ. ³⁸Mieldeke namak najañgui minazipanaldiák, aike Jatetshi múldigabak sezheklamakga mimijí aldunaldí nina jana auxabé miñzukui mimezhokshi nañkaji zabal za noxaldixa.^k

³⁹Ekí guagatshake aldén ipanañkaldekuañ Jatetshi Alduna ipanakualdixa nalgué shalda na ekí guaxá. Guatshak atshagaki Jatetshi Alduna zñgatsabagánga te na noxá. Jinake naldakí. Duwe akldé akzamakga agazukuagá noxák.^l

⁴⁰Guatshak anuñkakueja ekí Duweja guagaté aldukatshakna ekí akuaxaldá:

—Eñki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa ezua naxaldixa, aiga nzha.^m

⁴¹Ekíga na ezuakuejañki:

—Eñki Jateja ezua zñnekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

Guatshak ezuakueja zñnake ekí akuák:

—Naldagálde. Jateja zñnekualdal gaxaldixa guakldanega ejíe jana Galdildeyaxa zalda nuxa naldazháka naldashá. ⁴²Akze, Jatetshi múldigabake ¿ekí sezheklde miñsúñ shi na? Ezua zñnekualdal gaxaldixa guakldaneki sáñkaldá Dabí shtukuaga, etshi kuíbuldu naneñga Beldén zalda naldaldixa guaka naldashá.ⁿ

⁴³Guakna exa zhekualdekueki Duwe shalda nuxa zhuajanañgaba ajañguazháldi, sha sha na ajañguapaná. ⁴⁴Guatshakna ezuakuejañki guiyaba atuñshaldiamak gugakue ajañguatshak jiaga, ni meja amak guazhá.

Juldiú sanekakueja Duwe namak ajañguazhá

⁴⁵Guatshake kabukueki Duwe Jesú guxal axaxane nalguekue mokue paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue ashekualdeñka aldeyatshak, ekí agalduká:

—Naldé, ¿jinake uldagazhá miñgué?

⁴⁶Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ni me ejíe sigí janshagatsaldi zukuagamake zukuagazhé nzaldá.

^k 7.38 Is 44.3; 55.1; 58.11; Jl 3.18; Zac 14.8 ^l 7.39 Jñ 12.16,23; 13.32; 17.1. Duwe akldé akzamakga agazukualdiéñ guagatshake, Duwe Jesú shuizha, izhgate, Jate nugaldi nitshi gualdiéñ akldé guashi. ^m 7.40 Dt 18.15-19; Jñ 1.21 ⁿ 7.42 Mi 5.2; Jer 23.5

⁴⁷Guñguake paldiseyukueja ekí kaxaldék:

—¿Maiñ jiaga naldagálde nuxa namak miñnekshá guxá maldúk?

⁴⁸¿Azhi sáñkaldakuek jiaga ezuaque “e namak nzha” jañguá neká maldúk? Azhi ¿ezua paldiseyukuañ shi ekí kajañgú? ⁴⁹Káguba e namak ajañguxakueki guiyaba zuñkabajane aksékue nuxa nakna, ¿kagisá nonakue nzha!

⁵⁰Ekí akuagatshakna ezua paldiseyuga Nikudemuki^o atséñ zalguéñ Duwe Jesús tual nenaneja ekí guak:

⁵¹—Guatshak ¿nauwijí guiyabajañki ezua sakí atshane axaxak naldi guagaté nukagánga jiaga, guiyaba tuakue agatsaldi ne axezhagakue guaka naldé?

⁵²Guake ekí axaldék:

—Naldéki, ¿ma jiaga Galdilleyaxa zaldaga maldaldé? Jatetshi múldigaba sezhekldek muldetua niya tu makualdí. Makuatshak Galdilleya zaldaga nuxa, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa naká tuabaldáldixa nakldá.

[⁵³Guñgueniki ezua ezua kauwijuldiñgaba nuk aldé na akuá.

Duweja munzhi sha atshixa axabetane

8 ¹Guatshake Duwe Jesúsiki gaxa akshá zeñka Oldibuxa neñguenik, ²abokualdik muñshake mokue juwí Jate axazakuagéñ nak. Guñguake káguba exa ashekualdauxa iyajuizhaldegatshak, yaldagueniki shi kaxaldiyaldá.

³Guatogueñki guiyaba shizhixakue, paldiseyukue na aldaldi ezua munzhi asewá naldagálde na gekualgueñga akuxane akualdagueni, saldiñga kenañ agaldagueniki ⁴ekí Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, jalde munzhiki asewá naldagálde na gekualdeñga guxáñkalde nzha. ⁵Akze, nauwibama Mueséja guiyaba zuñkabajanejañki munzhi egatshixakueki jagi ibushi guagakue guaka ne,^p mañki ¿sakí guakue guakbildaka sha?

⁶Guatshak ekí agazaldukatshake akuajaldiamak nuxa na ekí axaldegatoxá. Ekíki sakígaba yokualdiake, ai zhinik agatsé ne axeyaldaxaldiamak. Guatshak Duweki egaba jie atshiñgueniki káuxaldak kagi akzuñgualdá. ⁷Ekí atshatogatshak agazaldukjaiñgaba guñguák zwnake jian agaldagueni ekí kakbeyá:

—Ake, mieldeke sha atshabíne nake, aik mishaña jagi ibugwíñ.

⁸Kakbeñgueniki mokue jie atshiñgueni káuxaldak kagi akzuñgualga te na noxá.

⁹Ekí kakbeyaté aldukatshak niñkauwañki amak atshagába, [kauwijí aldunajaña “nagatsaldi ne shakldá” kakldekshatshakna] duebakue mishaña

ezua ezua ai zhinik aldejiñga, munzhi za na agaldashi aldeyatshake, Duwe za abá. ¹⁰Guñguake Duwe jie nogué jian agaldaguenik ekí munzhik akbeyá:

—Nabunzhi, ¿sakí shi ajanashá? ¿Ni me migatsé makuashi guiyaba matuñshazhá shi akú?

¹¹Guñguake munzhija akiyó:

—Duwe, ni me ekí nakuazhá na gu.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ak zúnake, nas jiaga, sha atshamalde migatsaldalga nuká axamizhagazháldikue. Akna neyabikuká ni gu. Akldé sha atshalga noxabaldáldi.]

Duwe Jesúki muñshí zalda ne

¹²Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue ekí mokue kakbeyaldá:

—Nas na muñshí zalda kagik mizhekuauxa muñshí minzukualdikue naugé.^q Akna mieldeke nepanamine nagapa mineñkake, akldé tuañ zaldi neyabináldixa. Nas auxabé muñshí minzukuapananuge mimezhokshaldikue nzha.

¹³Ekí aldukatshakna paldiseyukueja ekí axaldék:

—Ekí makuagatshak, ma axaldáñgaba ekí akuagashibaldá. Akna ¿sakí shi ai makuaká akzé naldaka na?*

¹⁴Guatshak jiaga Duweja ekí kakiyó:

—Akze, amak nas za akuakugák jiaga akzega naldaldixa nakldá. Jinake naldakí. Naski mani zhinik naklduge, mashi neyaldikue jiaga zhikualdi nogatokugák. Ne, maiñki mani zhinik naklduge, ni mashi neyaldikue miñsúñze. ¹⁵Akze, maiñki ezua agatsé azhi agatsaldakí ne kágubak mituwamak nuxa mituñka. Ne naski ni ezua agatsé azhi agatsaldakí ne tuakí nzhokú. ¹⁶Naldatshak amak tualdikuake, naski agatsahauxabe tualdikue. Jinake naldakí. Nahezua tuagábaki Najate nakaxane na ekí tuñge nak. ¹⁷Akze, mimijí guiyaba sezheklde miñkabajanejañki ekí guaka: Mozhua nekueja zhualduxañga atunamakgaba akuagatshakna akzé naldaldixa.^s ¹⁸Ekí nak, ezua tunamak ne guakaki, nas axaldáñga naugé. Mozhuane tunamak ne guakaki Najate nakaxanega nakldá.

¹⁹Guake ekí agalduká:

—Guake, mijateki, ¿mani shi izhók?

Guake Duweja kakiyó:

—Maiñ me naugé miñkualdi nokuge guashiñki, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Ne nas me naugé miñsúñ, ni Najate jiaga miñsúñ naldashá.

²⁰Guatshak Duweja ekí guagatogatshake, juwí Jate axazakuageñka Jatek agaxexaldiamak akuashixa tezhak na ekí shizhiyatoxá. Guatshak jiaga, ají niuwi axakldañkagá noxakna, ni meja guxa akzegazhá.

q 8.12 Jñ 1.4,5,9; 9.5 r 8.13 Jñ 5.31 s 8.17 Dt 17.6; 19.15

Duwe neyaldieñkaki aldeyazháka

²¹ Guñguenik Duwe Jesúja mokue ekí kakkbeyá:

—Naski neyaldikue. Gualdini minaldiyats Shak, miñzaldagáñga sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa. Nas nenaldikueñka maiñga neyazháminaka nakldá.

²² Guakna juldiú sanekakuegaba ekí izhgabeyaldá:

—Ne, ¿axaldáñ akuaxaldixa akldegák shi “nas nenaldikueñka maiñ neyazháminaka nakldá” guak?

²³ Guatshakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Maiñki jai kagik sha ajanashéñ zalda nuxa miné. Akze, naski jai kagik zalda naldazhúge, jékdaxa zalda nakldakú. ²⁴ Akna sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa miñmenuge. Akze, naski naldiñga naugé^t namak najañguakí minaldaldiák, sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa nakldá.

²⁵ Guñguakna ekí axaldék:

—Guake, mañki ¿me maldé maldúk?

Guatshakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ak zúnake, ¿ji shi maiñ na zhikbeyaldikue na?^u ²⁶ Akze, guaxaldañga gugák, matshuwi maiñ shalda guakldaka, miñgatsaldi ne mimatunaka. Naldatshak nas nakaxane namaklde za guakaja guagaté nukaugamak za káguba kagik mizhekuauxak miñmeji izhokuge.

²⁷ Guatshak jiaga, “Saldiñga netshi Jate shaldaga sha ekí zúñmeyatók” kagajienazhá. ²⁸ Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nawatualdieñka kaldixa naxaldiya minakuatshak zhinik na, naski naldiñga naugé miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshakna, nas axaldáñgabaga ni ji atshagába, Najateja natuñshanamak za guaklduge miñwashexaldixa.

²⁹ Akze, Najate nakaxane nas nañga na izhók. Aldéñ akldunamak za axatshikuge nak, nahezua nabaja guazhé nakldá.

³⁰ Ekí shizhiyatogatshakna matshuwi aldukatoxekueja namak ajañgui alduna iyashá.

Duwe Jesúke sakí kaldé

³¹ Guakna Duwe Jesúja juldiúkue aldéñ namak jañguanekuek ekí kakkbeyá:

—Mieldekuañki nají múldigaba nagipani amak naxatshál za minoxaldiake, namak giemi shi nagitiji nagapa mineñkakue minaldaldixa. ³² Atshakna namaklde miñwashexaldixa. Ekí

^t 8.24 Ex 3.14 ^u 8.25 Galdieguke ekí jiaga guashi naldaka: “Sakí kasak zhinik miñmeyaté nagatokugamakga.”

miñwashegatshak, namakldega na mimebesanshi, ezuatshi nashi za mimezhokshaksánshaldixa nakldá.

³³ Guakna ekí akiyayó:

—Nasuñki Abaldahám shtukuaga naldashiñkaldá. Ni mitsák ezuatshi nashi izho guañkálde. Ne, ¿saki shi zunebesanshaldixa zñmemildaka na?

³⁴ Guake Duweja ekí kakiyó:

—Namagaba miñmeyaldikue: Mieldeki sha atshál izhukaki sha atshátshi nashi nuxa ne nakldá.

³⁵ Gueni ekí kakbeyá:

—Akze, ezua nashi sáñkalda akizhukaki e tshuk zalda naldiña naldazhé naldashá. Sáñkalda tsukua zúnake eñ zalda nak, eña za izhogataná.^v ³⁶ Akna nas Saldiña netshi Jate Tsukuak ezuatshi nashi naldak mimebesanshaldatshak, namak giemi minabesane minaldaldixa nakldá.

³⁷ Nas nakueki maiñki Abaldahám shtukuakuega miné. Minaldatshak jiaga, nas múldigaba miñmeñkugé nagipanasúñ miñzeshi na, nakuakldana miñzegashá. ³⁸ Akze, Najate ldesañ izhoshi tuwi nagatokugamak za miñmeñkuge. Ekíga na, maiñ zúnake mimijateja miñmeyaté minukajamak za miyatshixa nibiná.

³⁹ Guatshakna ekí akiyayó:

—Nauwijateki Abaldahám guana naldashá.

Guake Duweja kakiyó:

—Abaldahám tsukuakue giemi namimakuashíñki, e atshanamakgaba atshatabinaldé. ⁴⁰ Ekí ne, naldiñki nas Saldiña netshi Jateja namaklde nakbeyaté nukanugamak miñmeyaldatshak jiaga, nakuaxa gundana miñzegashá. Abaldahámga ekí agatsaldi atshazhé nane naldashá. ⁴¹ Akze, maiñki ezua mimijate atshamak za miyatshixa nakldá.

Guakna ekí axaldék:

—Nasuña nuxa zúnawatushek me kukáñkalde naldañkálde ni naldatók. Jate ezua me zññkué, eñki Saldiña netshi Jatega nakldá.

⁴² Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Tukí Saldiña netshi Jatega Jate miñkizhuka naldiñguashíñki, nezhgajañgui guatabinaldé. Jinake naldakí. Naski kagik naxaldatshak ek zhinikga naklduge, ni nasgaba nagazhánuge, ega nakaxane nak. ⁴³ Guatshak jina nas miñmeñkugé miñgajienakí naldaka naldakí. Nají múldigaba naxaldukasúñ miñzeka nak. ⁴⁴ Akze, maiñki jisé guana jate miñkizhuka. Nahamakga guana aldéñ akldunamak za atshindana miñzegashá. Ejiéki kasaxa zhinikga káguba guaxa atshalga za izhoshi nagatuka. Eñki naldagálde zukuaka naldi na, naldagálde zukuaxa tshate, namaklde atshá

^v 8.35 Ga 4.22-31

ni nauwa axaldaldazhé. Nakna naldagálde za zukuagatshak, eñki ekí nahamakga ne nahák ekí zukuaka. ⁴⁵Akna naski namaklde guaxaldatshak, “namak sha guak” najañguakí naldashibiná. ⁴⁶Azhi ¿mieldeke sha atshuge nagatsé ne naxaldék guaminaka sha? Akze, namaklde za guaxaldatshak, ¿jinak shi “namak sha guak” najañguakí miná? ⁴⁷Guatshak mieldeki Jatetshi ne naldaldiake, ají múldigaba axaldukul za noxaldixa. Ne, maiñki Jatetshi naldabíne nakna, aldéñ guaká axaldukakí naldashibiná.

⁴⁸Ekí kakbeyatshakna ekí akíyayó:

—Akze, kabakuagamakga Samaldiaxágabe maldé, jisétshi alduna mijuldune tubaldá.

⁴⁹Guakna Duweja ekí kakíyó:

—Nasga jisétshi alduna nejuldune naldazhúge. Akze, naski Najate akzé jañgui axabeti izhokuge. Ne, maiñ niñkauwañki aguáñ nezhashi mual guashibiná. ⁵⁰Guatshak nasga nuxaga sakíki akldé nagazukualdiamak niji izhogazhúge. Ezuaja guana ekí nagazukualdiamak niji izhuka, ejañga na ai tuwa niuwi aksuikue. ⁵¹Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke shi miñkaldianugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.

⁵²Guñguakna ekí akíyayó:

—Kaiga mñngaki namak giemi jisétshi alduna mijuldunanamakga matú ni gakú. Akze, nauwibama Abaldahámki shuizhá guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue ekígaba ashuanane naldashá. Ne mañki ekí na makuák: “Mieldeke shi miñkaldianugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.” ⁵³Azhi ¿mañki nauwibama Abaldahám zhakaldak mikzé maldé shi mikldék? Eñki shua guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue ashúa guanane ne, ¿mañki me maldé mitshanká?

⁵⁴Guakna Duweja ekí kakíyó:

—Nasgaba akldé zhikzुकualda guanugák, naxakzaldagáldega naldaka. Naldatshak Najatega na akldé nakzुकual izhuka, ega na maiñ jiaga Jate akaldak miyakzúkuxa miñguaka. ⁵⁵Ekí miñguagatshak jiaga “me nzha” miñsúñze. Naldatshak nas zúnake “me ne” muldetua nakué nak, “naksúñze nzha” guaxaldikuák guashiñki, maiñ janañga naldagálde zukuakuge naldanaka. Naldatshak, nas zúnake muldetua “me ne” nakualdi, aldéñ nakbeyamak axatshál za izhogatokuge. ⁵⁶Akze, mimibama Abaldahám zúnake zeñ akldeshi, nas naxaldikue ldiuwañ zegakue jañguiñgaba izhoguakna, amak nagaté natuatshak zeñ akldeklde.

⁵⁷Guñguakna ekí axaldék:

—50 kagi mitsegagá nuka jiaga, ¿sakí shi nauwibama Abaldahám tumalde guakbildaka na?^w

^w 8.57 Abaldahámki shuiguenu anuñka 2.000 kagi zegatone.

⁵⁸ Guñguakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Abaldahám kukagá nogueñga naski naldiñga nanugega nakldakú.^x

⁵⁹ Ekí negatshakna jagi iyabushi akuaxaldiamak izhgasuí.^y Guatshake Duweki kagitshuaniñga juwí Jate axazakuagēñ zhinik akzuxaití ne na gua.

Duweja uba iséga kukane uba ikukshane

9 ¹ Guñgueni Duwe Jesú neyatogueñki ezua sigí uba iséga kukanane tu. ² Guñguake nasuñ shi kagitixakuañ ekí akldukáñkalde:

—Shi maldazuñkaldixa, uñkuejié sigí uba isé naldaldixaki ¿me sha atshane nak ekíga agatsé kukane naldaka ne? ¿Sigí aldēñ, azhi ajatekue?

³ Guñguake ekí zuñkiyó:

—Ega nuxa aldēñ, azhi ajatekue sha atshane nak naldakí. Eñki Jateja ají kamak sakí axatshaka awatuñshaldiamak nuxa ekí kukane.

⁴ Nasuñki muñshí zeñga na Najate nakaxanetshi jiba axatshalga nogakue zuñgatsé. Akze, gualdiniñk tuañ zek guatshak zuñake, ni me jibatshazháka naldaldixa. ⁵ Guatshak kagik izhoxalga nokugeñgaki, nas na muñshí zalda naugakna kagik mizhekuekue muldetua muñshí minzukuge nakldakú.^z

⁶ Ekí zuñmeñgueniki kagik tup atshiñguenik kaxaldíá na tiuwi gauñgueni, uba isé ubak ibegueniki ⁷ ekí akbeyá:

—Ni asuñguane akué nogeñka Silduéxa itshizhate guwá.

Guatshak Sildué guagatshake “axaxane” guashi.

Guñguake amak itshizhateñgueni, nagatshake uba ikuká guane nak.

⁸ Guñguakna eñgui akyó izhukakueja, zushishá za nuka atunekueja jiaga ekí izhgaldukaldá:

—¡Eñki ité, zushishá za nuka naldazhé shi na!

⁹ Guñguake ezuakuejañki ekí guak:

—Eñki aiga nakldá.

Guatshak ezuakuejañki ekí guak:

—E naldagálde, egabá e janá nuxa agatsé nakldá.

Guñguakna aldēñ naldi ekí guak:

—Nas ai na nakú.

¹⁰ Guñguakna ekí agalduká:

—Ai maldamak nake, ¿sakí zhinik shi kagiki zutumildaka na?

¹¹ Guñguake kakiyó:

—Ezua sigí Jesú axezhukaja tiuwi gauwa, ubak nazibegueniki ekí nakbeyá: “Silduéxa itshizhate guwá.” Nakbeñguake amak eñka itshizhaldatshake ¡zatumaldá guanuge!

¹² Guñguakna ekí agalduká:

^x 8.58 Ex 3.14 ^y 8.59 Lv 24.16 ^z 9.5 Jñ 8.12

—Gueni eñki ¿shegu?

Guñguake:

—Naksún nza.

¹³ Guñgueni paldiseyukue nugeñka sigí uba isé nane awaldé.

¹⁴ Guatshak Duweja amak tiuwi gauwa, sigík ibegatshak uba ikuksha guatogatshake kizhiksekué ldiuwañ zane. ¹⁵ Nalguakna paldiseyukueja jiaga sakí zhinik zutuapanane ne agaldukañguake ekí kakbeyá:

—Tiuwi ubak nazibeguake, itshizha me gualdatshake stualdá guanuge nakldá.

¹⁶ Guñguake paldiseyukuega, ezukuejañki ekí akuák:

—E sigí ekí atshanega Jatek zhinik naklde naldazháka nukshí. Jinake naldakí. Guiyabaja zhiksekuakue ldiuwañ guagamak atshazhá guane nak.

Guatshak jiak ezua aikuejañga zñake ekí akuák:

—Naldatshak ¿sakí shi ezua sigí sha atshixa jiaga Jatetshi kamak atshixá jana ekí ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaka na?

Ekí zhualdunañgaba ajañguakí naldi na, ¹⁷ uba isé nanek mokue ekí agazalduká:

—Akze, ma uba mikukshane, e shalda ¿sai guakbildaka ne?

Guake kakiyó:

—Ake, naski “Jatetshi múldigaba naldiñga zñaxaitshixa nza” guakldaka.

¹⁸ Guatshak juldiú sanekakuejañki “stuagálde nane stuamak nza” ajañguazhá guñguakna, etshi ajatekue iyaxauldá. ¹⁹ Amak aldagatshak ekí kagazalduká:

—Jai zñkualdakldeki ¿mimijí sukua giemi ne guakbinaka sha? Ai nake, ¿“uba isé kukanamak nza” guakbinaka sha? Ne jiak, ¿sakí zhinik shi kaigaki zutuaka na?

²⁰ Guñguake ajatekueja ekí kakiyó:

—Eñki nauwijí sukua nakldá. Uba iséga kukanane zñkué. ²¹ Ekí naldatshak, “sakíga ni kaigaki zutuapanane nza” zñake zñsún, ni meja uba ikukshane nasuñga zñsún nza. Akna aldéñ aklduka miñgunék. Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ zhikzukuaxaldixa nza.

²² Jinake anuñké ajatekueja guagazhá. Juldiú sanekakueja zhe kakzukuatoguák. Akbiñgaki izhgakualdi ekí akuaklde nalguák: Mieldejañki “Jesúki Jateja zñnekualdal gaxaldixa guakldanega nakldá” guak gualdiake, eñki nauwisaná na juizhaldexa akibená gualdixa. ²³ Ekí zhinik na ajatekueja ekí nuxa akuaklde: “Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ na akzuzukakue miñgatsaldaldixa.”

²⁴ Guñguakna uba isé nane mutshuane iyaldañgashiñgueni ekí axaldék:

—Saldiñga netshi Jate matuaté nogéñ namak axazuñgilte guwá. Akze, nasuñ zñkueki ejie uba mikukshane makuakáki sha atshixa nuxa ne.

²⁵ Guakna ekí kakiyó:

—Nasga sha atshixa nak jiaga ekígaki naksúñ nzha. Ezuañgaba nakué: Zætuzhúge nanuge ne, kaigaki uba nekuká guane.

²⁶Guakna mokue agazalduká:

—Nalgué, ¿saki makuñgué? ¿Sakí agatsaldi uba mikukshaldiamake makuñgué?

²⁷Guakna ekí kakiyó:

—Au miñmeyakuauxa miñmeyá gualdatshak jiaga, naxaldukakí naldashibiná. Ne, ¿jinak shi mokue aiga aiga nukandana miñzék? Azhi ¿maiñ jiaga shagítiji agapa mineñkakue neklkana miñzeshi shi gu?

²⁸Guatshakna nusagatsaldi ekí axaldexaldá:

—Ma na aik shagítiji agapa maldeñka naldabaldogake, ai naldabaldukaga. Akze, nasúñki nauwibama Muesék guana shi kagitixa ni maldazunatú. ²⁹Nauwibama Mueséki Jateja axazguakldane zúñkué. Ne ejié makuakáki “ni mani zalda nzha” zúñsúñ ni naldatók.

³⁰Guake ekí kakiyó:

—¿Sakí shi ekí minék! Maiñki ejié mani zalda miñsúñ ne jiaga, naski ega uba nekukshane tuashakú. ³¹Akze, ekí zúñkualdaka: Saldiñga netshi Jatega ezua sha atshixaja agakuañneklde nukazhé. Akze, ezuañgabaki aldéñ akldé akzamakga akzukual, jañguamak axatshál izhukaja za na agakuañnegamak nukaxa. ³²Ni mitsák zalgueñki “ezua uba isé kukane nalgué uba ikuksha ni guaná” nukañkáalde. ³³Akna ekí naxatshaneki Jatek zhinikga nagazháne guashiñga, ni ji jiaga atsha akzegazháka naldashá.

³⁴Guñguakna ekí axaldék:

—¿Ma shanekga sezhek guamalde kukamalde naldabaldukak shi nasúñ shi maldazúñkaldiyaldixa mitshán!

Ekí axaldegueniki ai zhinik agazaxaitshá.

³⁵Guñgueni Duwe Jesúja ekí agazaxaitshane nukañgueni akzaldatshak ekí aklduká:

—¿Ma Jatetshi Asukuága ixagabaldekldé “namak shakldá” jañguá shi makú?

³⁶Guñguake ekí akiyó:

—Duwe, eñki mielde nake nakbeya guwá, ekíki namak jañgualdikuamak.

³⁷Guñguake Duweja akiyó:

—E naldiñga tu guashibaldá. Aik guana dulda mikshatogashakú.

³⁸Guñguake akldé akzamakga akzukualdiamak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sánkalda, “namak nzha” ni majañgukú.

³⁹Ekí zegueni Duweja ekí guak:

—Naski mieldeki agatsé, mieldeki agatsaldakí ne muetsekuí kezhgajuekual kagik naklduge. Ekíki uba isé jana nekueki

stuapanaldiamak, guatshake jiak uba ikué itshankakue niñkauwañki uba isananekue jana aldaldaldiamak.

⁴⁰Guñguake exa anuñka paldiseyukue ekí aldukatoguekueja ekí agalduka:

—Guake, ¿nasuñ jiaga uba zunsúñzekue janañga kaldé zñmeji nukabaldá?

⁴¹Guñguake Duweja kakiyó:

—Uba minsúñze itshanamimakuashíñki sha miyatshixa miñkabetaka. Ne, “auxaga ztuashiñkaldá” minegakna sha atshamine miñgatsaldi za minaldaldixa nakldá.

Duwe Jesús numañ zñnatuñka

10 ¹Guñgueniki Duwe Jesúsja ezua ajanashakldegén zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki jubejtshí kuldaldu abezhguane juldunén ga juldunagábaki, awaxani ga iyabexa juldunaldiake, eñki tusheka, shane naldashá. ²Akze, juldunén ga juldunka zñnake jubeju numañ tuñka naldaldixa. ³E na juldunén numañ tuñkaja juldudkshaldixa. Juldunatshak jubejukueja ají múldigabaki axaldukaldixa. Gualdinik ajíkueki ezua ezua axezhogamak kexauldi, kakzuxaitshaldixa. ⁴Ajíkuegaba nuk kakzuxaitshaldinik aldéñki aksaja neyatshak, ají jubejukuejañki agapa za aldeyaldixa. Jinake naldakí. Ají múldigabaki kakué nak. ⁵Akze, atuazhé zñnake ni mitsák axapa aldeyazhaldixa. Etshi múldigabaki aldukazhé nak, nuk iyaldakuixaldixa naldashá.”

⁶Duweja ekí izhguaji shi kaxaldiyatshak, aldukatoguekuejañki sakí guashi kakbeyatuka kagajienakí na naldá. ⁷Guakna Duweja mokue ekí kakbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nasga na jubeju axasheñgualdi julduneña naugé nakldakú. ⁸Saldiñga nazhaxañga juldunén ga ajuldunagába nakldekueki tusheka, shanekue nuxa nanekue. Akna kauwíj múldigabaki jubejukueja kaxaldukazhá guanane. ⁹Akze, nas na julduneña naugé. Mieldeki nas ga juldunaldiake, eñki ikuanuge naldaldixa. Gualdini jubeju juldu, jiak zal akzuxaitatshak galdixa auxaga akzaldamakbe, nas zhinikga akzaldaldixa. ¹⁰Guatshak tushekaki jinak naka naldakí. Eñki ezuañgaba tushexal, egatse agisalshal, zukuaxa atshál nuxa naka naldashá. Ne nas zñnake aldunaxa ni ji jue naldakí muldetua zuxaita zalda, auxabé miñzukui mimezhokshaldikuamak naklduge nakldá.

¹¹”Akze, nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú.^a Jubeju numañ tuñka janshizheja na ají jubejukue tsaldi shuixaldiamak jiaga aké zalda atshixa nakldá. ¹²Ekí ne, mieldeki egabá kasa izhgauwaldiamak

^a 10.11 Ez 34.1-31

nuxa jubeju tuatoxaldiák zúnake, nabi^b nagaté tualdiake, jubeju numañ tuwa ají jiba naldazhé, ni jubejukue ají naldazhé nak, aikue za zheñgui nakuixaldixa. Ekí neyatshake nabija jubeju aksui gugatshake, azhiniki ezua ezua nuk neñshaldixa. ¹³Jinak sigí anuñké nakuigakí. Axasabiyaldixa shalda za atshatogák, abualga ni jubeju akzé tuazhé nak.

¹⁴”Nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú. Nají jubejukueki muldetua nakualdi, jiak kauwizhéñ zhinik ekíga kakualdi nokuge. ¹⁵Akze, Najate muldetua nakualdi, jiak aldéñ zhinik muldetua akualdi nokugamakbeñga na, nají jubejukue na ekí kizhuka. Akna ekue tsaldi shuixaldikuamak nasgaba aké zalda atshikuge. ¹⁶Guatshak nají jubejukue awagaxa jiaga naxaldañga. Ekueki jai naxagatshekuéñ zalda naldagálde nak, uldagakue nagatsaldaldixa. Ekueja jiaga nají múldigaba nukshi nagapa aldeyapanatshak, ekue juizhi askuiñgaba juizhakualdikueni, ezuañgaba nas za numañ tuwi izhoxaldikue nakldá.^c

¹⁷”Akze, nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshikuge, nakna Najateki nezhgajañguxa. ¹⁸Ni meja shuixaldikuamak alduna nazikuxa akzegazháka. Ne, nas nakldeshi na aké guge. Ekí nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshá niuwi naksuikue. Ekí atsha guakue Najateja nakbene nakldá.”

¹⁹Ekí kakkbeyatoguakna juldiú sanekakueki mokue zhualdunañgaba ajañguakí aldoshi na, ²⁰matshuwi nekuejañki ekí akuák:

—¿Jinak ejié nukalga minuká? Jisétshi alduna ijuldune, “sakíga ni negatokú” akldegagálde ¿tuakí shi miná?

²¹Guakna ezuakueja zúnake ekí akuák:

—Guatshak múldigaba ekí guakága, ezua jisétshi alduna ijulduneja ekíki guagazháka naldashá. Azhi ¿mi zalgueñki ezua jisétshi aldunaja uba isé uba ikuksha shi guaté tuminá?

Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzeklde

²²Guñguenik Jeldusaldéñka níxalda bual zegatogueñki nauwisanákue kishjuizhaldegéñ zeklde na noxá. Ai ldiuwañki juwí Jate axazakuaká “ají za naldaldixa nzha” akuashi ajuizhaldegéñ.^d ²³Atshake Duwe Jesúki juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikualdi Saldamóñ axezhogaldi mizhá noxeñki, ²⁴juldiú sanekakueja iyabateguenik ekí axaldexaldá:

—¿Mitsák ekí mozhua mozhua zúñnekshal za maldoxaldixa ne? Azhi Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldanega maldák míngaki, abexa náaldaki zúñmeya nuxa guatogwá.

^b 10.12 “lobo” ^c 10.16 Duweja jubeju axagatshekuéñ zalda guagatshake, juldiú saná aldéñ ipananeke guashi. Jubeju awaxani zaldakue uldaxaldixa guagatshake, juldiú saná naldagálde aldéñ ipanaldixakue shalda. ^d 10.22 “Dedicación” Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

²⁵ Guake Duweja kakiyó:

—Au miñmeyá guanuge naldatshak jiaga, namak najañguabíne. Ekíga, nas jika atemajañ atshikugeki Najateja niuwi nagenamak atshaldatshak, aija guana muldetua me naugé nawatuñshixa. ²⁶ Naldatshak jiaga namak najañguakí naldashibiná. Jinake naldakí. [Miñmenugamakga] nají jubeju naldabínekue nak. ²⁷ Akze, nají jubejukuejañki nají múldigaba nukaxa, nakualdi nukakue nahák, naxapa za aldeña. ²⁸ Nasga aldunaxa auxabé kakzukui izhoshiñga kezhokshikuge nak, ni mitsák guiyaba tu za nogakueñka aldehyazhítakue. Aikueki naksuí nukakue nakna ni meja nazikuxa guazhíta niyó. ²⁹ Ekíga na, najíkue naldaldixa nagene Najateki saldiñga zhakaldak akzé izhogakna, ni meja aikueki ají káuxaldak zhinik ikuxa akzek guazhíta. ³⁰ Akze, nas Najate nañki askimimé kaldé nakldá.

³¹ Ekí kakiyokuñguakna jagi iyabushi akuaxaldiamak mokue izhgasuí.^e

³² Guakna Duweja:

—Maiñki Najatetshi kamakga matshuwi janshizhegaba atshaté natumine. Ne ¿mielde shalda shi jagi nazibushi miñnek?

³³ Guake ekí akiyayó:

—Janshizhe atshamalde shaldaga jagi mibuxañkaldáaldixa. Jate aguáñ izhbashi mual zukuakbalde shalda guana jagi mibugakualdixa. Akze, mañki kágubaga maldé jiaga, Saldiñga netshi Jatega maldé axamildagéñ zhinik guana ekí makuakualdixa.^f

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Akze, ekí mimijí guiyabak Jatejañga guashi aksezhekldé: “‘Maiñki nas naldataldakuéga ni miná’ guaklduge.”^g ³⁵ Guatshak Jatetshi múldigaba sezhekldéja guakaga namakgaba nak ayusha akuazháka. Aiki Saldiñga netshi Jateja atshak zalda káguba ají múldigabaga aksuikuekue nalguák nuxa “maiñki nas naldataldakuéga ni miná” kakuakldane. ³⁶ Ekí guaka ne, ake, nas míngaki aldéñ naldiñga ají za naldaldikuamak nezhgakugueni jai kagik nakaxa guane naugé jiaga, ¿jinak shi ekí minaxaldék? Nas “Jate Tsukua nzhakú” guakugé shalda nuxa “Jate aguáñ izhbashi mual ekí negashibaldá” naxaldegakue miñgatsaldakí naldashá. ³⁷ Guatshak Najate atshamakga atshakí nanakuashíñki namak najañguakue miñgatsaldazháka. ³⁸ Ne, Najate atshamakga atshuge nakna, guakugé shalda namak najañguakí minaldaldiák jiaga, atshikugéñ zhiniki namak najañguakue. Ekíki muldetua miñgajieni, ekí miñwashexaldiamak: Najateki nasldi izhuka, jiak naski aldéñldi izhokuge.

³⁹ Ekí guagatshakna akuxaldixa mokue ajañguane nalgué, amak akuxa kakzegagá, ne.

^e 10.31 Jñ 8.59 ^f 10.33 Lv 24.16 ^g 10.34 Sal 82.6

⁴⁰Guñgueni mokue nina Juldánka uniñkauwa Juanja kasak kágubakue nik kajaukshatonaneñka^h neñgueniki anuñka exa izhó. ⁴¹Exaki matshuwi kágubakueja atuál axaldagatshak ekí akuák: “Juanjañga ni mitsák Jatetshi kamakga ezua ajanashaté tu guañkáaldamak atshazhá guane naldatshak, Duwe Jesú shalda zunake guakldauxabe zegaté tiuwi.” ⁴²Ekí akuashi na, exaki matshuwi nekueja Duwe namak ajañgui alduna iyashá.

Duwe Jesúja Aldásaldu izhgaldakshane

11 ¹Guatshak ezua sigí Betaniaxa zalda Aldásaldu axezhukaki mulbatá akzeshiñgaba na guatoxá. Etshi aldúkue Maldiya, Malta jiaga exa zaldaga. ²Alde Maldiyaki Duwetshi kasak we juma izhuka itsukualdiniki ají saikga kañgualdixa na naldá. ³Guatshak Aldásaldu ekí akzegatoguakna, ⁴aldúkuejañki Duwe Jesú ekí dulda akuazakauwá: “Duwe, nauwizhani mezhgajañguxa mulbatá akzeka sha nzhok.”

⁴Ekí nukatshak Duweja ekí guak:

—Ekí akzegatukaki shuizha nuxa gualdiamak akzegakí. Egaba Najate za akldé akzamakga agazukualdiamak, nas Asukuák jiaga akldé nakzé atualdiamak na ekí akzegatók.

⁵Guatshak Duweja Malta, Maldiya, Aldásaldu kezhgajañguxa nalguakna, ⁶“Aldásalduki mulbatá akzeka sha nzhok” nukañgueni exaga^k mutiuwiñ izhogueniki, ⁷shi kagitixakuañ ekí zũñmeyá:

—Mokue Juldeyaxa kuizneji.

⁸Zũñmeyatshak:

—Shi maldazũñkaldixa, jiak ¿mauzeñ nuxa exaki juldiú sanekakue makuaxaldiamak naki jagi miyabuxal makuane ne shi mokue exa maldeyaldixa mitshán?

⁹Kakbeyatshak ekí zũñkiyó:

—Niuwiki nañkaldinik zutuwiñga agajienka,^l ne auxa zutuagá nogashá. Akna mieldeki niuwisũñ neyatukaki jikak akbinazhé. Akbiñgaki kagik muñshí zalda zutualga nogakna azatuaka nak. ¹⁰Akze, mieldeki sesũñ neyaldiák, jikak akbinaka. Akbiñgaki muñshí zalda axaldaldakí nak.^m

¹¹Ekí guaguenik ekí jiaga zũñmeyá:

—Kezhgajañguxa Aldásalduki kabá guane nakldók. Akna uba akldeshal neyaldikue.

¹²Zũñmeyatshakna nasũñki ekí akbeyá:

—Nauwijí Sáñkalda, guatshak se akzexaldixa naguana kabá guane nukshí.

^h 10.40 Jñ 1.28 ⁱ 11.1 Lk 10.38-42 ^j 11.2 Jñ 12.3 ^k 11.6 Jñ 10.40 ^l 11.9 12 “horas”

^m 11.9-10 Jñ 1.4-5,9; 8.12; 9.4. Duwe Jesúki muñshí zalda naldatshak, aldéñ shuixaldieñ axakldañkagá noxaldieñgaki sha akuazháka guashi.

¹³ Guatshak Duweja ekí guagatogatsshake Aldásaldu shua guane shalda guagatshak, nasũnki niuwabak kabane nuxa na kajañguá. ¹⁴ Guñguakna zuñgajienaldiamak ekí zuñmeyá:

—Aldásalduki shuizhá guane nakldók. ¹⁵ Naldatshak exa izhogazhá guanuge shalda zeñ nakldeshi. Jinake naldakí. Maiñ ai zhinik namak najañgui akldé alduna minazishaldixa nak. Akna e nugaldi kuizaldi.

¹⁶ Guñguakna Tumásga “Shpa” kaxaldekJaja aldéñ nañga Duwe shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá:

—Ake, nasũñ jiaga Duwe na shuigakualdiamak agapa kuizaldi.

¹⁷ Guñgueni exa neyatshake, Aldásalduki shuanekue abegaldi abegueni au makaiwa ldiuwi zegaté na noxá. ¹⁸ Guatshak Betaniaki Jeldusaldéñ tezhakga, nauwa akyoñgaⁿ na zaldá. ¹⁹ Akna matshuwi juldiúkueja Maldiya, Malta, kauwizhani kakshuane nalgué shalda axakuañnaxal aldakldekue na noxá.

²⁰ Ekí aldogueñki Maltaja “Duwe nagaté nzhok” nukañguake akldabixal nak. Guatshake Maldiyaki juxaga na izhoxá. ²¹ Akldabigueni Maltaja Duwe ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué. ²² Naldatshak nas nakueki, kaiga jiaga Saldiñga netshi Jatek ji makshishaldiake amak mixatshaldixa.

²³ Guñguakna Duweja ekí akiyó:

—Mizhaniki shuane naldatshak mokue izhgaldaxaldixaga nakldá.

²⁴ Guñguake Maltaja ekí akbeyá:

—Aguana, nas nakueki auxa zegatshak, shuanaldixakue izhgaldagakue ldiuwañ zegatshak aldéñ jiaga izhgaldaxaldixaga.

²⁵ Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Nasga na shuanekue izhgaldakshikuge, abisajañ mimezhokshikuge. Akna mieldeki namak najañgui nepananeki shuigatshak jiaga, izhoshiñga izhokshaldikue. ²⁶ Amak nepanane izhoshiñga izhokshapananugeki ni mitsák shuishiñga shuigazhíta. Ekí mikbeñkugé ¿“namak shakldá” jañguá shi makú?

²⁷ Guake ekí akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé ni majañgukú. Jatejañga zunekualdal kagik gaxaldixa guakldanega maldé majañguashakú.

²⁸ Ekí guaxeniki mokue ajuxa neñguenik, aldani Maldiya ahezuañgaba ekí akbeyá:

—Shi zuñkaldixa naklde, axazguagatiakue na makuák.

²⁹ Nukañguake ubañ izhgaldagueni Duwe tual nak. ³⁰ Guatshake Duweki kuíbuldixa naldi juldunagá, Maltaja akldabinalgueñkaga

ⁿ 11.18 Anuñka 3 “kilómetros”.

akté na noxá. ³¹ Guatshak juldiúkue Maldiya axakuañneshi ajúk zhekualdekueja ekí maldeñgaba izhgaldagueni neyaté atuñguake, “abuá abexaneñka mauwal neñká nakbatú” ajañgui na axapaña aldé.

³² Amak Maldiya Duwe nugéñ naguenik, e tuatshak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.

³³ Akbeyatshak Duweja Maldiya mauwaté tuwi, juldiú agapa nakldekue jiaga abauwaté tuatshakna, aldéñ jiaga aldunaldi guañ akldeshi, zuxaita itshaniña ³⁴ ekí kaklduká:

—¿Mashi ají abuá mexamine ne?

Guñguake agabeyá:

—Duwe, tuatak guwá.

³⁵ Guatshakna Duwe jiaga mauwá.

³⁶ Guñguakna juldiúkueja ekí izhgabeyá:

—¡Tu guwá, mitsá izhgajañguxa nane mitú!

³⁷ Guatshakna aikuega ezuakuejañki ekí akuák:

—Jejiéja guana ezua uba isé uba ikuksha guane, ake, ¿ekibeña Aldásaldu shuigazháldiamak atshaka nane naldazhé sha?

³⁸ Guatshakna Duwe mokue aldunaldi zuxaita guañ akldeshi, Aldásaldu abexaneñka ne. Eñkaki jakataga naldatshak julduneñki jagiga agayone na naldá. ³⁹ Nalgué ekí guak:

—Jagi agajuekua guwíñ.

Guagatshak Maltajañki ekí akbeyá:

—Nají Sánkaldá, naldaniki shuixenik makaiwa ldiuwi itsegatshake jaldazhikshaté nogashá.

⁴⁰ Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Alduna nazisha makualdiake Saldiña netshi Jate sakí akaldak akzé matualdixa mikbenuge, ¿mitsáte shi mikjuizhán?

⁴¹ Guñguake jagi amak axajuekuñguake, Duwe mateldi zutuaté noshi Jatek ekí akbeyá:

—Najate, naldukamalde shalda zeñ nzhakldék. ⁴² Nas maldakueki, naldukal za malduka. Naldatshak káguba jai ashekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak na ekí mikbeñkú.

⁴³ Ekí akbeñgueniki jaldáñ kauldá:

—¡Aldásaldu, jexa akzuxaita guwá!

⁴⁴ Guatshakna shuane nogué amak akzuxaitá. Guatshake káuxaldak, kasak muldetua makuega, waxake zhakuák makuega na akzuxaitá. Guake Duweja ekí guak:

—Isoñgua guwíñ, neyaldiamak.

Duwe akuaxaldiamak janagatune
(Mt 26.1-5; Mlk 14.1-2; Lk 22.1-2)

⁴⁵ Guatshakna matshuwi juldiúkue Maldiya agakuañnexal aldakldekueja ekí Duwe Jesú atshaté atuatshakna, e namak ajañgui alduna iyashá. ⁴⁶ Guatshak anuñkakueja zunake Duwe ekí atshaté atune shalda paldiseyukuek agabeyal aldé. ⁴⁷ Guñguakna paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhakuá. Guñguenik ekí izhgabeyaldá:

—¿Sai atshakualdixa ne? Ejié sigí agubisha “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshapanák. ⁴⁸ Akze, tu me guakualdiake, eja za kaksanexaldiamak ajañgui saldiñgaja iyapanaldixa. Ekí zexaldiake, Aldumaxa zalda zunñsanekakueja juwí Jate kaxazguaká zunñkiyatiñgua, juldiúkuañki zunagaldañgashaldixa naldashá.

⁴⁹ Guatshak ezua aikuega Kaipás axezhuka, ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxejañki ekí guak:

—Maiñ “jiga ni guagatokú” miñnegagáldekue ni miná.

⁵⁰ Miñnegazhámakga “muldetuañki saldiñga juldiúkuañ zunagaldañgashi guakuake, ezuamé sha saldiñga nauwisanákue tsaldi shuigakue na” jañguakí nibiná.

⁵¹ Ekí guagatshak aldéñgabaki ekí guagazhá. Ai kagiañ aldéñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxák, Jatetshi múldigaba naldi zunxaitshiñga na, Duwe Jesúki nauwisanákue tsaldi shuixaldixa guashi ekí guak. ⁵² Ekí shuigatshak juldiú saná tsaldi zañki shuigazhaldixa. Akze, saldiñga sanákue tsaldi shuixaldixa. Ekíki Jateja ají sukuakue san san zhekuekue juizhi askuiñga keshjuizhakuaxaldiamak.

⁵³ Ekí guagatshakna ai ldiuwañ zhinikga Duweki akuaxa akualdixa izhgakualdi na ashekualdapaná. ⁵⁴ Guñguakna Duweki saldiñgaja tundana zeñ juldiúkue ashekualdén akldé mizhaksá. Gueniki ai zhinik zunauldeji, ezua kuíbuldu naki zük zeñka Epaldahíñ axezhogeñka nasuñ shi kagitixakuañ na anuñka izhoxaldiamak abá.

⁵⁵ Guñgueni nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzunxaitshanéñ ldiuwañ be zunñgisexaldiamak kajuizhaldexaldieñ naki zeshi na guatoxá. Ekí guatoxakna matshuwi eñgui baxe san san ashekualdi zhinik Jeldusaldéñkagaba na alditshigapaná. Ekíki ai ldiuwañ zegagáñga janshi ishkazakuá guanega naldaldiamak. ⁵⁶ Guñgueni exa Duwe aldiji, juwí Jate axazakuageñka ataba atabañ ekí izhgalduká: “¿Kaiga kishjuizhaldegéñ ldiuwañ nakga mi gualdí?” ⁵⁷ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi ekí niuwi axene: Mieldejañki Duwe Jesú mashi izhuka tu gualdiake kakbeyakue, akuxaldiamak.

We juma izhuka Duwek itsú
(*Mt 26.6-13; Mlk 14.3-9*)

12 ¹Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhinik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañ zegexañ tezhuwa ldiuwi me abatogueñki Duwe Jesú mokue Betaniak zunauldák. Exa na Aldásaldu shuane nalgué aldéñga izhgaldakshane izhoxéñ na naldá. ²Ai kaldagatshake Duwe abuzaldiamak axazalduxá. Guatshakna Maltajañki gakue zúñgakshatogotshake, Aldásalduki Duwe na zaldixa ité na noxá. ³Ekí kaldogueña Maldiyajañki ezua we juma izhuka maldé akzé “naldu” naldi, anuñka mozhua jaldú^o naldashi uldagueniki, Duwetshi kasak itsukuñguenik ají saikga kañguá. Guatshake juldí zalguauxa aiga we na juma iyaldaxá. ⁴Guatshakna ezua shi kagitixakuaña Juda Iskaldiute Duwe gexaldixa naldejañki ekí guak:
⁵—¿Jinak we juma izhuka ezua kagi kasa izhgáú naldashi akzaldi nabesá xaldeki, aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guasé ne?
⁶Guatshak nashikue guañ jañguiñki ekí guagazhá. Egabá aldéñki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue ne, ai zhinik ikushi tusheka naldák nuxa na ekí guaxá.

⁷Guñguake Duweja ekí guak:

—Munzhiki atshaté nakldók. We juma izhukaki shuixaldikuenik abua nabegapanatshak ldiuwañ nebexaldixa mexane nak ekí naxatshatogashá.

⁸Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná.^p Nas zuna ke miñkizhoxal za nogazháldikue nakldá.

⁹Atshake Duweki Betaniaxa izhogatuka kakwasheguakna matshuwi juldíúkué izhgazhe atuál aldé. Ekí aldeyatshak Duwe atuál zañki aldeyazhá; Aldásaldu shuane nalgué Duweja mokue izhgaldakshane jiaga na atuál aldeyá. ¹⁰Guatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Aldásaldu jiaga akuaxaldixa izhgakualdi na aldogapaná. ¹¹Jinake naldakí. Aldásalduki zhinik nuxa matshuwi nekueki kakbeni, Duwe niñkauwañki namak ajañgui axapa aldeyatoxák.

Duweki Jeldusaldéñka sáñkalda jana juldune
(*Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40*)

¹²Guatshak Duwe Jesúki Betaniaxa naguenik abokualdiki Jeldusaldéñ neñká neyatogueñki, káguba matshuwi zhikzhe kajuizhaldeká ldiuwañ^q azaxaitshaldiamak Jeldusaldéñka aldenekueja Duwe nagatuka kakwashék. ¹³Guñguakna setábaxe xai^r izhgasuigueniki Duwek agaldabixalgaba aldák, zeñ kakldeshi jaldáñ ekí akuashi:

^o 12.3 Anuñka 300 “gramos”. ^p 12.8 Dt 15.11 ^q 12.12 Jñ 11.55 ^r 12.13 Aux 7.9.
Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa.

—¡Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!^s ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé atsaldí zũngakaxane, aldénga zeñ shi jañguí!^t

¹⁴Guatshak Duwejañki ezua buldu awawaga akzalguake eñkáñ iyabexane ité na neyatoxá. Ekí zegatshake Jatetshi múldigabak sezhekldamak na zexá:

¹⁵“Siyóñ” zalda minekuañ, zhe miñzegazháldi.

¡Tu guwín! Mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí buldutshi awawak ite nagaté tiuwi.”^v

¹⁶Guatshak ekí zegatshagaki “jinakga ni ekí zek” shi kagitixakuañ zũngajienazhá. Guane nalgué, aldéñ akaldak akzé awatuñguenik^w na, ekí zekldane be zũngisegatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldaneja Duwe shaldaga sakí axajanashaldixa guagamakga ekí zekldane muldetua zũngajiená.

¹⁷Guatshak Aldásaldu shuane abexanalgualdi zhinik akzuxaitaldiamak Duweja ixauldi izhgaldakshaté matshuwi nekueja atune nalguakna, axautshikuek ai shalda agabeyatone. ¹⁸Nalgué shalda na, matshuwi nekueja Duwe “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak ekí janshizhe atshane aldukane nalguakna, Duwe agaldabixal aldaklde. ¹⁹Ekí zegaté atuatshakna paldiseyukuejañki ataba atabañ ekí izhgabeyá: “¡Tu guwín! ¡Kaiga mñngaki ni ji atshakue naldasá guxá tiuwi! ¡Saldiñgaja ekgaba axapa aldehyaldá guxá tiuwi!”

Duwe Jesúa shuixaldixa guaklde

²⁰Guatshak axautshi saná galdiegukue jiaga Jeldusaldeñka kajuizhaldeká ldiuwañ azaxaitshaldiamak Jate akldé akzukual alditshine. ²¹Ekueja na Pildipiki Galdildeyaxa kuíbuldu Betsaildaxa zalda axaldagueni ekí axakuañnek:

—Duwe, atshamildaka guashiñki Duwe Jesús zũnkazguaksha guatabaldaldé.

²²Guñguake aldéñki Andaldé nugeñka neñguenik akbeyá. Guñguake mozhua aldaldi Duwe Jesús agabeyal aldé.

²³Guakna Duweja ekí guak:

—Kaiga zũnake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek nakzé nawatuñshaldiéñ^x akldañká na gu. ²⁴Namakgaba miñmeyaldikue: Zulda kagik jienane galdunakí naldaldiák, ai zañga abaka. Akze, galdu gualdiák zũnake, muni akldé matshuwi negaka naldashá. Amakbeñga na, shuixaldikuák za na matshuwi nekue izhoshiñga kezshokshaldikue.

^s 12.13 Galdiegukue Jate akldé akzukuiñga na “hosana” akuaka. ^t 12.13 Sal 118.25-26

^u 12.15 Siyóñki Jeldusaldeñga. ^v 12.15 Zac 9.9 ^w 12.16 Jñ 7.39; 12.23; 13.32; 17.1

^x 12.23 Jñ 7.39; 12.16; 13.32; 17.1

²⁵Ekíga na, mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasúñ akzekaki, shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nagapa neyaldiamake jai kagik izhoxa za akzé tuagába izhoxaldiák zúnake, abisajañ izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.^γ ²⁶Akze, mieldeke naxazaundanañga miñzexaldiake, nagapa neyal nogakue miñgatsaldaldixa. Ai zhinik na, minaxazauñkake mashi izhoxaldikuake eñka mizhekualdaldixa. Guatshak mieldeke ekí minaxazauñka naldaldiake, Najatejañki “janshibé naxatshamine tiuwi” miñkaldexaldixa nakldá.

²⁷Zuñmeñgueni ekí guak: “Kaigaki aldunaxa nakzekága itshaniñgaba na gukú. Akna ¿sai guaxaldikue ne? ‘Najate, ekí nagatsexaldixak nazikua makualdí’ akbeyazhánaka. Jinake naldakí. Naski ekí nagatsexaldixa naklduge nak.” ²⁸Guagueni Jatek ekí akbeyá: “Najate, ma za akaldak mikzé maldé awatuñsha guwá.”

Guatshakna alnobaxa zhinik múldigaba ekí nuká: “Sakí akaldak nakzé naugé awatuñshá guanuge naldatshak, mokue ekíga atshaldikue.” ²⁹Aldukatshakna exa ashekualguekuega ezuakuejañki kuizhbañgui ekí nekldé akuagatshak, jiak ezuakuejañki Jateja guaklde uldeñkajañga azazguaká na akuaxá.

³⁰Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Nas nukaldikue múldigaba negazháne, maiñ minukaldiamak guana ekí neklde. ³¹Kaiga zhinik na saldiñga kagik mizhekuekuek sha miyatshixa shalda guiyaba tuakue miñgatsaldi azhi miñgatsaldakí ne mimawatuwi mimeshkajuekualdiéñ zek na gu. Au jisé jai kagik sanegatuka kama ikuxaldikuéñ na zek. ³²Guatshak naski saldiñga natualdieñka matáñ kaldixa naxaldiya nakuatshakna, káguba saná na nahauxa neyapanaldiamak nas nugeñgaba keshkul daxaldikue nakldá.

³³Ekí guagatshake aldéñki sakí akuí shuixaldixa shalda na guagatoxá. ³⁴Guakna káguba ai zhekualdekueja ekí akiyayó:

—Nasuñki Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldaneki izhoshiñga izhoxaldixa ají múldigabak guaka^z zuñkué naldashá. Ne ¿sakí shi mañki Jatetshi Asukuá ixagabaldekalde jiaga, kaldixa maxaldiya makuagakue naldaldixa shi makuák? Guake Jatetshi Asukuá ixagabaldekalde guaxabaldukaki ¿me naldaka ne?

³⁵Guñguakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Nauwa maldé meñki muñshí zalda mimikenáñ izhoxalga noxaldixa. Akna muñshí zalda miñkaldaldalga nogeñgaki^a neyalga nogwíñ, ekíki tuañ zalda mimakushi guakuak. Akze, mieldeki tuañ zaldí neyatukaki “maniñga ni neyatokú” akldegazhé. ³⁶Akna, muñshí zalda

^γ 12.25 Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; 17.33 ^z 12.34 Is 9.7; Dn 7.13-14

^a 12.35 Jñ 8.12

miñkaldaldalga nogeñgaki ai za namak jañgui miñgualdí. Ekíki muñshí zaldi izhukakue nahamakga mizhekualdaldiamak.

Ekí Duweja kakbeyatogueniki, ai zhinik neñgueni saldiñgaja atuazháldialdi ne na gua.

Juldiúkueja namak ajañguazháne

³⁷Guatshak Duwe Jesúja atuatoguén matshuwi juizha aldén “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshatogatshak jiaga, juldiúkueja namak ajañguazhá.^b ³⁸Akze, Jatetshi múldigaba naldiña zaxaitshixa Isaiyaja Jatek akbenamak zexaldiamak ekí zeklde.

“Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?”

Azhi ¿mieldeki shi atemajañ atshane ‘aiki Saldiña netshi Sáñkaldatshi kamaga nakbatú’ muegiseklá?”^c

³⁹Ekí zhinik na namak ajañgua kakzegazháne. Ai shaldaga Jatetshi múldigaba Isaiyaja ekí gauwane:

⁴⁰“Ji atshikugé atuí guakuak uba kesañguá guanuge, kagajienazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guanuge, ekíki aldunaxa se kakzukui kekualdaldikuamak sha ajanashane kaxabetaldikuamak naxakualdi akuí guakuak.”^d

⁴¹Jinak ekí gauwazhá. Duwe Jesú sakí akaldak akzé tuwi na,^e e shaldaga ekí guaklde nak.

⁴²Guatshak ekí Duwe namak ajañguakí naldi jiaga, matshuwi nekueja, anuñka juldiú sanekakueja jiaga namak ajañgui alduna iyashá. Egaba saldiñgaja aldukatogéñ, “Duwe namak ni jañgukú” akuagakí na naldá. Akbiñgaki paldiseyukueja kakwashek gualdiake, nauwisaná na juizhaldexa kakiyawatiaka zheña kakzukuák. ⁴³Jinake naldakí. Kágubaja kakzé katualdiamak za akldé aldiji, Jateja katuñká niñkauwañki aguáñ akzé ajañguxa nalguák.

Duwetshi múldigabaga axazundaxaldixa

⁴⁴Guatshak saldiñgaja nukandana agatsaldi Duwe Jesúja ekí guak: “Mieldeki namak najañgui nazipana gualdiák, nas za ekí najañgui nepanagába, Najate nakaxanega ekí ipanaldixa naldashá. ⁴⁵Ekibeña na, mieldeki nas natualdiake, nakaxanega atualdixa. ⁴⁶Nas na muñshí zalda naugák kagik zhekuauxa muñshí kezgualdikuamak naklduge. Ekíki mieldeki namak najañgui nazipana guanekueki tuañ zaldiña abaji guakuak.

⁴⁷”Guatshak mieldeke shi miñkaldiyatokuge nuká miñguatshak jiaga amak naxatshakí minoxaldiák, nasga guiyaba tuakue

^b 12.37 Jñ 1.11 ^c 12.38 Is 53.1 ^d 12.40 Is 6.10. Namaklde kakbeyatshak axaldukasúñ kakzeka shalda ekí guaklde. ^e 12.41 Is 6.1-4

miñgatsé axamindagazhaldikue. Jinake naldakí. Naski kagik mizhekuauxa miñgatsé axamindaxalki nagagába, minkualdal naklduge nak. ⁴⁸Naldatshak mieldeke nazipanasúñ miñzeshi, ni nají múldigaba nagipanzhá miñgualdiák, auxa zegatshak miñgatsaldi ne mimawatualdién akldañkatshak, nají múldigaba guagaté naldukaminejaña na guiyaba tuakue miñgatsé axamindaxaldixa. ⁴⁹Jinake naldakí. Nas axaldáñ jañgua me guagagába, Najate nakaxaneja guagakue, shizhiyakue niuwi nagenauxabe guaklduge nak. ⁵⁰Akze, Najateja abisajañ izhoshiña mizhekualdaldiamak ekí miñmeyakue niuwi nagine nakué. Akna nas shi miñkaldikugéki Najateja miñmeyakue nakbenauxabe miñmeñkuge nakldá” na Duweja kakbeyatoxá.

Zhualdixa ishkazauwi izhogakue

13 ¹Guñgueni Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhinik kakzaxaitshanén ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegén naki abaldá. Guatoguén na, Duwe Jesújañki jai kagik zhinik neyaldiniki Ajate nugeña neyaldixa ldiuwañ “naxakldañká sha gu” akualdi na, ajíkuañ jai kagik aldén na izhoñkaldekuañki zunezhgajañguiñgaba nagatoguamakga, zaxaita ekí zunezhgajañguiña izhó.

²Guatshak kajuizhaldeká ldiuwañtshi gakue gakualdién zegatshake, au jiséjañki Simóntshi asukuá Juda Iskaldiuteki Duwe gexaldiamak aksané guane. ³Nogué, Duwejañki “Saldiña na nahauxaki Najateja nasgaba naksuikualdaldiamak nagine shakldá. Saldiña netshi Jatek zhinikga nakldugamak jiak, mokue ek axaldeyapankugé shakldá” akualdi na, ⁴zaldiamak yatene nogué, izhgaldagueniki ají zhakuá abakaldak ijuakualgueki itshui duwá guñgueniki, zúñkazauwexañ ezua zhakuá janáñkaldak zhikbá. ⁵Guñgueniki kaltoxék ni akzukuñgueniki ezua ezua aldén shi kagitixakuañ kasa zunejizhi, jiak zhakuá janáñkaldak akbukualdeke zúnaxañgui zúnaxañgui na guapaná.

⁶Ekí atshiji Simóñ Péguldu nugeña neyatshak, ejañki ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, ¿ma shi nas kasa nazijizhabapán?

⁷Guakna Duweja akuyó:
—Jinak ekí miñkatshatokuge kaigabeñki ma migajienakínga noxaldinik, aldiwan zúnake migajienaldixa nakldá.

⁸Guakna Pégulduja:
—Ni mitsák kasa nazijizhakue majañguazhaldikue nakldá.
Guake Duweja:
—Mijizhazhá gualdikuák guashiñki, nas na muldetua izhgapa izhogazhámildaka naldaldixa.

⁹Guake Simóñ Pégulduja:
—¡Nají Sáñkalda, ak zúnake, kasa za nazijizhagábaki, káuxalda, sáñkalda azhi najauksha makualdí!

¹⁰ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Mieldeki ajauxá guaneki mokue jaukshakue naldazhé, kasa za ijizhakue. Jinake naldakí. Agatsahauxa janshatsegaga nogatogák. Akze, maiñki janshi miñgatsegaba naldabinuka. Naldiñki saldiñga ekígaba naldakí miné jiaga.

¹¹ Akze, mieldeja gexaldixa aldéñki akualdiñga noxakna, “naldiñki saldiñga janshi miñgatsegaba naldakí na miná” na guaxá.

¹² Guñgueni amak auxa kasa zunejizhgueniki zhakuá abakaldak ne mokue izhbiñguñgueni, jiaq zaldiamak yaldaguenik ekí zũñmeyá:

—¿Ekí miñkatshikugé miñgajiená shi gu? ¹³ Maiñki “shi maldazuñkaldixá”, “nají Sañkaldá” minaxaldegatshak, naxaldegakuamak na minaxaldék. Akze, naugamak ne. ¹⁴ Akna nas mimijí Sáñkaldá, shi miñkaldikugek jiaga miñkazauwi kasa minjizha guanuge ne, maiñ mñngaki ataba atabañ ekíga ishkatshakue miñgatsaldashá.

¹⁵ Nas ekí miñkazauwi miñkatshanuge nagastu miñgualdinik amakbé mishkatshaldiamak mimatuñsha na gukú. ¹⁶ Namakgaba miñmeyaldikue: Ni mielde nashiki ají sáñkaldá zhakaldak akzé naldazhé. Ni axaxa me guanega e gaxane zhakaldak akzé naldazhé. ¹⁷ Akna ishkazauwakue miñkué nak, amak atshiji mizhekualdaldiake, zeñ minaldaldixa nakldá.

¹⁸ “Ekí guaxaldatshake, saldiñga maiñ shaldaki ekí guagakí. Akze, nas izhgakuxanugekueki muldetua nakualdi nogatuka. Naldatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamake ekí zexaldixa. Aiki ekí sezhekilde: “Ezua nas na za zaxa ne, sha nakualdiamak niñkauwañki nakizhbatek guane.”^f

¹⁹ “Kaiga amak zegagá nogeñga ni ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshak, naldiñga naugé namak minajañgualdiamak. ²⁰ Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeja gaxanuge ipanatshak, nasga nazipanaldixa. Ekíga na, mieldeki nas nazipanatshak, nakaxanega ipanaldixa nakldá.

Judaja Duwe gexaldixa

(Mt 26.20-25; Mlk 14.17-21; Lk 22.21-23)

²¹ Ekí zũñmeyatoguenik Duwe Jesú aldunaxa akzekága itshaniñgaba, muldetua zũñgajienaldiamak ekí zũñmeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Ezuak maiñga nezhguashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

²² Guñguakna shi kagitixakuañgaba “sakíga ni jañguakuá” zũñnegazháldi, “¿mielde shalda shi ekí guagaka na?” jañgui ataba atabañ atú. ²³ Guatshakna ezua shi kagitixakuañga nezhgajañguxake Duwek akyó giemi izhogukueñki, ²⁴ Simóñ Péguldujañki me shalda

^f 13.18 Sal 41.9

ekí guagatuka akldukakue natuñshá. ²⁵ Guñguake Duwek akldé ageyogukuenik ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿me shi ai naldaka na?

²⁶ Akldukañgukuake ekí nakiyó:

—Mieldeki pañ zhikwati nuañguanuge galdiamak agexaldikuake, ai naldaldixa.

Guñgueni amak pañ nuañguñgueni Juda Iskaldiute Simóntshi asukuák ageguake, ²⁷ ipanatshak zhinik na jisé ijuldú na gua.

Guake Duweja Juda ekí akbeyá:

—Sakí matshaldixa nake, maldeñgaba amak atsha guwá.

²⁸ Ekí guagaté kaldukatshak, zañkaldoxekuañ ni mielde “ekí akbeji sha ekí akbé” zññgajienazhá. ²⁹ Egabá Judaki paldata jiba akbeyakuldixa aksuikue naldakna, ezuakuañki Duweja juizhaldekaldetshi jigabá juezhane nak ai jabiyal akbeyatuka, azhí nashikuek paldata nauwa kagegakue akbeyatuka ne jañguáñkalde. ³⁰ Guatshak Judaja Duwek amak pañ agipangueni ubañga akzuxaiti ne. Guatshak tuañ na zaldá.

Duweja naki neji guapanká guaklde

³¹ Guñguenik Juda amak neyatshake Duwe Jesúsja ekí zññmeyá:

—Kaiga zñnake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek akldé nakzé nawatualdién[§] na zegapán. Guatshakna nas zhinik Jate akldé akzé katuñshaldikuéñ zexaldá na gu. ³² Akze, nas Najate akldé akzé katuñshi atshikugamakga, jiak aldéñ zhinik akldé nakzé nawatuñshaldixa nakldá. Amak nakzukuuldixa naki me na abapán.

³³ ”Shui nasukuákuañ, maiñ na mitsáki izhoxaldaksá na gu. Gualdinik minaldiyaldixa. Guatshak juldiú sanekakuek kakbeñgukuamakbeñga^h kaiga maiñ miñmeyaldikue: Nas neñkugaldiñga neyazhámínaka.

³⁴ ”Akna atsha miñgualdixa abisa miñmeyaldikue. Aiki ataba atabañ ajañgual nogakue miñgatsaldaldixa. Nas mimezhgajañgui nagatokugamak, maiñgaba jiaga ekíga zhualduxa miyajañgualdí.ⁱ ³⁵ Ekí ataba atabañ ajañgual za minogatshak zhinik guana, saldiñgaja namak nas shi minagitixakue miné atualdixa nakldá.

³⁶ Guatshak Simóñ Péguldujañki Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿mani shi neyabapán?

Guñguake Duweja akbeyá:

—Kaigaga nas neñkugaldi nagapa neyazhámildaka. Akze, aldiwan mañki nenaldikuéñ maldeyaldixaga nzha.

³⁷ Guakna ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, guatshak ¿jinak shi kaigaga migapañga neyazhámínaka na? Akze, mitsaldí shuigakue nagatsexaldiák, amak atshanaka naldashá.

§ 13.31 Jñ 7.39; 12.16,23; 17.1 h 13.33 Jñ 7.34 i 13.34 Jñ 15.12,17; 1Jñ 2.7-11; 3.23; 2Jñ 5

³⁸Guake Duweja akiyó:

—¿Amak natsaldí shuamikldegamak mi na? Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Kaiga gayu kauldagá noxaldieña, maikjuizhaña “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.^j

Duwe za Jate nugeñka zunauldeyaka

14 ¹Guñgueni Duwe Jesúja ekí zũñmeyá:

—Aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagábaki, Najate alduna isha, nas jiaga alduna nazisha mizhekualdaldí. ²Najate nugeñkaki izhogakue matshuwi naña nakldá. Ekí naldakí nanake, ekí miñmeyazhánaka: Naski exa mizhekualdaldieñka janamiñgaktuwi ni neñkú. ³Amak janamiñgaktuwi neyaldikuenik mokue mimezhgakuxal naxaldikue. Ekíki mashi izhoxaldikueñka, maiñ jiaga nas na mizhoxaldiamak. ⁴Maiñki neyaldikueñka neyexañ jiúñgulda miñshaña nogashá.

⁵Guake Tumásja ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ni mashi maldeyaldixa zũñsúñga nuka ne, ¿sakí shi eñka neyexañ jiúñgulda zũñkualdaldixa na?

⁶Guake Duweja ekí akiyó:

—Nas guana eñka neyexañ jiúñgulda naugé. Nas na namaklde naugé, abisajañ mimezhokshanaka naugé nakldakú. Akna ni me nas naldakíña Najatek axialdeyazháka. Nas zhinik za na Najatek axialdeyakue naldaldixa nakldá. ⁷Guatshak me naugé muldetua miñkualdi nonugake, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Naldatshak kaiga zhiniki Najate tuminamakga, me ne muldetua miñkualdi nogapanaldixa nakldá.

⁸Guake Pildipijañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ake, Mijate zunañsha guwá. Guanake auxabé zũñnegaka.

⁹Guñguake Duweja Pildipik akiyó:

—Miñgapakualdalda gukué anuñka zegatshak jiaga, ¿me naugé miksúñga nokugé maldúk? Akze, mieldeki me naugé natune naldaldiake, Najate me ne tu guanega naldaka. Ne ¿sakí shi mañki “ake, Mijate natuñsha guwá” nakbemildaka na? ¹⁰Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka ¿namak jañguakí shi maldá?

Akbeñgueniki ekí zũñmeyá:

—Akze, nas múldigaba guakugega nasgaba jañguanuge miñmeyazhúge. Najate nasldi izhoxal za nukaga guana, aldéñ jañguamak nas zhinik atshatogashá. ¹¹Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka miñmeñkuge namak jañguwíñ. Ekí jañguakí minake, ake, sakí atshaté minatuwéñ zhinik namak jañguwíñ. ¹²Namakgaba

miñmeyaldikue: Mieldeke alduna nazishál za minoxaldiake, nas atshugamakga miyatshaldixa. Ekíga na, nas atshugé zhakldé atemajañ jiaga miyatshaldixa. Jinake naldakí. Naski Najate na izhoxal neñkugé nak.^k ¹³ Gualdini Najatek ji miyakshishatshak, nas naldashiña miyakshishaldiake, nasga amak miñkatshaldikue. Ekíki nas Asukuák zhinik Najateki akaldak akzé ne tuñshaldikuamak. ¹⁴ Akna ji nas jañgugamak minakshishaldíak, amak miñkatshaldikue nakldá.

Jatetshi Alduna ipanakualdixa

¹⁵ "Maiñ namak minezhgajañguxa minake, sakí atshakue miñmenugamak atshál minoxaldixa. ¹⁶ Miñgauneshi miñgapá nonugamak, Najatek ají Alduna ekíga miñgapakualdi zaña izhoxaldixa miñgexaldiamak miñgakshishaldikue. ¹⁷ E Aldunaki namaklde za ne. Kagik zhekue naziapanazhánekuejañki e atuazhé, ni "me ne" kaksúñze nak iyapanazháka. Ne maiñ zúnake "me ne" miñkualdi nogatuka. Jinake naldakí. Maiñ na izhogaté noxaldiniki maiñldi izhoxaldixa nak.

¹⁸ "Mimihezua jate minsékue jana mimabajañki guagába, miñkaldaxaldikuega. ¹⁹ Mitsá zegagá nazipanazháne kagik zhekuekueki akldé natualga aldogazháldixa. Naldatshak maiñ zúnake mokue minatualdixaga. Naski shuanaldikuenik izhoshiña izhoxaldikue nakna, maiñ jiaga izhoshiña mizhoxaldixa. ²⁰ Atshak ldiuwañ zúnake Najateki nasldi izhuka, maiñki nasldi mizhuka, jiaq naski maiñldi izhokuge namakga ne miñwashék guane naldaldixa. ²¹ Akze, mieldeke sakí atshakue miñmenuge nagipanamine, amak atshál minukak guana minezhgajañguxa naldaldixa. Ekí minezhgajañguxake Najate jiaga mimezhgajañgualdixa. Aikuañ na nas jiaga mimezhgajañgui, muldetua me naugé mu miñgisekualdikue.

²² Guñguake Juda, eñki Juda Iskaldiute naldazhējañki ekí aklduká:
—Nají Sánkaldá, ¿sakí zhinik shi mipanazhánekueki me maldé mu kagisekuagába, nasuñ za mu maldazuñgisekualdixa na?

²³ Guñguake Duweja akiyó:

—Mieldeke namak minezhgajañguxa minaldaldiake, aike miñmeñkugamak naxatshál minoxaldixa. Aikuañ na Najate mimezhgajañgualdixa. Gualdinik nas Najate na miñkaldagakualdinik maiñldiña izhogakualdixa nakldá. ²⁴ Ne mieldeki nezhgajañguagáldé zúnake kakbeñkugamak atshál nogazhé. Guatshak múldigaba guagaté minaldukaxaga nasgaba guagakí. Eñki Najate nakaxanejaña guana nakuakshatogashá.

^k 14.12 Jñ 14.16; 16.7. Ekí guagatshake Duweki Ajate nugeñka neyaldini Jateja ají Alduna nasuñldi izhoxaldiamak zúñgakagatshak, jia atemajañ zúñatshishaldixa nak ekí guaklde naldaka.

²⁵ "Ekí saldiñga miñmeñkugeki miñgapá nokugeña na ekí miñmeñkú. ²⁶ Guanaldixa Najateja ají Alduna natsaldí miñgauneshi miñgapakualdal miñgakagatshak, eja na auxaga shi miñkaldiyaldixa. Ekibeña na, shi miñkaldiyanalduauxa be miñgisekualdixa nakldá.

²⁷ "Mimabajalda gugakna aldunaxa señgabá mikzexa miñkabaja ni gukú. Aldunaxa señgabá mikzexa nas naxaldéga ni miñgekú. Eñki kagik zhekue nepanazhánekueja sakí aldunaxa señgabá mikzegakue niñka nuxa naldazhé. Akna aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagába. Ni zhe jiaga miñzegazhálidi. ²⁸ Akze, neyaldikuenik mokue miñkaldaxaldikue guagaté naldukamine. Guatshak minezhgajañguamak nake, Najatek axaldeyaldikue minukatshak zeñ miñnegaka. Jinake naldakí. Najateki nazhakldé akzé^l nak. ²⁹ Kaiga amak zegagá na ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshakna namak minajañgualdiamak.

³⁰ "Akldénga dulda miñshál za nogazhaldikue. Jinake naldakí. Jisé jai kagik sanegatukaki sha nakuál naxaldá guapanák. Guatshak aldéñgabaki sha nakuá guashi kama axaldaldakí. ³¹ Naldatshak kágubakueja naski Najate izhgajañgui na, aldéñ naxaldek me axatshuge nawatualdiamak na ekí zegakue zaldaldixa.

Ekí zuñmeyatogueniki:

—Izhgate xaldeki jai zhinik kuizaldi — na zuñmeyá.

Duwe Jesúldi izhogakue

15 ¹ Guñgueni Duwe Jesúja kausú zhenkak zhinik ekí shi zuñkaldiyaldá: "Nas guana kausú^m muldetua zhenkatshi axalda namaklde naugé. Najateki kausú muldetua zhenaldiamak numañ tuñka jana nakldá. ² Akna kausútshi akulda muldetua zhenagáldekue axabeñguamakbe, akulda jana naxaldikuekue muldetua zhenakí naldaldiake, naxabeñgui guxá jana gualdixa. Ekíga na, akulda zhenkakue siyagaxauwamakbe, mielde akulda naxaldikue muldetua zhenkakueki akldé zhenaldiamak muldetua siyagauwaldixa. ³ Akze, maiñki nají múldigaba miñmenuge nagipanaminéñ zhinik na, se miñkaxaune, janshi miñgatsék guamine. ⁴ Akna maiñki nagajuezha naldakí nasldi izhoxal minoxaldí. Jiak nas zhinik mimezhgajuekua naldakí maiñldi izhoxaldikue. Akze, akulda axaldak axaldikualdakíñga aldéñgabaga kausú zhenazháka naldakldegamakbeña na, maiñ nasldi izhogakíki zhenazháminka naldaldixa.

⁵ "Akze, nas guana kausú zhenkátshi axalda naugé ne, maiñki etshi akulda jana naldashibiná. Akna mieldeke naxabena naldakí nasldi mizhuka, jiak nas zhinik mimeshkawati naldakí maiñldi izhokuge, aikuañ na kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za

^l 14.28 Jñ 17.4-5; Plp 2.8-11 ^m 15.1 "uva"

mizhekualdaldixa.ⁿ Akze, nas naldakíki ni ji atsha miñzegazháka nakldá. ⁶Guatshak mieldeki nasldi izhogagába naxabenane za noxalldiakna, akulda axabenane awateyamakbe awateyane kanaldixa. Gualdinik kanane apexaldinik gukséxa agaduañguatshak puldaldixa. ⁷Akze, naxabena naldakí nasldi izhoshi, shi miñkaldiyanuge miñjuizha naldakí amak atshál za minogatshakna, Najatek ji akshishindana miñzegatshak akshishakue. Gualdiake amak miñkatshaldixa. ⁸Kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za minaldatshakna, namak shi minagitixakue minaldaldixa. Ekí guana Najate akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

⁹”Najate nezhgajañguamakbeñga na, nas zhinik mimezhgajañguashakú. Ekí mimezhgajañgugé muldetua nagipana, aik agasjanamíne za mizhekualdaldí. ¹⁰Nas atshakue miñmenugamak atshál minogatshakna, mimezhgajañguge nagipana, aik agasjanamíne za mizhekualdaldixa. Akze, nas jiaga Najateja atshakue nakbenamak atshugéñ zhinik aldéñ nezhgajañguxa agipana, aik agasjana za izhogugamakbe mizhekualdaldixa. ¹¹Ekí miñmeyaldatshake, nas zeñ zalda naxaldé, maiñ jiaga miñkaldaldatshak, muldetua miñgatsauxaga zeñ miñnexaldiamak na ekí miñmeñkú.

¹²”Jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Nas mimezhgajañgugamakga maiñgaba ataba atabañ miyajañgualdí.^o ¹³Zuxaita zújañgua neki mipebu tsaldi mashuixaldiamak aké atsha. Ekí agatsaldi zújañguak iskaita nega naldakí nakldá. ¹⁴Akze, maiñki atshakue miñmeñkugamak naxatshabinogatshakna, napebu mimezhgajañgugekue naldashibíná. ¹⁵‘Nají nashikué’ akldé miñkaldexaldaksá, ‘napebu mimezhgajañgugekué’ niñkauwañki miñkaldekuge. Jinake naldakí. Nashijaña ají sáñkalda atshauxa aksé ne, nas zunake Najateja guagaté nukanugauxa miñmeyatokuge nak. ¹⁶Guatshak maiñ nezhgakugazhámine, nas guana mimezhgakuxanuge naldashá. Ekí mimezhgakuxaldatshak, ezua jiba minaxatshaldiamak mimetenuge. Ai jibaki kausú zhenamak abá naldakí akldé akldéñga Jatek akldunamak za izhoshiña neyabinoxaldixa. Ekí mizhekualdaldiakna, nas naldashiña ji Najatek miyakshishatshak amak miñkatshaldixa. ¹⁷Akze, jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Ataba atabañ miyajañgualdí.

Duwe Jesú iyapanazhánekuek kaguldiyakualdixa

¹⁸”Guatshak káguba kagik zalda za jañguxakuek miyaguldiyatshak, nas misha ekí kaguldiji nagatokuge miñkualdakue. ¹⁹Akze, ekue janaña kagik zalda namimakuashíñki, kauwizhéñ na agatsekue ishkañañguamakga mimeshkajañguaka. Ne nasga najíkue za

ⁿ 15.4-5 Mt 7.16; 13.23; Alm 7.4; Ga 5.22-23; Kls 1.6,10 ^o 15.12 Jñ 13.34

minaldaldiamak mimezhgakuxanuge nakna, ekue jana kagik zalda naldabiñsá guaminéñ zhinik na kaguldiji mizhekue. ²⁰Sakí miñmenuge bezhgisekuakue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé.^p Akldé nas nuxaki sha nakuí guiyaba natuñshane nake, maiñ jiaga ekíga guana mimakualdixa. Ekibeñga na, mieldeki nas shaxaldiyatonuge nagipanatone nake, maiñ shi miyaxaldixá jiaga miñgipanal dixa. ²¹Guatshak najíkue minéñ zhinik na ekígaba sha mimakualdixa. Akbiñgaki nas nakaxane ‘me nzha’ kaksúñze nak.

²²”Akze, nas jai kagik nagazhá, ni Najatetshi múldigaba kakkbeyazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziyananzhá guane shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaigaga ni meja ‘ají múldigaba nukazhánuge nzha’ guagazháka nakna, sha ajanashane shalda kagatsaldiñga naldaldixa. ²³Akze, mieldeki nas aguldiyaldikuake, Najate jiaga aguldiñkaga naldaldixa. ²⁴Nas kauwikenáñ ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziyananzháne shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaiga míñgaki sakí atshaté natú guanekue jiaga, nas kaguldiñkugamakga Najate jiaga kaguldiñka. ²⁵Guatshak ekí zekldeki kauwiji guiyabak aksezhekldamak zexaldiamak ekí zegatuka. Ekí sezhekilde: ‘Jinak kaguldiyanaka naldakí jiaga, kaguldiñkuge.’^q

²⁶”Akze, Najatek zhinikga Alduna namaklde za ne miñgaunexaldixa miñgakaxaldatshak, eja na nas shalda namak za nawashekualdixa. ²⁷Ekíga na, kasak zhinik shi nagitiji nagapakualdabinuka nak, maiñ jiaga natuminamak minakuaxaldixa nakldá.”

16 ¹Duwe Jesúja ekí zuñmejiñga na: “Ekí miñmeñkugéki, ‘¿jinák ekí nagisaldapanká?’ miñneshi alduna nazishabiñsá guamiñnegak na ekí miñmeñkú. ²Akze, nauwisaná na juizhaldexa miñkiyawatíaldixa. Ne ezua ldiuwañ jiaga akldañkaldixa: Atshakna mieldeke mimakuaxa guatshak jiaga, ‘Jatek axazauwiñga sha atshikú’ me kakldexaldixa. ³Akze, Najate ‘me ne’ kaksúñzamakga, nas jiaga me naugé kaksúñ nogakna ekí sha mimakualdixa. ⁴Jinake ekí zexaldixa miñmeyakí. Amak zegaté mituatshak, ‘ekí zexaldixa nalguák shibáñ ekí zuñmeñgú’ be miñgisexaldiamak.

Jatetshi Alduna ji atshixa

”Jejié ekí miñmeñkugéki kasak zhinikga ekí miñmeyazhánuge. Akbiñgaki miñgapakualdalga nokugák. ⁵Kaiga zúnake mokue Najate nakaxane nugeñka neyaldá na guapankú. Guatshak mieldeke ‘¿mashi maldeyaldixa nak shi ekí makuák?’ nakldukakí naldashibiná. ⁶Ne ekí miñmeyaldatshak zhinik na agubisha itshaniñgaba miñgú. ⁷Guatshak naski namak ni miñmeñkú. Nas ne gualdatshak guana akldé janshibé

mimijíki naldaldixa. Jinake naldakí. Nas neyakí naldaldikuake, Jatetshi Alduna miñgauneshi miñgapakualdaldixa miñkaldagazháka nak. Akze, neyaldikuák guana miñgakaxaldikue naldashá.

⁸Amak e naxaldinik na, káguba saldiñga sanákue sha ajanashixa nuxa aldé kelzutuñshaldixa. Ekí atshatogatshakna, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa. Ekíga na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde ne kakldekshaldixa. ⁹Akze, nas namak najañguazháldi naziyanapanazháneñ zhinik na sha ajanashixa aldé kelzutuñshaldixa. ¹⁰Ekíga na, jian izhogakuamak za izhokugek Najatek axaldeyaldatshak akldé natuabiñsáneñ zhinik na, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa. ¹¹Ekibeñga na, jisé jai kagik sanegatukaki agatsaldi ne axeyaté guanéñ zhinik na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde nuxa ne kakldekshaldixa nakldá.

¹²Guatshak matshuwi miñmeyakue naxaldañga naldatshak, kaigabeñki auxa miñgajienazhákaga na mimatuñkú. ¹³Naldatshak Jatetshi Alduna namaklde za ne amak miñkaldaxaldinik na, saldiñga namaklde miñgajienaldiamak miñsanexaldixa. Akze, ejañga aldéñgaba jañgua guane miñwashekuazháldixa; egabá naldukajamak za miñwashekui na, sakí zexaldixa jiaga miñwashekualdixa. ¹⁴Amak múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshatogatshakna, nas akldé nakzamakga nakzukualdixa. ¹⁵Akze, Najatek akuauxa neki nas nakuega. Akna ‘e Aldunajañki múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshaldixa nakldá’ na miñmeñkuá.

¹⁶”Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga. [Akze, Najatekga axaldeyaldikue nak.]”

Itshana zeñ zaldak zuñkizhbatexaldixa

¹⁷Duwe Jesúja ekí zuñmeyatshakna shi kagitixakuañga ezuakuañki ataba atabañ ekí zhikldukaldá:

—¿Ekí guagatshake ji guashi ekí guaká? “Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdinik, jiak mitsá zegagá mokue minatualdixaga nakldá” jiak zuñmeyatshak, “Najatekga axaldeyaldikue nak”^r zuñmeñkákí ¿sakí guashi ekí guaká? ¹⁸—zhikldukatoshiñga na: —¿Sakí guashi akldeshi shi ekí “mitsá zegagá” guak? “Jiga ni guak” muldetua zuñnegakí nzha.

¹⁹Guakna Duwejañki akldukandana zuñzegatuka zuñnatuñguák ekí zuñmeyá:

—Naski “mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga nakldá” ¿miñmenuge shalda shi ekí mizhiklduká? ²⁰Namakgaba miñmeyaldikue: Maiñki

zuxaita itshaniñgaba, mauwiñgaba guabinogatshak, kagik zhekue neyapanazhánekue zunake zeñ kakldexaldixa. Guatshak maiñki itshaniñgaba guabinoxaldinik zunake, ai itshanaga zeñ zaldak miñkizhbatexaldixa. ²¹ Akze, munzhi somá guxaldiéñ ldiuwañ axakldañkatshake agubisha akzegapanka. Gualdinik somá axaldegatshak zunake, sakí jibañ tuatonaldixa akualdaksá zalda zeñ aklddeka. Jinake naldakí. Kagik somá kuká guxá shalda. ²² Amakbeñga na, kaigaki itshaniñgaba miñguapanaldinik, jiak mokue mimatualdatshak zunake, zeñ zalda miñzekaga ni meja minguxa akzegazháka naldaldixa. ²³ Atshak zunake ni ji akldé nakldukalga noxabináldixa. Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Nas naldashiña Najatek ji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa. ²⁴ Jai yo nas naldashi ni ji akshishabínega. Kaiga zunake ekí akshishal minoxaldí. Ekí miyakshishaldiake amak miñkatshaldixa, ekíki muldetua miñgatsauxa zeñ miñnexaldiamak.

²⁵ "Ekí ezuaq zhinik za shi miñkaldiji nagatokuge naldatshak, akldé ekí agatsaldi shi miñkaldiyaldaksá guakue ldiuwañ akldañkaldixa. Atshak zunake, Najate "me ne" miñgajiená guashi me agatsaldi shi miñkaldiyapanaldikue. ²⁶ Atshakna nas naldashiña Najatek saldiña miyakshishaldixa. Ekí miñmeyaldatshake, nas mimitsaldí Najatek mimakbeyaldikueki miñmeyakí. ²⁷ Jinake naldakí. Nas minezhgajañguxake Najate ldesaxa zhinikga naklduge namak minajañguxa nakna, Najate aldéñ jiaga mimezhgajañguxa nak. ²⁸ Akze, naski Najate na izhokugeñka zhinik kagik naklduge, ne jiak mokue jai zhinik Najatekga axaldeyaldikue nzha.

²⁹ Zuiñmeñguake shi kagitixakuañ ekí akbeyá:

—Kaiga zunake auxaga zuñgajienazhákldegamak agatsaldi zuñmeyagába, zuñgajiená guashi me agatsaldi ni maldazuñkazguák. ³⁰ Ni mikldukakue juezhakí saldiña mikuegaba katuatshakna, kaiga zuna Saldiña netshi Jatek zhinikga nakbaldamak ne ni kabajañgú.

³¹ Guake Duweja ekí zuñkiyó:

—Ak zunake, ¿kaiga guana namak minajañguxá nukabaldá? ³² ¡Be nogwíñ! Ezua ezua mimaldeñshatshak naski nahezua minabajaldixa zexaldiéñ zek na gu. Guatshak nahezua giemi abáñki guazhaldikue. Akze, Najateki nas nañga izhogák.

³³ "Ekí miñmeyaldatshake, nasldi mizhogéñ zhinik auxaga aldunaxa señgabá miñzexaldiamak na ekí miñmeñkú. Jai kagik sha ajanashéñ izhoxalga minoxaldieñgaki guiyaba tualga minoxaldixa. Naldatshak naski kagik sha atsha na nahauxak agubiyá guanuge nak, zhe zhikzukuagába alduna nazishalga za minoxaldí.

Duweja ajíkue shalda Ajatek akbene

17 ¹ Duwe Jesúja ekí zuñmeyatogueniki jékaldeldi zutuaté noshi ekí Jatek akbeyá: "Najate, kaiga zunake atshál naklduge niuwi

naxakldañká. Guakna Misukuá akldé nakzé nawatuñshabikuká^s ni gu. Ekíki akldé mikzé mawatuñshaldikuamak. ²Mañki káguba kagik zhekuauxa naksuikualdaldiamak niuwi nagemalde. Ekíki saldiñga nají naldaldixa nagemaldekueki aldunaxa abisajañ izhoshiñga kezhoekshaldikuamak. ³Abisajañ izhoshiñga izhoxaki ezuañgaba ma za na Saldiñga netshi Jate namaklde mizhogamakga, muldetua me maldé kakualdi izhoxa. Amakbeñga na, nas kekualdaldikuamak nakaxamalde jiaga muldetua me naugé kakualdi izhoxa. ⁴Naski jai kagik izhoxaldatshak, jiba nagemalde mixatshiji migisugakualdatshakna, ma za akldé mikzé mawatuñshi za izhogatokuge. ⁵Akna, Najate, kagi ni ji gauwagá maldogueñga zhinik ma na akaldak zuñzé izhoxa naxaldanega, mokue kaiga mizhesaxa mixaldeyaldatshak, ekíga akaldak nakzé nezhashi makualdí.^t

⁶”Najate, káguba kagik zhekue anuñkakueki nají aldaldaldiamak nagemaldekuek na mañki me maldé mu kagisekuatonuge. Ekueki mijíkuue giemi nalgué, najíkuue aldaldaldiamak nagemalde. Ekuega na, mijí múldigaba kakbeñkugamak mixatshiji aldagatuka. ⁷Guatshak atshaldikue nagemaldauxaki ma zhinikgaba naklde kaigaki muldetua kakwashék guane. ⁸Akze, mijí múldigaba kagaskaitshaldikuamak nagemaldeki kakbeyaldatshak iyapaná guane. Akna namak giemi mizhesaxa zhinikga nakldugamak kakwashegatshak, mañga nakaxamaldamak ne ajañguane.

⁹”Najate, ekue shalda na mikbeyaldikue. Kagik zhekue nazipanazhánekue shaldaki mikbeyakí. Nají naldaldiamak nagemaldekueki mijíkuuega nak, ekue shalda na ekí mikbeyaldikue.

¹⁰Akze, saldiñga nají agatsekueki mijíjgaba, jiak mijí agatsekueki najíjgaba. Ekueki naxapa aldeyatoguén, akldé nakzé nawatuñshi aldagatuka. ¹¹Naldatshak naski mixaldeyaldá guapankugák, jai kagik izhoxalga nogazhaldikue. Guatshak ekueki jaiga ashekualdaldixa. Akna Najate, sha atshabálde janshizhe maldé, kama nagemaldekgá kagisaldi guakuak kabeshi makualdí. Ekíki ma na askimimé kizhogamakga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashekualdaldiamak.

¹²Akze, naski kagapa izhoxaldatshake, kama nagemaldekgá kagisaldazhaldaldiamak numañ katuwi, kabeshi izhonuge. Nakna ni ezua, guiyaba tu za nogakueñka neyaldiamak migitshuaksha guazhánuge. Ezuañgabaki guiyaba tu za nogakueñka neyaldixa nalgué za na itshuizhá guane. Ekíki mijí múldigaba sezhekldamak zexaldiamak.^u

¹³”Kaigaki mokue ma nugeñka mixaldeyapankugé. Naldatshak jai kagik izhokugeñgaki ekue shalda mikbeyatokuge. Ekíki nas zeñ zalda naxaldé, kauwizhéñ jiaga kaxaldaldi kagatsahauxa zeñ kakldexaldiamak.

^s 17.1 Jñ 7.39; 12.16,23; 13.32 ^t 17.5 Plp 2.5-11 ^u 17.12 Sal 41.9; 55.12-15; Jñ 6.69-70. Aiki Juda Iskaldiute Duwe gexaldixaga.

¹⁴Naski mijí múldigaba kakbenuge nakiyapanatshak, kagik zalda neyapanazhánekuejañki kaguldiji. Jinake naldakí. Nas jai kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue nak. ¹⁵Ekue shalda mikbeyaldatshake, kagik zhinik kagajuekua giemi guakue mikbejiñki mikbeyakí. Egabá ‘jiséja sha kakuí guakuak numañ katuwi makualdí’ mikbeyatokuge. ¹⁶Akze, nas kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue. ¹⁷Guatshak mijí múldigabaki namaklde nakna, eñkáñ amak mixajanashaldiamak kabagaunexaldí. Ekíki mijí giemikue, ma za mixazauñkakue ashekualdaldiamak. ¹⁸Ma mixazauwaldikuamak kagik nakaxamaldamakbeñga na, nas jiaga ekue mixazauwaldiamak kagi nahauxa kakagatokuge. ¹⁹Ekue shalda na nas misha nagatsauxa mixazauwi za izhoxaldikuamak akekuge. Ekíki namaklde kakualdi na, kauwizhéñ jiaga najanamé mixazauwi, mijí za aldekie ashekualdaldiamak.

²⁰”Guatshak jaldekue shalda zañki mikbeyakí. Ekuek zhinik nas shalda aldukatshak namak najañgui nazyapanaldixakue shalda juizhiñga na ekí mikbeyaldikue: ²¹Najate, ma nasldi mizhogatshak jiak nas mahaldi izhokugamakbeñga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkalldi ashekualdaldiamak. Ekíga na, ekue jiaga nasuñldi ashekualdaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak. ²²Akze, mañki akaldak mikzé nalda nasldi izhoxaldixa nagemalde ne, jiak nas zhinik ekuek kagenuge.” Ekíki nasuñ askimimé kizhogamakbeñga, kauwizhéñgaba askimimé ishkalldi ashekualdaldiamak. ²³Akna naski kauwizhéñldi izhoxaldatshak jiak, mañki nasldi mizhoxaldixaga. Ai zhinik na auxaga askimimé ishkalldi ashekualdaldieñka agaldañkaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamalde ne kakwashexaldiamak. Ekíga na, nas maldezhgajañguamakbeñga nepanankue jiaga kezhgajañguamalde ne kakwashexaldiamak.

²⁴”Najate, nají nagemaldekueki mashi izhoxaldikuake eñka nas na izhogakue ni kajañgukú. Ekíki kagi ni ji gauwagá maldogueña jiaga maldezhgajañguxa nalguák akaldak nakzé nalda nagemaldeki atuál aldoxaldiamak.

²⁵”Najate, jian atshakuamak za matshixa maldé, káguba kagik zhekue neyapanazhánekueki ‘me nzha’ kaksúñze maldé. Naldatshak nas zunake me maldé nakualdi noxabalduka. Akna nagemaldekuejañki nakaxamaldamak ne kakwasheklde. ²⁶Ekuek na muldetua me maldé kakwashekuanugamakga akldénga kakwashekual noxaldikue. Ekíki sakí agatsaldi maldezhgajañguxakga na kauwizhéñ ataba atabañ ajañgual aldogatshakna, nas jiaga kauwizhéñldi izhoxaldikuamak.”

v 17.22 Kls 1.19,27; 2.9-10; 3.4

Duwe Jesú akuxane

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53)

18 ¹Duwe Jesúja Jate ekí axazguagueniki, shi kagitixakuañ juizhi Jeldusaldéñ zhinik akzuxaitiñgueniki kaguldu Seldúñ akbategueni uniñkauwa tezha kaldi oldibu xaldeldi^w ne. ²Exaki Duwe zñnauldeyeñkaga nalguakna Juda Duwe gegatoxéja mashi ze akualdiñga nakldoxá. ³Ekí akualguakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi kabu axaxanekue, matshuwi suldáukue juizhi, muñshí pulkakue kaksui, jik awabiyaldixa kaksuikuegaba itshe exa kauldé.

⁴Guatshak Duwejañki sakí agatsexaldiauxa akualdi na, kakldabixal neñguenik ekí kaklduká:

—¿Me shi niyabipán?

⁵Guñguake:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.

Akuaguake:

—Ake, nas na ai naldiñga nakú.

Guatshake Juda Duwe gegatoxé jiaga aldakldekue juizhi na akldoxá.

⁶Ekí akldoxekueki Duweja “nas na ai naldiñga nakú”^x guagatshakna, kutámga uñguexagaba na kapená.

⁷Guñguake Duweja mokue kaklduká:

—Ne, ¿me shi niyabipán?

Guake akiyayó:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.

⁸Guake kakiyó:

—Aguana, nas na ai naldiñga naugé miñmeyashakú. Nas naldiyabinogák zñnake, ake, jalde nagapakuekueki shaldejí.

⁹Guatshake aldéñga “Najate, nagamaldekuega ni ezua migitshuaksha guazhánuge nzha”^y guaklde zexaldiamak na ekí guaxá.

¹⁰Guatshake Simón Pégulduki shezhá axaldalgué ishkakldugueniki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá. Ai nashiki Malko axezhuka na naldá.

¹¹Guñguakna Duweja Péguldu ekí axaldék:

—¿Shezhá mexa guatogwá! Najatejañga guiyaba atemajañ tualdikue najañguá guane ne, ¿amak axatshazhá shi gualdikue na?

^w 18.1 Mt 26.36; Mlk 14.32. Jetsemaní axezhogeñka. ^x 18.6 Ex 3.14 ^y 18.9 Jñ 6.39; 17.12

Anás nugeñka Duwe awaldé
(*Mt 26.57-58; Mlk 14.53-54; Lk 22.54*)

¹² Guñgueni suldáu aksanekaja, ají nashikue, juldiú sanekakuetshi kabukue juizhi, Duwe Jesú akugueniki guldak ishkaldiyá. ¹³ Akuñgueniki Anás tshuxa misha awaldé. Akbiñgaki eñki Kaipástshi ajuazgui naldák. Kaipás na ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé na izhoxá. ¹⁴ Guatshak Kaipásjañga na juldiú sanekakuek ekí aksanekldane: “Saldiñga nauwisanákue shuigakue zeshi guakuake, muldetuañki ezuamé guana saldiñga tsaldi shuigakue zaldashá.”^z

Pégulduja Duwe Jesú tuazhé guaklde
(*Mt 26.69-70; Mlk 14.66-68; Lk 22.55-57*)

¹⁵ Exa awaldeyatogatsshake Simón Péguldu, nas nañki alduxan Duwe Jesúk agapa na kaldeyá. Naski Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeki natuñka nalguakna, ajúk kaldagatsshake Duwek agapañga juldi jubaldaxa jueyáñ zeñka juldú. ¹⁶ Guatshake Pégulduki julduneñka me abane nalguake, sáñkaldá natuñka nalgueki mokue kualdí, munzhi juldunéñ numañ zutuñka axazguagukuake, Péguldu juldukshá. ¹⁷ Guakna munzhi juldunéñ numañ zutuñkaja ekí axaldék:

—¿Ma jiaga ejíe sigík shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

¹⁸ Guatshak sui zegatoxakna guksé ajuine stak sáñkaldatshi nashikue, kabukue juizhi akuañgualdék akteté aldogatshak, Péguldu jiaga ekue nañga guañgualdék akté na noxá.

Duwe agazaldukane
(*Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Lk 22.66-71*)

¹⁹ Guatogatsshake Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki nasuñ shi kagitixakue shalda, ji shizhixa shalda Duwe Jesú akzuzukaldá. ²⁰ Akzuzukatshakna Duwejañki akiyó:

—Naski saldiñgaja natuakldegéñ shizhiji, juwí kishjuizhaldegeñka, juwí Jate axazakuagaldí nauwisaná saldiñga ajuizhaldekldé ashé noguéñ shizhiyatongue, ni ziñ me shizhiyatogazhánuge. ²¹ Akna eñka sakí guagaté naldukatonekuek guana akldukakue. Ekuejañki ji guakldugauxa kakualdiñga nogashá. Ne ¿jinak shi nas maldaklduká?

²² Ekí akiyokuatshakna kabu aldesañ akldoguejañki kaxak akldabikshi ekí axaldék:

—¿Tukí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé akiyokuakueki migatsá?

^z 18.14 Jñ 11.50

²³ Guatshakna Duweja:

—Jiki guagasúñzamak guakugake, nakbeya guakue naldashá. Akze, guagakuamak guakugake, ¿jinak shi ekí maldakldabikshí?

²⁴ Guñguake Duwe guldak ishkaldiyanamakga Anásja Kaipás ai kagiañ Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé naldék akuzgauwá na gua.

Mokue Pégulduja Duwe tuazhé guaklde

(*Mt 26.71-75; Mlk 14.69-72; Lk 22.58-62*)

²⁵ Guatogatshake Simón Pégulduki guksé ajuine stak guañgualdexalga akté noguéñ, ekí agazalduká:

—¿Ma jiaga ejiék shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake tuazhé guashi na:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

²⁶ Guake sáñkaldatshi nashi, kuxa axabeñguane zhgajajañga ekí axaldék:

—¿Ma oldibu xaldaxa e na matunuge naldazhé sha?

²⁷ Guñguake jiaq mokue “tuazhúge nzha” guagatshaga na, gayu kauldá na gua.

Duweki Pildatu nugeñka iyaldañgashane

(*Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Lk 23.1-5*)

²⁸ Guñguenik Duwe Jesúki Kaipás nugeñka iyaldañgashiñgueni, exa zhinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene tshuxa muñshaga awalde. Exa awaldeyatshak, juldiú sanekakuenga sáñkalda tshuldi ajuldunazhá. Akbiñgaki ai zhinik nuxa nusa ishkazakuane, Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañtshi gakue gazhá guakue kagatseshi guakuak. ²⁹ Guñguake ai sáñkalda Pildatu akzuxaitiñguenik ekí kakzuzuká:

—Naldé, jalde sigíki ¿ji shaldaga agatsé tuwi zhinik shi minakizhañkashí?

³⁰ Guake ekí akiyayó:

—Jejié shane naldazhé guashiñki, míge guazhá guatañkaldaldé naldashá.

³¹ Guñguake kakbeyá:

—Guake, maiñga ulde xaldeki mimijí guiyabaja guagamak tuakue miñgatsaldashá.

Guatshakna ekí akiyayó:

—Guatshak nasñ juldiúkuañgaba ni me guiyaba tuñshi guaxa atsha niuwi zñgexabíne naldashá.

³² Guatshake Duweja aldéñga sakí agatsaldi shuixaldixa^a guakldane zexaldiamak na ekí zexá.

^a 18.32 Jñ 3.14; 8.28; 12.32,33

³³ Guñguake Pildatuki mokue juldungueni Duwe akuldaxal guaguenik ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

³⁴ Guake Duweja:

—¿Mañgaba mikldek shi ekí maldaklduká? Azhí ¿axautshikueja ekí migabeñkuge nak?

³⁵ Guake Pildatujañki:

—Ne ¿naski juldiú saná naugák shi ekí jañgualdikue maldatú? Misaná juldiúkuega, mimijí Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi guana maxeshi nakualdakbalde naldashá. Ne, ¿jiñ mishkuldíngué?

³⁶ Guake Duwejañki:

—Nas sanekugeki jai kagik atuakldegéñ zalda naldazhé. Akze, jai zalda naldínguashíñki, nají nashikueki juldiú sanekakuek nagaxeshi guakuak axaukshaka naldashá. Ne, nas sanekugeki jai zalda naldazhé nakldá.

³⁷ Guake Pildatuja:

—Ak zúnake, ¿ma sáñkalda akldé mikzé maldé nukabaldá?

Guake Duwejañki:

—Akze, mañga ai naugé nakuák guashibaldá. Naski jinak kagik kuanuge naldakí. Namaklde nakuahamak ne guaxal guana kagik naklduge. Akna saldiñga namaklde kakualdi amak izhukakueki nají múldigaba naxaldukaxakue nakldá.

³⁸ Guake Pildatujañki:

—Ne, ¿ji shi “namaklde” naldakaki makuák?

Ekí guagueniki mokue akzuxaitiñguenik juldiúkuek ekí kakbeyá:

—Nasga ejíe sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú. ³⁹ Azhi ne, maiñ nañki ekí zañga katshixa, kagi akldañkajauxa jalde mimijí akzé ldiuwañki^b ezua paldesu nuka miñkibesa gakuxa. Akna ¿ai mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?

⁴⁰ Ekí aldukatshakna jiaq saldiñgaja agaxauldi ekí akuák:

—¡Tuejiéga zuñkibesabaldáldi! ¡Baldabá guana zuñkibesa guwá! Guatshak Baldabáki sáñkaldak agubiyaldiamak kaukshixa na naldá.

Duwe shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-31; Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25)

19 ¹ Guñguenik Pildatujañki Duwe Jesú ulde xaldeki kuizhushak akldabikshal guak. Guñguake amak akuñgueniki, ² suldáukueja sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba axaxauweni iyajiú. Gueniki Duwe aguáñ izhabashiña sáñkaldakueja zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé

^b 18.39 “Pascua”

iyajualdiñgueni, ³ asták axaldagueni ekí axaldék: “¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!” axaldeshi na waxa axabugatoxá.

⁴ Guñgueni Pildatu juldunalgueni mokue akzəxaitatshak juldiúkuék ekí kakkbeyá:

—Tu guwíñ. Miñkuldagaté na nokú. Ekíki ejíé sakí sha atshane agatsaldaka tuakí naugé mitualdiamak.

⁵ Guñguenik Duwe kausúga zhikba zhikba axaune sáñkaldak iyajiune, zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé iyajualdine akskaitatshake, Pildatuja ekí kakkbeyá:

—¡Tu guwíñ, jejíé sigí!

⁶ Amak atuatshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, kauwíjí kabukue juizhi jaldáñ axauldi ekí akuaxaldá:

—¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!

Guatshakna Pildatujañki:

—Guake, ¡maiñ kaldik axaldiya guaxa guakueki tuakí miné! Akze, nasga sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.

⁷ Guñguake jiak ekí akiyayó:

—Nasúñ sanáke ezua guiyaba zuñkaldega. Aija guagamake,^c ejíeki Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual “naski Jatetshi Asukuá na nakú” neka nakna shuigakue agatsé.

⁸ Pildatuja ekí nukatshakna akldé zhe akzeshi na, ⁹ Duwe mokue juldukshiñguenik aklduká:

—Ne mañki ¿man zalda maldé matú?

Guatshak Duwejañki akiyokuazhá ¹⁰ guakna ekí axaldék:

—Guake, ¿nakiyokuabaldáldixa ne maldúk? Akze, nas guana kaldik maxaldiya makuaxa guakue azhi mibesa guakue niuwi gexa naxaldé, ¿miksúñ nak shi anuñké maldakú?

¹¹ Guake Duweja akiyó:

—Guatshak Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi migegazháne guashínga, ni sakí nakuá guashi niuwi mixaldaldazháka naldashá. Ekí nakna, guiyaba maldatuñshaldiamak nakene guana mizhakldeñga sha atshane agatsé nakldá.

¹² Atshak zhinik na, Pildatujañki Duwe miya zhiniki iyakbe gualdiamak niyatshak jiaga, juldiú sanekakuejañki axauldi ekí akuák:

—¡Ejíé iyakbe makualdiák guashiñki, Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi apebu naldabálde naldiñga ekí matshaldixa nzha! Akze, mieldeki “sáñkalda nakzé nzhakú” negatshake, sáñkalda akldé akzé aguldiñka naldashá.

¹³ Ekí akuagaté nukañguakna, Pildatuja Duwe mokue akzəxaitshal guagueniki agatsé ne axezhaxaldieñka yaté. Aiga na ebeldeyuke^d

^c 19.7 Lv 24.16 ^d 19.13 Azhi aldameyu.

“Gábata” kakuagatshake, “jakuakuegaba sezhekldéñ” axezhogeñka.

¹⁴ Guatshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui gakaxa janaktuakué ldiuwañ^e na zaldá. Zaldéñ na, anuñka niuwi muanté^f jana zegatoguéñ, Pildatuja ekí juldiúkuek kakkbeyá:

—¡Mimijí sáñkalda akzé jai tiuwi!

¹⁵ Kakbeyatshakna axauldiñga ekí aldék:

—¡Zuñgajuekua, ulde nuxa guatogwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá! Guake Pildatuja:

—Ne, ¿mimijí sáñkalda akzé shi kaldik axaldiya guaxa guapankú?

Kakbeyatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki:

—Aldumatshi sáñkalda akldé akzé za sáñkalda zuñnogashá. Ni exa zhinikga mokue ezua zuñnukaga naldakí ni naldatók.

¹⁶ Guñguák zunake kaldixa axaldiya akuaxaldiamak kakiyakbeguake, suldáukueja awaldé na gua.

Duwe kaldixa axaldiya akuaxane

(Mt 27.32-56; Mlk 15.21-41; Lk 23.26-49)

¹⁷ Duwe Jesús awaldeyatshak aldéñga axaldiya akuaxaldixa kaldi agashane kuíbulduk akzuxaitñgueni, “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axezhogeñka na neyá. Exaki ebeldeyuke “Gólgota” akuaka. ¹⁸ Exa neyatshake kaldik axaldiyá. Ekí akuatshake, e nañga mozhua akuaxaldixa nalguekueki ezuañki atabañ, ezuañki atabañ mual axaldiyatshak, Duweki muan nek na axaldiyá.

¹⁹ Guatshake Pildatujañki jinak shuigakue agatsé guashiñga akzukue gauwal guagueniki, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane axaldiyal guak: “Jejiéki Jesús Nasaldéxa zalda juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.” ²⁰ Guatshakgaba Duwe axaldiyaneñkaki kuíbulduk akyó zalguakna matshuwi juldiúkueja sakí guashi agazuñguane azakuakshá. Guatshake maigua zukuaxak axauwane: ebeldeyuk, aldatín, galdieguk.^g ²¹ Nalguakna juldiúkue Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Pildatuk ekí agabeyal aldé:

—“Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá” akzuñguagábaki ekí yushakue: “Jejiéki ‘Juldiútshi sáñkalda akldé nakzé nzhakú’ neka nakldá” guashi akzuñgual guak guatogwá.

²² Guakna ekí kakiyó:

—Sakí akzuñgual guaklduge nake, auxabeñga abá gualdixa nakldá.

^e 19.14 Ex 12.3-11 ^f 19.14 “Niuwi tezhuwa zegaté” akuagatshake muñshaga (“6:00 am”) jiaga naldaka. ^g 19.20 Ebeldeyuki juldiúkuetshi, aldatínki Alduma zaldakuetshi, galdieguki shizhatiji me akuane.

²³ Guatshake suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldiñgueniki, ají zhakuá abakaldak ijuakue nalgué iyajuineki akugueni maxáiñtaba izhatuldí, makaiwa aldalguekueja ezua ezua iyapanaldiamak. Guatshake ají zhakuá giemi iyajuineki azbuamé tiñ sezhekilde, miya zhiktuldindana agatsaldazhé ²⁴ naldakna ekí ataba atabañ izhgabeyá:

—Eñki nusakuañkaldáaldi. Egabá mieldeja ipanaldixa atuakualdiamak aldiya kuizguí.

Guatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak na ekí zexá. Ekí sezhekilde:

“Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuatshake nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá”^h
sezhekldamak na suldáukue ajanashá.

²⁵ Guatogotshake Duwe axaldiyanenka munzhi akldoxekueki, ezuañki Duwetshi ajaba, ezuañki etshi akaja giemi, ezuañki Maldiya, eñki Kaldepatshi asewá, ezuañki Maldiya Makldalda zalda na akldoxá.

²⁶ Nogué na, Duweja ajaba tuatshake, nas shagitikuge nezhgajañguxak jiaga e na akté natuñguake, ekí ajabak akbeyá:

—Jaba, misukuá jana naldaldixaki tuaiga tiuwi.

²⁷ Akbeñgueni nas jiaga ekí nakbeyá:

—Mijabaki tuaiga tiuwi.

Nakbeñguake atshak zhinik najaba jana nas na izhoxaldiamak ipaná guanuge.

²⁸ Guñgueniki Duweja saldiñga atshakue agatsalguauxaki isugakuá guane akualguakna, Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak ekí guak:

—Ni naklduna ni gu.ⁱ

²⁹ Guatshak astakga muksúk kuis kuis akzeldia jialda akualgué, ezua samnek agaldaksheniñki abaldaxájañ agatsék^j iyajiu, kaxak iyó agaxáu.

³⁰ Guñguake Duweja amak tugueniki ekí guak:

—¡Atshakue nagatsauxa isugakuá ni gukú!

Guagueniki jie atshiji ají alduna Ajatek agegatshake shuizhá na gua.

³¹ Guatshak ekí zegatogotshake jika janaktuakue ldiuwañga zaldakna, tuañ zegatshake kizhiksekué akzé ldiuwañ^k zexaldá gualdixa na naldá. Akna ai ldiuwañ agazaldakuazháldiamak^l juldiú sanekakueja kaldixa axaldiyanekue ashuixaldiamak kalda kagishuñguakue Pildatuk niuwi gegakue axashishá. Ekíki tuañ zegagáñga shuanekue kaldixa zhinik axajeñgualdiamak. ³² Amak niuwi geguake, suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldikualgueñkaga axaldiyanekue ezua ezua amak kalda kakiyashuñguá.

^h 19.24 Sal 22.18 ⁱ 19.28 Sal 22.15; 69.21 ^j 19.29 Ex 12.21-24. “hisopo”

^k 19.31 Nm 28.18; Jñ 19.14. “Pascua” azaxaitshaldieñga zaldaldixa naldák.

^l 19.31 Dt 21.22-23

³³ Guñgueni Duwe ldesañ aldagatshak, e zuna shuizhá guane atuñguake kalda akiyashuñguazhá. ³⁴ Guatshak jiaga ezua suldáujañki ají sızak tezháxaldak akldeshatshake ubańga abi, ni nańga akzuldá.

³⁵ Ekí miñmeñkugeki nas naldi tunugauxabe namaklde za ni miñmeñkú. Namaklde guakuge nakualdi na, maiń jiaga Duwe Jesú namak mijańgualdiamak na ekí miñmeñkú. ³⁶ Akze, ekí zekldeki Jatetshi múldigaba sezhekldauxabe zexaldiamak zeklde: “Ega ni ezua zaldáxalda akiyashuńgua guazháldixa.”^m ³⁷ Ekíga antezhak jiaga sezhekldde: “Sıza agaldeńshaneki kauwijí ubak naldi atualdixa niyó.”ⁿ

Duwetshi abúa abexane

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56)

³⁸ Ekí zegatogueni ezua sigí Jusé, kuńbuldu Aldimateyaxa zaldajańki Duwe Jesútshi abúa mexaldiamak sáńkalda Pildatuk niuwi akshishá. Guatshak ejańki Duwe namak jańguxa naldatshak, juldiú sanekakue zhe akzukuńguakna ni meja aksúń ekí izhuka na naldá. Naldé na, amak Pildatuja niuwi ageguake, neńgueni Duwetshi abúaiki gugueniki uldé na gua. ³⁹ Guatshake Nikudemu, atséń zalguéń Duwe axazguaxal nakldane^o jiaga nak. Ejańki ezua we juma izhuka “milda” na “aldué” na ishkajiune matshuui^p uldák. ⁴⁰ Guñgueni juldiúkiejańki abúa abexaldixa siyagaxauwamakga, mozhua aldaldi Duwetshi abúa gugueniki zhakuá tińne janshagatsek abańguatogatshake, we juma izhuka iyabeshi na abańguatoxá. ⁴¹ Guatshake Duwe kaldixa axaldiya akuaxané baxańga jika xaldeldi shuanekue abexaldixa abisa, ni me abegagáldega noxakna, ⁴² akyó me eńkaki zaldakna Duwetshi abúa exa abexá. Jinake naldakí. Juldiúkueja saldińga janaktuwé ldiuwań zuxaitińga guapanák.

Duwe Jesú shuanalgueni izhgate

(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12)

20 ¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwań zuxaitatshak abokualdi dumińkuke zhe me muńzegapanatshake, Maldiya Makldalda zaldaki Duwe Jesútshi abúa abexaneńka ne. Exa neyatshake, jagi saldáń pakue atema juldunéń agayone nalgueki axajuekua guane tu. ² Guñguake naldajińga neńguenik, Simóń Péguldu na Duwe shagitiyatouge nezhgajańguxa na kizhogueńka nagueńik ekí zúńmeyá:

—¡Nauwijí Sáńkaldatshi abúaiki abexaneńka zhinik awaldé! Gueniki ¿mani awaldene skandá? ¡Tuazhá ni gakuá!

³ Kaldukańguake Péguldu na abúa abexaneńka ne. ⁴ Amak izhgapa naldajińga kaldeyatshak, agubińgukueni aksajańga exa ne. ⁵ Guńgukueni juldunagába, jie

^m 19.36 Sal 34.20; Ex 12.46 ⁿ 19.37 Zac 12.10; Aux 1.7 ^o 19.39 Jñ 3.1-2 ^p 19.39 Aiki kauwijí akuajaxak anuńka 100 “libra”, aiki anuńka 34 “kilo”.

eni akzütú gualdatshake, zhakuá Duwe abañuanane za na duwá tu. ⁶ Guatshak Simón Pégulduki nazhaldiwan naguenik jian eni juldú. Juldunatshak zhakuá zañga na duwá tuatshake, ⁷paniuwizhu sáñkaldak agabananeke atezhak sangaba zhikpaksunane duwá tu. ⁸ Guñguake aksajañga nakldugek jiaga juldu, muldetua tualdatshake “izhghatenamakga nakbatú” nakldék. ⁹ Akbiñgaki Duwe shagitiyatoñkaldekuañ Jatetshi múldigaba sezheklerdeja Duweki shuixaldinik izhgaldagakuega zaldaldixa guaka^a zañgajienagá noguák. ¹⁰ Guñgueni shagitiyatoñkaldekuañki mokue juldi ne na kakuá.

¹¹ Guatshake Maldiya Makldalda zaldaki exa abexaneñka jugatezhaxa akldoshi, mauwiñgaba eni Duwe abexanaldi jie akzütú. ¹² Ekí akzütuatshake, mozhua Jateja guaklde uldeñkakue zhakuá abutshi ijuakuekue Duwetshi abua gekuanéñ, ezuañki sáñkaldeldi, ezuañki kasaldi mual iteté tu. ¹³ Ekueja aklduká:

—Munzhi, ¿jinak shi ekí mauwabalóok?

Guñguake kakiyó:

—Akze, nají Sáñkaldatshi abua awaldé guane, ¿mani awaldene skandá?

¹⁴ Ekí guagueniki me Stuartshake, Duwe Jesús ai akté nogué, “ega shakldá” akldegazhá. ¹⁵ Gueni Duweja ekí aklduká:

—Nabunzhi, ¿jinak shi ekí mauwabalóok? ¿Me niyabalduka sha?

Guatshakna “aldéñki jai jika xalda numañ tuñka nuxa nindá” akldeshiñga ekí akbeyá:

—Azhi ma ají abua uldemalde nake, mashi uldemalde nakbeya guamaldake guxal nenaka nzha.

¹⁶ Akbeyatshakna Duwejañki:

—Nabunzhi, Maldiya.

Axaldeguaque tualdiamak izhbateguenik ebeldeyuk ekí axaldék:

—¡Aldabuní!

Guagatshake “shi maldaxaldixá” guashi.

¹⁷ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Káuxalda nepañguagába. Najate nugeñka nitshigagá nokugák. Akna shaxaldiyatonuge nakaja giemi nekldekue nugeñka maldeyaldini ekí kabakbeyaldí: “Saldiñga netshi Jate axazauñkugega jiak miyaxazauñka, Najatega Mimijate nugaldi ni nitshikú.”

¹⁸ Guñguake shagitiyatoñkaldekuañ katshekualguéñ nagueniki “¡Nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesús naldi ni tuñkuá!” zañmeji, akbenamak jiaga zañmeyá.

Aldéñ shaxaldixakuek kakizhañkane

(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49)

¹⁹ Guñgueni ai dumiñku ldiuwañga tuañ zegueni, shagitiyatoñkaldekuañki juldiú sanekakue zhe zañzukui juwí

ishkaldiyañkaldekue zhe kaldogueña, Duwe Jesú naldiña nauwikenáñ zũnkizhañkaji ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁰Ekí zũñmeñgueni káuxalda kaldabu akldenéñ, tezháaldak sũza agaldeñshanéñ zũnatuñshá. Ekí katuatshakna, “¡Nauwijí Sáñkalda naldiña nakbatú!” zũñneguakna zeñ zũñneshingaba na gua.

²¹Guñgueni jiak mokue ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí! Sakí Najate axazauwaldikuamak nakaxanamakbeña nas zhinik ni mimakakú.

²²Guñgueni zũnajuishi ekí zũñmeyá:

—Jatetshi Alduna miñsanexaldiamak ipana guwíñ. ²³Mieldeki sha atshane axabeta miñgualdiák, axabetanega naldaldixa. Azhi mieldeki axabetakí minaldaldiák, axabetazhánega naldaldixa nzha.

Tumás Duweja akizhañkane

²⁴Guatshak Duwe Jesú aldéñ shagitiyatoñkaldekuañ zũnkizhañkatshak, Tumásga “Shpa” kaxaldeka 12 nasuñ naña agatséki izhogazhá. ²⁵Guane nalguakna ekí akbeñkalde:

—¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi na katuñgú!

Kakbeyatshak ekí zũñkiyó:

—Guatshak naski káuxalda kaldabu akldenéñ tu gualdatshak nají káuxalda buldu eñ julduksha, tezháaldak sũza agaldeñshanéñ nají káuxalda julduksha tu guakí naldaldikueniga namak jañguazháldikue nzha.

²⁶Ekí Duwe zũnkizhañkañgueni ábigua ldiuwi zegatshake, Duwe shagitiyatoñkaldekuañ mokue kajuizhaldegatshake, Tumás jiaga nasuñ naña na izhoxá. Atshak juwí ishaldiyañkalde, aldiñgaba zhe kaldogueñ, Duwe Jesú naldi nauwikenáñ zũnkizhañkaji ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁷Guñguenik Tumás ekí akbeyá:

—Nak xaldeki mijí káuxalda buldu jai káuxaldak kaldabu nakldenéñ natu guwá. Ekíga na, mijí káuxalda tezháaldak sũza nagaldeñshanéñ julduksha guwá. Naldiniki akldé mozhua mozhua mikldegagábaki, namak alduna neshu guwá.

²⁸Guñguake ekí akbeyá:

—¡Nají Sáñkalda, Saldiña netshi Jate, Najate naldiña ni maldá!

²⁹Guatshakna Duweja ekí akbeyá:

—¿Nas natu makuák nuxa shi namak maldajañgú? Akze, mieldekueki natuakíña jiaga namak najañguxakueki zeñ naldaldixakue nzha.

Sakí jañgui jalde kalta gaune

³⁰Jai kaltak Duwe Jesú atshanauxa gauwazhánuge. Akze, aldéñ shagitiyañkaldogueñ akldé matshuwiña aldéñ “me ne”

awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak janshezhe atshane.

³¹Naldatshak jai sezhekldekueki jinak sezheklde naldakí. Ekíki “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zunekualdal zungakaxaldixa guakldanega nzha” mijañgualdiamak. Ekíga, “Duwe Jesú nekuanamak shakldá” jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukupi izhoshiña izhoxabipanaldiamak.

Aldéñ shaxaldixakuek mokue kakizhañkane

21 ¹Ekí zegueni kuíbuldu Tibeldiatshi niwa^r xezhaxa Duwe Jesúki shagitiyatoñkaldekuañ mokue ekí zunñkizhañkane: ²Shagitiyatoñkaldekuañgaba Simóñ Péguldu, Tumásga “Shpa” kaxaldeka, Natanahél Galdildeya baxe Kanáxa zalda, nasuñ Zebedeyutshi asukuákuañ,^s mokue mozhua nasuñ na agatsekue naña kizhogueñki, ³Simóñ Péguldujañki ekí zunñmeyá:

—Pikáu guxal nzheñkú.

Guñguake:

—Ake, nasuñ jiaga ma na neyakualdixa nzha.

Gakuagueniki niwaxa kaldeñgueni kanuwakgaba kajuldungueniki, pikáu za niyá kaldogatshak jiaga, ai siañki ni ezua gugazhá.

⁴Gakuñguenik zhe muñzegapanatshake, Duwe Jesúga niwa xezhaxa izhañkatshak jiaga, “ega nzha” zunñegazhá. ⁵Guatshak ekí zunñmeyá:

—Nasukuákue, ¿pikáu gugazhámíne naldazhé?

—Gugazháñkalde nzha.

⁶Guake ekí zunñmeyá:

—Jibatshaldi mual zhemá aguteya guwíñ. Ekí miñgualdiake guxá miñgualdixa nzha.

Zunñmeñguake amak kaguteñguenik, pikáu agubisha guxane naldák, kanuwaxa ibeksha zunñegazhá. ⁷Guakna Duwe shagitiyatoñkaldekuañ nezhgajañguxake Pégulduk ekí akbeyá:

—¡Uñkuejié nauwíj! Sáñkalda tiuwi nakzék!

Ekí Duwe Jesú ne nukatshakna, Simóñ Pégulduki pikáu guxaldiamak zhakuá itshuinalgué itshualdiñgueniki Duwe nugeñka neyaldiamak nixa iyawateyá. ⁸Guatshake niwa xezhaxa neyaxañki anuñka 50 gulda^t nuxa zaldakna, nasuñki kanuwak zhemá pikáu akué jilgui saldi ne. ⁹Gakuñgueniki niwa xezhaxa kanuwak zhinik kakjienatshake, guksé kuiti bakaldak pikáu puldá katuatshak pañ jiaga tu. ¹⁰Katuatshak Duweja ekí zunñmeyá:

—Pikáu kaiga guxamine anuñka uldak guwíñ.

¹¹Guñguake Simóñ Pégulduki kanuwaxa iyabegueniki zhemá pikáu akué jilgui niwa xezhaxa uldák. Guatshake pikáu atemagaba, izatatsshake

^r 21.1 Ai niwaki Galdildeyatshi jiaga akuaka. ^s 21.2 Mt 4.21 ^t 21.8 Anuñka 100 “metros”.

153, zhemák dañ akualdé jiaga jizbenazhá. ¹² Guñgueni Duweja ekí zuñmeyá:

—Nak xaldeki zawíñ.

Guatshakna azhi mieldeke “¿me shi maldá?” nugakldukshí” zuñnegazhá. Akbiñgaki “eñki nauwijí Sáñkalda shakldá” zuñkualdi noxák. ¹³ Guñguake Duweja pañ zuñkuldagueni ezua ezua zuñkáu. Ekíga na, pikáu jiaga zuñkáu. ¹⁴ Guatshak Duwe ekí zuñkizhañkatshake, shuanalgué izhgaldagueni zhinik jaldeki maikjuizhane na shagitiyatoñkaldekuañ zuñkizhañkajá.

Duweja Pégulduk sakí akbene

¹⁵ Guñgueni auxa katsatshake, Duweja Simón Péguldu ahezua ekí aklduká:

—Nasukuá Simón, Juan^u tsukua, ¿jaldekue zhakaldak shi maldezhgajañgú?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, majañguge ne mikualdiñga nogashá.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, nagapa neñkakue nají jubeju zhauwa jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

¹⁶ Guñgueni jiak mutshuane ekí aklduká:

—Simón, Juan tsukua, ¿maldezhgajañguxa shi na?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski majañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake:

—Ake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi nagaksaneshi makualdí.

¹⁷ Guñgueni jiak maikjuizhane ekíga aklduká:

—Simón, Juan tsukua, ¿maldajañguamak shi na?

Guatshakna Pégulduki maikjuizhane “¿maldajañguamak shi na?” akldukane shalda itshani ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, mañki saldiñga mikuegaba nak, majañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake ekí akbeyá:

—Ak zúnake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

¹⁸ Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mañki akldé awawa maldalguenki, mañgaba shi ishkabeshi janazhiktuwi, “mani nzheyaldikú” mikldexaldiake aldi maldeñka nane. Ne dueba maldegatshak zúnake, gulda yu matshatshak, axautshija shi mixabeshi shi migatenega, neyasúñ mikzegaldi mawaldeyaldixa.

^u 21.15 Azhi “Junás”.

¹⁹Ekí Duweja Pégulduk akbeyatshake, sakí agatsaldi” aldén shalda shuigatshak Jate akldé akzamakga akzukualdixa ne guashi na ekí akbeyá. Gueniki ekí akbeyá:

—Mañki nagapa za maldeyaldí.

²⁰Akbeyatshak Pégulduki nagatonaldi zutuatsshake, nas Duwe shagitiyatouge nezhgajañguxake aldiwan nagaté natú. Nasga na Duwe shuigagánga zañkaldoguén akldé agayogukuenik “Nají Sáñkalda, ¿mielde shi maguldiñkakuek magexaldixa na?” akldukanugega.^w ²¹Nas nagaté natuatshak, Pégulduja Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, akze, guatshake ¿uñkuejiéki?

²²Guñguake akiyó:

—Akze, eñki mokue kagik naxaldikuén yo “jaiga ni izhoxaldí” jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú. Mañki nas za nagapa maldeyaldí.

²³Duweja ekí guaguén zhinik na, aldén ipananequañgaba naski shuigazháldikue ne na dulda neshkuashiji aldeyapaná. Guatshak Duweja ekí guagatshake, “e zúnake shuigazháldixa nzha” guashi akldeshiñki guagazhá. Egaba “akze, eñki mokue kagik naxaldikuén yo ‘jaiga ni izhoxaldí’ jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú” nuxa guaklde.

²⁴Nas shagitiyatougek naldi na tunugamak miñmeji jalde miñgakuwanugekueki “namak shakldá” zũñkualdaka.

²⁵Guatshak Duwe Jesúki akldé matshuwiñga atshane nañga ne, ezua maja naldakí kalta sezhekldega nanake, mexá guashi jai kagik naldazháka ni jañgukú.

Ekíga shi naldí.